



2012

INDIVIDUÁLNA A KONSOLIDOVANÁ VÝROČNÁ SPRÁVA
INDIVIDUAL AND CONSOLIDATED ANNUAL REPORT

Energia
je jedinečný fenomén. Ako žiarivá
niť sa vinie nekonečným vesmírom, časom i
priestorom. Má tisíce podôb, tvárí, farieb. Prechádza
najrôznejšími premenami. Hýbe planétami, storočiami, naším
ľudským makro i mikrosvetom. Obklopuje nás na každom kroku. To
podstatné je energiu uchopiť a nasmerovať ju tam, kde nájde svoje
tvorivé vyjadrenie a naplnenie. Naším poslaním je prenášať energiu v jednej
z jej podôb, v podobe elektrickej energie, všade tam, kde je to potrebné. Naša
cesta vedie k vám, aby energia hýbala vašimi strojmi a technológiami, aby ste
vďaka energii premiešali vaše tvorivé myšlienky na hmatateľné veci a javy.
Prinášame vám hnaciu silu, svetlo i teplo domova. V ekologicky čistej a čírejšej podobe.

Energy is a unique phenomenon winding its way as a shining thread through the
infinite universe, in time and space. It has thousands of facets, colours, undertaking
varied conversions and moving the planets, centuries human macro and micro world
alike. We are surrounded wherever we go. What is essential is to take hold of energy
and direct it to where it finds its creative expression and fulfilment. Our mission
is to transmit energy in one of its forms, in the form of electricity, wherever
it is necessary. Our way leads to you so that energy moves your
machinery and technology, that you turn your creative ideas
thanks to energy into tangible things and phenomena.
We bring you a driving force, light and heat
of home. In an ecologically clean
and pure form.



KPMG Slovensko spol. s r. o.
Dvořákovo nábrežie 10
P. O. Box 7
820 04 Bratislava 24
Slovakia

Telephone +421 (0)2 59 98 41 11
Fax +421 (0)2 59 98 42 22
Internet www.kpmg.sk

Správa o overení súladu

výročnej správy s účtovnou závierkou podľa § 23 ods. 5 zákona č. 540/2007 Z.z. o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu

Akcionárovi, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.:

Uskutočnili sme audit individuálnej účtovnej závierky a konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti Slovenská elektrizačná a prenosová sústava, a.s. k 31. decembru 2012, ktoré sú uvedené v prílohe individuálnej a konsolidovanej výročnej správy. K účtovným závierkam sme vydali dňa 12. marca respektíve dňa 28. marca 2013 správy nezávislého audítora v nasledovnom znení:

Správa nezávislého audítora k individuálnej účtovnej závierke

Akcionárovi, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s., ktorá obsahuje výkaz o finančnej pozícii k 31. decembru 2012, výkazy komplexného výsledku, zmien vlastného imania a peňažných tokov za rok končiaci 31. decembrom 2012, ako aj poznámky obsahujúce súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalších vysvetľujúcich informácií.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu spoločnosti

Štatutárny orgán spoločnosti je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať



auditorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti k 31. decembru 2012, výsledku jej hospodárenia a peňažných tokov za rok končiaci 31. decembrom 2012 v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou.

12. marec 2013
Bratislava, Slovenská republika

Auditorská spoločnosť:
KPMG Slovensko spol. s r. o.
Licencia SKAU č. 96

Zodpovedný audítor:
Richard Farkaš
Licencia SKAU č. 406

Správa nezávislého audítora ku konsolidovanej účtovnej závierke

Akciónárovi, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.:

Uskutočnili sme audit priloženej konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s., ktorá obsahuje konsolidovaný výkaz o finančnej pozícii k 31. decembru 2012, konsolidované výkazy komplexného výsledku, zmien vlastného imania a peňažných tokov za rok končiaci 31. decembrom 2012, ako aj poznámky obsahujúce súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalších vysvetľujúcich informácií.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu spoločnosti

Štatutárny orgán spoločnosti je zodpovedný za zostavenie konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto konsolidovanú účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi.



Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, napláňovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že konsolidovaná účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v konsolidovanej účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v konsolidovanej účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať auditorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti významných účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie konsolidovanej účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru konsolidovaná účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz konsolidovanej finančnej situácie spoločnosti k 31. decembru 2012, konsolidovaného výsledku jej hospodárenia a konsolidovaných peňažných tokov za rok končiaci 31. decembrom 2012 v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou.

28. marec 2013
Bratislava, Slovenská republika

Audítorská spoločnosť:
KPMG Slovensko spol. s r. o.
Licencia SKAU č. 96

Zodpovedný audítor:
Richard Farkaš
Licencia SKAU č. 406



Správa o overení súladu individuálnej a konsolidovanej výročnej správy s individuálnou účtovnou závierkou a s konsolidovanou účtovnou závierkou

(dodatok k správam audítora)

V zmysle zákona o účtovníctve sme overili súlad individuálnej a konsolidovanej výročnej správy s individuálnou účtovnou závierkou a s konsolidovanou účtovnou závierkou.

Za správnosť vyhotovenia individuálnej a konsolidovanej výročnej správy je zodpovedné vedenie spoločnosti. Našou úlohou je overiť súlad individuálnej a konsolidovanej výročnej správy s individuálnou účtovnou závierkou a s konsolidovanou účtovnou závierkou a na základe toho vydať dodatok k správam audítora o súlade individuálnej a konsolidovanej výročnej správy s individuálnou účtovnou závierkou a s konsolidovanou účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme naplánovať a vykonať overenie tak, aby sme získali primerané uistenie, že informácie uvedené v individuálnej a konsolidovanej výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v individuálnej účtovnej závierke a v konsolidovanej účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou individuálnou účtovnou závierkou a s konsolidovanou účtovnou závierkou.

Informácie uvedené v individuálnej a konsolidovanej výročnej správe, sme posúdili s informáciami uvedenými v individuálnej účtovnej závierke a v konsolidovanej účtovnej závierke k 31. decembru 2012. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z individuálnej účtovnej závierky a z konsolidovanej účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overenie je dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

Podľa nášho názoru sú účtovné informácie uvedené v individuálnej a konsolidovanej výročnej správe vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou individuálnou účtovnou závierkou a s konsolidovanou účtovnou závierkou zostavenou k 31. decembru 2012, a ktoré sú uvedené v prílohe tejto individuálnej a konsolidovanej výročnej správy.

4. apríl 2013
Bratislava, Slovenská republika

Audítorská spoločnosť:
KPMG Slovensko spol. s r. o.
Licencia SKAU č. 96



Zodpovedný audítor:
Richard Farkaš
Licencia SKAU č. 406



KPMG Slovensko spol. s r. o.
 Dvořákovo nábrežie 10
 P. O. Box 7
 820 04 Bratislava 24
 Slovakia

Telephone +421 (0)2 59 98 41 11
 Fax +421 (0)2 59 98 42 22
 Internet www.kpmg.sk

Report on Audit of Consistency

of the (consolidated) annual report with the (consolidated) financial statements pursuant to Article 23 (5) of Act No. 540/2007 Coll. on Auditors, Audit and Oversight of Audit

To the Shareholders, Supervisory Board and Board of Directors of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.:

We have audited individual and consolidated financial statements of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s. as of 31 December 2012, presented as Appendix of individual and consolidated annual report. We have issued an independent auditor's reports on individual and consolidated financial statements on 12 March 2013 and 28 March 2013 respectively with the following wording:

Independent Auditor's Report on Individual Financial Statements

To the Shareholders, Supervisory Board and Board of Directors of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.:

We have audited the accompanying financial statements of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s. ("the Company"), which comprise the statement of financial position as at 31 December 2012, the statements of comprehensive income, changes in equity and cash flows for the year then ended, and notes, comprising a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Management's Responsibility for the Financial Statements

Management as represented by the statutory body is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the European Union and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

KPMG Slovensko spol. s r. o., a Slovak limited liability company and a member firm of the KPMG network of independent member firms affiliated with KPMG International Cooperative ("KPMG International"), a Swiss entity.

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 4864/B
 Commercial register of District court Bratislava I, section Sro, file No. 4864/B

IČO/Registration number: 31 348 238
 Evidenčné číslo licencie audítora: 96
 Licence number of statutory auditor: 96



An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on our judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, we consider internal control relevant to the entity's preparation of the financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2012, and of its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the European Union.

12 March 2013
Bratislava, Slovak Republic

Auditing company:
KPMG Slovensko spol. s r.o.
License SKAU No. 96

Responsible auditor:
Richard Farkaš
License SKAU No. 406

Independent Auditor's Report on Consolidated Financial Statements

To the Shareholders, Supervisory Board and Board of Directors of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.:

We have audited the accompanying consolidated financial statements of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s. ("the Company"), which comprise the statement of consolidated financial position as at 31 December 2012, the consolidated statements of comprehensive income, changes in equity and cash flows for the year then ended, and notes, comprising a summary of significant accounting policies and other explanatory information.



Management's Responsibility for the Financial Statements

Management as represented by the statutory body is responsible for the preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the European Union and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on our judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, we consider internal control relevant to the entity's preparation of the consolidated financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Opinion

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the consolidated financial position of the Company as at 31 December 2012, and of its consolidated financial performance and its consolidated cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the European Union.

28 March 2013
Bratislava, Slovak Republic

Auditing company:
KPMG Slovensko spol. s r.o.
License SKAU No. 96

Responsible auditor:
Richard Farkaš
License SKAU No. 406



Report on the Audit of Consistency of individual and consolidated annual report with the individual financial statements and consolidated financial statements

(Supplement to the auditor's reports)

We have audited the consistency of individual and consolidated annual report with individual financial statements and consolidated financial statements in accordance with the Act on Accounting.

The accuracy of individual and consolidated annual report is the responsibility of the company's management. Our responsibility is to audit the consistency of individual and consolidated annual report with individual financial statements and consolidated financial statements, based on which we are required to issue a supplement to the auditor's report on the consistency of individual and consolidated annual report with respective individual financial statements and consolidated financial statements.

We conducted our audit in accordance with the International Standards on Auditing. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the information presented in individual and consolidated annual report, subject to presentation in individual financial statements and consolidated financial statements, is consistent, in all material respects, with respective individual financial statements and consolidated financial statements.

We have reviewed the consistency of the information presented in individual and consolidated annual report with the information presented in individual financial statements and consolidated financial statements as of 31 December 2012. We have not audited any data or information other than the accounting information obtained from individual financial statements and consolidated financial statements and accounting books. We believe that the audit performed provides a sufficient and appropriate basis for our opinion.

In our opinion, the accounting information presented in individual and consolidated annual report is consistent, in all material respects, with individual financial statements and consolidated financial statements as of 31 December 2012, presented as Appendix of this individual and consolidated annual report.

4 April 2013
Bratislava, Slovak Republic

Auditing company:
KPMG Slovensko spol. s r. o.
License SKAU No. 96




Responsible auditor:
Richard Farkaš
License SKAU No. 406

OBSAH

ÚVOD	16
LIST PREDSEDU PREDSTAVENSTVA	20
ROK V SKRATKE	26
ORGÁNY SPOLOČNOSTI	44
ŠTRUKTÚRA SPOLOČNOSTI	56
PREVÁDZKA PRENOSOVEJ SÚSTAVY	60
RIADENIE ELEKTRIZAČNEJ SÚSTAVY	72
INVESTÍCIE	94
ENVIRONMENTÁLNA POLITIKA	100
ROZVOJ SPOLOČNOSTI	106
PREDPOKLADANÝ BUDÚCI VÝVOJ ČINNOSTI SPOLOČNOSTI	110
MEDZINÁRODNÁ SPOLUPRÁCA	114
ĽUDSKÉ ZDROJE	120
SPRÁVA O PLNENÍ OPATRENÍ PRIJATÝCH V PROGRAME SÚLADU NA ZABEZPEČENIE NEDISKRIMINAČNÉHO SPRÁVANIA SEPS, a. s., V ROKU 2012	130
VÝSLEDKY HOSPODÁRENIA	134
DCÉRSKA SPOLOČNOSŤ OKTE, a. s.	140
OBCHOD	150
SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA A ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2012	158
SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA A KONSOLIDOVANÁ ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2012	168

TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION	17
BOARD OF DIRECTORS CHAIRMAN'S LETTER	22
THE YEAR 2012 IN BRIEF	34
COMPANY BODIES	49
COMPANY AND GROUP STRUCTURE	57
TRANSMISSION SYSTEM OPERATION	65
POWER SYSTEM MANAGEMENT	82
INVESTMENTS	96
ENVIRONMENTAL POLICY	102
COMPANY DEVELOPMENT	107
ANTICIPATED FUTURE DEVELOPMENT OF THE COMPANY ACTIVITIES	111
INTERNATIONAL CO-OPERATION	116
HUMAN RESOURCES	124
REPORT ON MEETING THE CRITERIA ADOPTED IN THE HARMONIZATION PROGRAMME TO SAFEGUARD THE NON-DISCRIMINATORY BEHAVIOUR OF SEPS, a. s., IN 2012	131
ECONOMIC RESULTS	136
SUBSIDIARY OKTE, a. s.	144
TRADE	153
INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT AND FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2012	162
INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT AND CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2012	172





ÚVOD
INTRODUCTION



ÚVOD

POSLANIE SPOLOČNOSTI

Poslaním Slovenskej električnej prenosovej sústavy, a. s., (ďalej „SEPS, a. s.“) je spoľahlivo prevádzkovať prenosovú sústavu, zabezpečovať dispečerské riadenie sústavy, jej údržbu, obnovu a rozvoj tak, aby bola zaručená spoľahlivá a kvalitná dodávka elektriny všetkým užívateľom prenosovej sústavy a jej paralelná prevádzka so susednými prenosovými sústavami.

Pritom je nutné dodržiavať transparentné a nediskriminačné princípy prístupu k sústave s minimálnymi dopadmi na životné prostredie a rešpektovať požiadavky vyplývajúce z národnej i európskej legislatívy, z regulačných rozhodnutí ÚRSO a z relevantných pravidiel prevádzky a medzinárodnej spolupráce nadnárodnej synchrónne prepojenej električnej sústavy EÚ.

VÍZIA SPOLOČNOSTI

„Chceme byť vnútorne vyladenou, ekonomicky stabilnou, vedomostne a technologicky napredujúcou, navonok konzistentne a aktívne vystupujúcou spoločnosťou, ktorá si bude upevňovať postavenie plnohodnotného a rešpektovaného subjektu v domácom i medzinárodnom prostredí.“

INTRODUCTION

MISSION OF THE COMPANY

Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s., (hereinafter referred to as "SEPS, a. s.") mission is reliable operation of the transmission system, safeguarding the system dispatching, its maintenance, renewal, and development in the way so as to guarantee reliable and quality electricity supply to all users of the transmission system and its parallel operation with the neighbouring transmission systems.

Concurrently, it is inevitable to adhere to the transparent and non-discriminatory principles of connecting to the system with minimum impacts on environment and to respect the requirements resulting from the national and European legislation, from the regulatory decisions by the Regulatory Office for Network Industries (RONI) and from the relevant rules for operation and international cooperation of multinational synchronically interconnected EU electricity system.

VISION OF THE COMPANY

"We intend to be an internally harmonized, economically stable, knowledgeable and technologically progressing company with consistent and active approach towards the outside which shall strengthen the position of a fully-fledged and respected entity in both national and international environment."





LIST PREDSEDU PREDSTAVENSTVA
BOARD OF DIRECTORS CHAIRMAN'S LETTER

LIST PREDSEDU PREDSTAVENSTVA



Vážený akcionár, vážení obchodní partneri, vážení kolegovia,

uplynulý rok 2012 znamenal pre akciovú spoločnosť Slovenská elektrizačná prenosová sústava obdobie realizovania zmien vo viacerých oblastiach.

Dňa 20. 6. 2012 boli na základe rozhodnutia jediného akcionára zvolení noví členovia predstavenstva a dozornej rady a určení nový predseda a podpredseda predstavenstva. Cieľom vrcholového manažmentu v novom zložení je udržať prosperitu, dobré meno a dôveryhodnosť akciovej spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava.

Dôležitou udalosťou roka je zmena akcionára. Na základe uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 481 zo dňa 19. 9. 2012 sa dňa 2. 10. 2012 zrealizoval medzi Fondom národného majetku SR a Slovenskou republikou, v mene ktorej koná Ministerstvo financií SR, bezodplatný prevod zaknihovaných akcií spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s. V nadväznosti na to sa dňom 2. 10. 2012 stala Slovenská republika, v mene ktorej koná Ministerstvo financií SR, jediným akcionárom našej spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s.

Dôvodom zmeny akcionára v našej spoločnosti bola aplikácia smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/72/ES z 13. 7. 2009 o spoločných pravidlách pre vnútorný trh s elektrinou, ktoré neumožňujú, aby subjekty vykonávajúce kontrolu nad prevádzkovateľom prenosovej sústavy zároveň vykonávali kontrolu nad činnosťami výroby elektriny, dodávky elektriny, alebo si v súvislosti s ňou mohli uplatňovať akékoľvek právo. Obsah tejto smernice bol následne transponovaný do národnej energetickej legislatívy (Zákon č. 250/2012 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach a Zákon č. 251/2012 Z. z. o energetike) účinnnej od 1. 9. 2012.

Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s., je už jedenásty rok samostatný právny subjekt, ktorý vykonáva funkciu prevádzkovateľa prenosovej sústavy v Slovenskej republike. Aj v uplynulom kalendárnom roku dokázala spoľahlivo plniť všetky stanovené úlohy a ciele v oblasti riadneho prevádzkovania elektrizačnej sústavy a zaznamenala významné úspechy aj v oblasti hospodárenia, financovania a realizácie svojich kľúčových investičných zámerov.

Napriek pretrvávajúcej globálnej ekonomickej kríze, ktorá má dopad na všetky subjekty pôsobiace na trhu s elektrinou, sa akciovej spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava podarilo dosiahnuť najlepší hospodársky výsledok za obdobie jej samostatného pôsobenia – naša spoločnosť vykázala v roku 2012 podľa individuálnych finančných výkazov zostavených v súlade s IFRS celkové výnosy 457 114-tisíc eur (vrátane finančných výnosov) pri celkových nákladoch (vrátane dane z príjmov) vo výške 378 482-tisíc eur, pričom zisk po zdanení dosiahol výšku 78 632-tisíc eur.

Na pozitívny hospodársky výsledok za rok 2012 malo vplyv viacero faktorov. Predovšetkým to boli vysoké výnosy z činností súvisiacich so zabezpečením cezhraničnej spolupráce a prevádzky prepojených prenosových sústav, ku ktorým patria výnosy z aukcií prenosovej kapacity na cezhraničných profiloch a výnosy z medzinárodného kompenzačného mechanizmu (ITC) za medzinárodné prenosy elektriny, ale napríklad aj výnosy z nového projektu eGCC (Grid Control Cooperation – cezhraničná výmena regulačnej elektriny medzi prevádzkovateľmi prenosových sústav), ktorý SEPS, a. s., po 6 mesiacoch príprav a takmer 2 mesiacoch skúšobnej prevádzky spustila spoločne s ČEPS, a. s., v marci roku 2012. Za pozitívne považujem skutočnosť, že tieto výnosy nepochádzajú z taríf pre domácich spotrebiteľov elektriny. Nemalý podiel na dobrom výsledku hospodárenia majú aj nižšie prevádzkové náklady, ako aj úspora v oblasti podporných služieb vďaka optimalizácii ich obstarávania a vývoja cien na trhu. Všetky tieto skutočnosti mali pozitívny vplyv na to, že výsledok hospodárenia našej spoločnosti v roku 2012 prevýšil predpoklady plánu a tiež výsledok roka 2011.

Hlavnými investičnými akciami v roku 2012 boli realizácia prác na súboroch stavieb Transformácia 400/110 kV Medzibrod, Diaľkové riadenie ESt Veľký Ďur a Diaľkové riadenie ESt Levice. V oblasti výstavby elektrických vedení sa v roku 2012

zrealizovala preizolácia vedenia V409 Velké Kapušany – Lemešany a boli vybudované optické prepojenia kombinovaným zemným lanom na vedeniach V408 Spišská Nová Ves – Lemešany a V426 Levice – Rimavská Sobota. V rámci obchodných systémov sa vykonal upgrade existujúceho systému v súvislosti s rozšírením prepojenia slovenského a českého trhu s elektrinou o maďarskú trhovú oblasť, tzv. CZ–SK–HU Market Coupling.

Prevádzka prenosovej sústavy bola v priebehu roka 2012 plynulá a spoľahlivá. Na elektrických vedeniach prenosovej sústavy sa vykonávali pravidelné pochôdzkové, lezecké a letecké prehliadky v zmysle poriadku preventívnych činností.

Elektrizačná sústava Slovenskej republiky pracovala v roku 2012 ako súčasť prepojenej európskej sústavy ENTSO-E. Všetky rozhodujúce kritériá a odporúčania ENTSO-E v primárnej i sekundárnej regulácii, v riadení napätia a regulácii salda cezhraničných prenosov boli splnené.

Prenosová sústava Slovenskej republiky bola aj v roku 2012 zaťažená zvýšeným neplánovaným cezhraničným prenosom elektriny, ktorý mal vplyv na bezpečnosť jej prevádzky. Príčiny zvýšených neplánovaných tokov elektriny sú mimo územia Slovenska – lokalizácia obnoviteľných zdrojov na severozápade Európy a zvýšený odber elektriny na juhovýchode, aktuálne nastavenie obchodných zón s elektrinou, vysoký export elektriny zo susediacich krajín ako aj topológia prenosových sústav.

V roku 2012 pokračovala Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s., vo svojom programe sústavného zlepšovania svojho environmentálneho správania. Tento svoj cieľ deklarovala v Politike integrovaného systému manažérstva, ktorej súčasťou je aj environmentálna politika spoločnosti.

V oblasti integrovaného systému manažérstva bolo hlavným zámerom rozvoja presadzovanie kvality, environmentálneho správania, zabezpečenia bezpečnosti informácií a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci vo všetkých oblastiach činnosti spoločnosti.

Významnou udalosťou predchádzajúceho roka je úspešné prepojenie českého, slovenského a maďarského trhu s elektrinou formou pristúpenia maďarskej strany do úspešného projektu market couplingu SR a ČR, ktorý bol spustený v roku 2009. Metóda implicitnej alokácie cezhraničných kapacít umožňuje súbežné obchodovanie na energetických burzách všetkých troch krajín až do výšky dostupnej prenosovej kapacity. Predchádzajúce cezhraničné obchodovanie na slovensko-maďarskej hranici, ktoré prebiehalo v dvoch fázach (zaistenie cezhraničných kapacít v rámci explicitnej aukcie a obchodovania na jednotlivých energetických burzách) je teraz nahradené jednoduchším a predovšetkým efektívnejším mechanizmom nazvaným Market Coupling. Jedným z hlavných prínosov prepojenia trhov vyplývajúcim z implicitnej aukcie je účinnejšie pridelovanie voľných cezhraničných kapacít. Obchodované množstvo elektriny na týchto prepojených trhoch prispieje k väčšej spoľahlivosti dodávok, vyššej likvidite trhu a nižšej cenovej volatilitate. Pre spoločnosť Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s., je prepojenie týchto národných trhov ďalším z krokov, ktoré majú viesť k vytvoreniu jednotného európskeho trhu s elektrinou do konca roka 2014.

Rok 2012 bol druhým rokom samostatného fungovania nového právneho subjektu v sektore elektroenergetiky SR – spoločnosti OKTE, a. s., ktorá je 100% dcérskou spoločnosťou prevádzkovateľa prenosovej sústavy. V zmysle platnej účtovnej legislatívy sme nový právny subjekt, spoločnosť OKTE, a. s., zahrnuli do výsledkov našej spoločnosti a zostavili konsolidovanú účtovnú závierku a konsolidovanú výročnú správu za rok 2012.

Spoločnosť má za sebou rok plný zmien a teší sa, že môžeme skonštatovať, že bol bohatý aj na úspechy. V mene svojom i celého vedenia spoločnosti by som rád ocenil korektnú spoluprácu s bývalým i súčasným akcionárom. A celkom na záver sa chcem poďakovať všetkým zamestnancom spoločnosti za ich pracovné nasadenie a každodennú poctivú prácu, ktorou významne prispeli k minuloročným vynikajúcim hospodárskym výsledkom. Teším sa na spoluprácu s Vami všetkými aj v budúcom období a verím, že spoločne budeme pokračovať v nastolenom trende.

Ing. Miroslav Stejskal
predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ

BOARD OF DIRECTORS CHAIRMAN'S LETTER



**Dear shareholders,
dear business partners, dear colleagues,**

year 2012 was a period of implementation of changes in several areas for Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s.

On 20.06.2012, based on the decision of the sole shareholder, new members of the Board of Directors and of the Supervisory Board were elected and a new Chairman and a Deputy Chairman of the Board of Directors were appointed. The goal of the top management in a new composition is to maintain prosperity, goodwill, and credibility of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s.

An important event is a change of the shareholder. Under the Resolution of the Government of the Slovak Republic No. 481 of 19.09.2012, on 02.10.2012 a free transfer of the registered stocks of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s., was executed between the National Property Fund of the Slovak Republic and the Slovak Republic on behalf of which the Ministry of Finance of the Slovak Republic is acting. In regard to the aforementioned, on 02.10.2012, the Slovak Republic, on behalf of which the Ministry of Finance of the Slovak Republic is acting, became the sole shareholder of our company, Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s.

The reason of change of the shareholder in our company was application of the Directive of the European Parliament and of the Council No. 2009/72/EC of 13.07.2009 concerning Common Rules for the Internal Market in Electricity which do not allow the entities controlling the transmission system operator to simultaneously control also activities covering production of electricity, electricity supply or to apply any right in relation to the aforementioned. Subsequently, the content of this Directive was transposed to the national energy legislation (Act No. 250/2012 Coll. on Regulation in Network Industries and Act No. 251/2012 Coll. on Energy) effective as of 01.09.2012.

Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s., has been an independent legal entity performing the function of the transmission system operator in the Slovak Republic for eleven years. In the past calendar year, it was able to reliably fulfil all assigned tasks and goals in the field covering the duly operation of the electricity system and it recorded significant achievements also in the field of economy, financing, and implementation of its key investment plans.

Despite continued global economic crisis which affects all entities operating on the market in electricity, Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s., a joint-stock company, managed to reach the best economic results for the period of its independent operation – according to the individual financial statements prepared pursuant to IFRS, our company reported 2012 revenues totalling EUR 457,114 thousand (including financial revenues) with total costs (including an income tax) amounting to EUR 378,482 thousand while the after-tax profit amounted to EUR 78,632 thousand.

The positive 2012 economic results were affected by several factors. First of all there were high revenues from the activities related to ensuring cross-border cooperation and operation of the interconnected transmission systems to which revenues from auctions of the transmission capacity on cross-border profiles and revenues from international compensation mechanism (ITC) for international electricity transmissions belong as well as for example revenues from the new eGCC project (Grid Control Cooperation – a cross-border exchange of regulating electricity among transmission system operators) which is going to be launched by SEPS, a. s., and ČEPS, a. s., after the six-month preparation and after almost a two-month test operation in March 2012. The fact that these revenues do not result from tariffs for the domestic electricity consumers is deemed positive. A considerable part of the good economic results can be attributed to lower operating costs as well as savings in the field of ancillary services due to optimisation of their acquisition and development of market prices. All these facts were positively influencing the reality that the economic result of our company in 2012 exceeded assumptions estimated in the plan as well as the 2011 results.

The main investment events in 2012 included implementation of works on the groups of constructions Transformation

400/110 kV Medzibrod, Remote control ESt Veľký Ďur and Remote control ESt Levice. In the field of building electric lines, in 2012 the pre-insulation of line V409 Veľké Kapušany – Lemešany was made and optic interconnections via combined earth wire on lines V408 Spišská Nová Ves – Lemešany and V426 Levice – Rimavská Sobota were built. Within business systems, an upgrade of the existing system regarding extension of the interconnection of the Slovak and Czech market in electricity by the Hungarian market area, so called CZ–SK–HU Market Coupling was executed.

In 2012, the transmission system operation was fluent and reliable. Regular walking, climbing, and aerial inspections pursuant to the Preventive Activity Guide were performed on the transmission system electricity lines.

In 2012, the electricity system of the Slovak Republic worked as a part of the interconnected ENTSO-E European system. All decisive criteria and recommendations of ENTSO-E in both primary and secondary regulations, in voltage control, and regulation of the cross-border transmission balance were fulfilled.

Also in 2012, the transmission system of the Slovak Republic was burdened by the increased unplanned cross-border transmission of electricity influencing the safety of its operation. The causes of the increased unplanned electricity flows are outside the territory of Slovakia – localization of renewable energy sources in the north-west of Europe and increased offtake of electricity in the south-east part, current setting of business zones with electricity, high export of electricity from the neighbouring countries as well as topology of the transmission systems.

In 2012, Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s., continued in its programme of continuous improvement of its environmental behaviour. This objective was declared also in the policy concerning integrated management system which covers also the environmental policy of the company.

In the field of the integrated management system the main development goal was to assert quality, environmental behaviour, securing safety of information, and occupational safety and health at work in all activities of the company.

A significant event of the previous year is successful coupling of the Czech, Slovak, and Hungarian markets in electricity in the form of accession of the Hungarian partner to the successful project of market coupling of the Slovak Republic and the Czech Republic launched in 2009. The method of implicit allocation of cross-border capacities enables parallel trading on energy exchanges of all three countries up to the amount of the available transmission capacity. The previous cross-border trading on the Slovak-Hungarian border carried out in two phases (securing cross-border capacities within explicit auction and trading on particular energy exchanges) is now replaced by a simpler and especially more effective mechanism called Market Coupling. One of the main advantages of market coupling based on implicit auction is more efficient allocation of free cross-border capacities. The traded volume of electricity on these interconnected markets shall contribute to higher reliability of supplies, higher market liquidity, and lower price volatility. For Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s., interconnection of these national markets is one of further steps towards creation of a single European market in electricity by the end of 2014.

Year 2012 was the second year of an independent functioning of a new legal entity in the electro-energy sector of the Slovak Republic, OKTE, a. s., which is a wholly-owned subsidiary of the transmission system operator. Pursuant to the applicable accounting legislation, the new legal entity OKTE, a. s., was included in the results of our company and we have prepared consolidated financial statements and Consolidated Annual Report for the year 2012.

The company has experienced a year full of changes and I am glad to say it was rich also in achievements. On behalf of myself and of the company management I would like to appreciate fair cooperation with both former and current shareholder. And to conclude, I would like to thank to all company employees for their dedication and everyday sound work through which they significantly contributed to the last-year excellent economic results. I am looking forward to cooperation with all of you also in the future and I do believe that together we can maintain the set trend.

Ing. Miroslav Stejskal
Chairman of Board
and General Director





ROK V SKRATKE
THE YEAR 2012 IN BRIEF

ROK V SKRATKE

V roku 2012 sa uskutočnili zmeny v zložení Predstavenstva a Dozornej rady spoločnosti SEPS, a. s., (ďalej len spoločnosti) a došlo k zmene akcionára spoločnosti.

V zmysle čl. XI. ods. 3 Stanov spoločnosti a v súlade s § 200 ods. 5 a 6 Obchodného zákonníka, sa dňa 19. 2. 2012 skončilo funkčné obdobie členov dozornej rady volených do orgánov spoločnosti za zamestnancov. Na základe volieb boli dňom 20. 2. 2012 zvolení noví členovia dozornej rady. Uznesením dozornej rady zo dňa 23. 2. 2012 bol do funkcie podpredsedu opätovne schválený Ing. Ján Oráč.

Dňom 17. 4. 2012 sa skončilo členstvo Ing. Anny Bubeníkovej v Dozornej rade spoločnosti, z dôvodu uplynutia trojmesačnej lehoty, od písomného vzdania sa funkcie člena dozornej rady.

Na základe rozhodnutia jediného akcionára bol z funkcie člena predstavenstva a podpredsedu predstavenstva s účinnosťou k 26. 4. 2012 odvolaný Ing. Igor Grošaft, ktorého nahradil vo funkcii podpredsedu predstavenstva Ing. Michal Pokorný.

Dňom 20. 6. 2012 boli na základe rozhodnutia jediného akcionára zvolení a za predsedu predstavenstva a podpredsedu predstavenstva určení noví členovia predstavenstva a dozornej rady.

Dňom 31. 7. 2012 sa Ing. Alojz Bernát písomne vzdal funkcie člena Predstavenstva spoločnosti. Rozhodnutím jediného akcionára bol do funkcie člena predstavenstva, s účinnosťou od 6. 9. 2012 menovaný Ing. Martin Malaník.

Na základe uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 481 zo dňa 19. 9. 2012 sa dňom 2. 10. 2012 stala Slovenská republika, v mene ktorej koná Ministerstvo financií SR, jediným akcionárom spoločnosti.

V zmysle § 30 od. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 o energetike a v súlade s ust. § 66 Obchodného zákonníka a čl. II. ods. 6 Štatútu Dozornej rady spoločnosti sa dňom 20. 12. 2012 Ing. Dušan Ševčík písomne vzdal funkcie člena dozornej rady.

Celkový objem vynaložených nákladov na investičnú činnosť v roku 2012 predstavoval 58 068-tisíc eur. Hlavnými investičnými akciami v roku 2012 boli realizácia prác na súbore stavieb Transformácia 400/110 kV Medzibrod, realizácia stavby Diaľkové riadenie elektrickej stanice Veľký Ďur a realizácia stavby Diaľkové riadenie elektrickej stanice Levice.

Na začiatku roka 2012 sa uskutočnil prechod na diaľkové riadenie rozvodne Križovany spolu s personálnym obsadením inšpekčnej služby a premiestnením pracoviska stálej služby z ESt Bošáca do ESt Križovany.

V marci 2012 sa začala realizácia investičného projektu Nasadenie DRES Levice + výmena transformátorov T401 aT403. V decembri 2012 bol v rámci tohto projektu uvedený do skúšobnej prevádzky nový transformátor 400/110 kV 350 MVA.

V priebehu roka 2012 prebiehali práce v rámci investičného projektu Nasadenie DRES v elektrickej stanici Veľký Ďur v poliach ACA 06,16,26 a 20 vrátane uvedenia do prevádzky severného a južného prepojenia, ktoré umožní zníženie počtu a dĺžky odstavkov prislúchajúcich vedení PS.

V rámci projektov EÚ boli v rôznej miere z fondov BIDSF realizované projekty v dôsledku odstavenia elektrárne V1 v Jaslovských Bohuniciach.

V ESt Bošáca bola ukončená inštalácia nového transformátora T402 400/110 kV 350 MVA vrátane príslušného poľa 400 kV.

Vo vysokom tempe pokračovali stavebno-montážne práce na výstavbe nového 400 kV vedenia Medzibrod – lokalita

Ružomberok, ktoré bolo postavené v koridore demontovaného vedenia V273. Toto nové vedenie je súčasťou súboru stavieb Rekonštrukcia R220 kV Medzibrod a je ďalšou etapou prechodu elektrickej stanice Medzibrod na napäťovú úroveň 400 kV. Súčasne bol do prevádzky uvedený nový transformátor 400/110 kV.

Pracovníci úseku prevádzky sa pravidelne zúčastňovali na príprave investičných projektov nasadenia diaľkového riadenia Rimavská Sobota, ktorého súčasťou bude aj výmena transformátora T402, nasadenia diaľkového riadenia ESt Stupava vrátane inštalácie nového transformátora 400/110 kV a výstavby novej transformácie 400/110 kV Voľa vrátane vybudovania nového 2x400 kV vedenia v dĺžke 24 km.

Tab. 1: Prehľad kľúčových technických ukazovateľov za roky 2007 až 2012

Vedenia - km	2007	2008	2009	2010	2011	2012
400 kV	1 752	1 752	1 776	1 776	1 835	1 870
220 kV	962	962	962	902	902	867
110 kV	42	42	42	42	80	80
Celkom	2 756	2 756	2 780	2 720	2 817	2 817
Transformátory - MVA						
400-220kV	1 400	1 400	1 400	1 400	1 400	1 400
400-110kV	6 410	6 410	6 410	6 410	6 410	7 210
220-110kV	2 400	2 200	2 200	2 200	2 200	2 000
Celkom	10 210	10 010	10 010	10 010	10 010	10 610
Rozvodne - počet						
400kV	16	16	17	17	17	17
220kV	8	8	8	8	8	8
Celkom	24	24	25	25	25	25

Výroba a spotreba elektriny ES SR (v roku 2012)

Elektrina vyrobená zo zdrojov na Slovensku v roku 2012 bola v objeme 28 393 GWh, s indexom nárastu 100,64 % oproti roku 2011. V prvej polovici roka 2012 boli mesačné objemy vyrobenej elektriny nižšie (indexy od 89 do 99 % v porovnaní s rokom 2011), naopak, od augusta až do decembra boli zaznamenané výrazne vyššie mesačné objemy (indexy 105 až 111 % oproti 2011). Zvýšenú ročnú výrobu v porovnaní s rokom 2011 dosiahli vodné (108,1 %) a najmä fotovoltaické elektrárne (180,5 %), na druhej strane tepelné elektrárne (hnedé, čierne uhlie a zemný plyn) mali výrazne nižšiu výrobu (90,9 %). Výroba jadrových elektrární bola na úrovni roka 2011 (index 100,3 %).

Výroba vodných elektrární (4 344 GWh) sa po slabšom roku 2011 vrátila späť na obvyklú úroveň (nad 4 000 GWh) z rokov 2004 až 2009 a je dobré pripomenúť rok 2010, ktorý bol doteraz historicky najlepší (5 493 GWh). Vodné elektrárne zabezpečili 15,3 % celkovej výroby elektriny v roku 2012. Fotovoltaické elektrárne po prudkom rozvoji na Slovensku v prvej polovici roka 2011 dosiahli v roku 2012 výrobu 561 GWh (nárast o 251 GWh oproti roku 2011). Podiel výroby fotovoltaických elektrární dosahoval od marca až do septembra 2012 hodnoty 2 až 3 % celkovej výroby na Slovensku. Najväčší podiel na výrobe elektriny mali v roku 2012 opäť jadrové elektrárne (54,6 %).

Celková brutto spotreba elektriny na Slovensku v roku 2012 bola 28 786 GWh a oproti roku 2011 zaznamenala len mierny pokles (index 99,46 %), z toho spotreba elektriny na prečerpávanie bola 345 GWh. Spotreba elektriny oproti roku 2011 mala rastúci trend iba v treťom kvartáli 2012, v ostatných mesiacoch bola mesačná spotreba nižšia alebo na úrovni roka 2011. Elektrizácia sústava Slovenska z pohľadu zabezpečenia pokrytia spotreby bola šiesty rok za sebou importujúcou sústavou. Podiel importu na spotrebe v roku 2012 bol 1,37 %, čo je od roku 2007 najnižšia hodnota.

Tab. 2: Kvartálne indexy výroby a spotreby elektriny (2012/2011)

2012 / 2011 (%)	I.Q	II.Q	III.Q	IV.Q
Výroba (%)	95,4	98	104	106,3
Spotreba (%)	98,1	99	101,9	99,1

Tab. 3: Výroba a spotreba elektriny v rokoch 2011 a 2012 v GWh (Ostatné elektrárne: závodné elektrárne a obnoviteľné zdroje)

- GWh -	2011	2012	Index (%)
Jadrové elektrárne	15 411	15 495	100,3
Tepelné elektrárne	5 726	5 218	90,9
Vodné elektrárne	4 006	4 344	108,1
Fotovoltaické elektrárne	310	561	180,5
Ostatné elektrárne	2 682	2 775	103,2
Výroba	28 135	28 393	100,64
Saldo (Import +)	727	393	53,9
Spotreba	28 862	28 786	99,46

Projekt Market Coupling českej, slovenskej a maďarskej trhovej oblasti, založený na princípe implicitnej alokácie cezhraničných kapacít, ktorý sa začal 29. júna 2011, pokračoval v realizácii v roku 2012 a dňa 11. septembra 2012 bol Market Coupling troch trhových oblastí úspešne spustený. Slovenská elektrizácia prenosová sústava, a. s., má v uvedenom Market Couplingu dôležité postavenie, pretože prevádzkuje ústredný modul pre všetkých zúčastnených prevádzkovateľov prenosových sústav (TSO Management Function). Koncom roka 2012 prejavili záujem o pripojenie k existujúcemu Market Couplingu ďalšie krajiny, a to Poľsko a Rumunsko. Pripojenie všetkých piatich trhových oblastí je plánované do konca roku 2013.

Výsledky hospodárenia v skratke – individuálna zvierka (rok 2012)

Tab. 4: Kľúčové ekonomické ukazovatele materskej spoločnosti SEPS, a. s. Za roky 2010 až 2012 finančné ukazovatele neobsahujú údaje za odčlenené činnosti do spoločnosti OKTE, a. s.

Údaje za materskú spoločnosť (v tisíc eur)	2008	2009	2010	2011	2012
Tržby	453 976	406 066	356 399	425 123	450 314
Prevádzkový zisk	27 874	17 340	43 308	51 654	101 588
EBITDA	73 232	59 468	87 304	108 895	159 476
ROA	6,0%	2,7%	6,6%	5,5%	9,4%
Celková zadlženosť	55,0%	49,1%	48,6%	30,0%	31,3%
Bilančná suma	464 065	420 854	470 831	759 055	840 354
Dlhodobý majetok	320 311	345 612	348 517	690 644	690 710
Vlastné imanie	208 400	214 275	242 178	531 644	577 220
Investície	68 688	71 346	57 064	89 468	58 068
Priemerný počet zamestnancov	520	520	518	496	500

EBITDA = Zisk pred zdanením, plus nákladové úroky, plus odpisy, plus opr. položky k majetku, mínus výnosové úroky

ROA = Zisk po zdanení / bilančná suma

Celková zadlženosť = Celkové záväzky / aktíva

Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s., v roku 2012 naplnila hlavné ciele v oblasti hospodárenia a vo financovaní realizácie investičných zámerov, o čom svedčia aj dosiahnuté výsledky hospodárenia.

Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s., v roku 2012 naplnila hlavné ciele v oblasti hospodárenia a vo financovaní realizácie investičných zámerov, o čom svedčia aj dosiahnuté výsledky hospodárenia.

Spoločnosť dosiahla celkové výnosy vo výške 457 114-tisíc eur vrátane finančných výnosov pri celkových nákladoch (s daňou z príjmov) 378 482-tisíc eur. Zisk po zdanení bol vytvorený vo výške 78 632-tisíc eur. Spoločnosť k 31. 12. 2012 hospodárila s majetkom v netto hodnotách 840 354-tisíc eur a zamestnávala 513 zamestnancov (fyzický stav).

Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s., za rok 2012 dosiahla lepší výsledok hospodárenia ako predpokladal plán, najmä vplyvom vyšších regulovaných výnosov, nižších nákladov na podporné služby a taktiež výrazne nižších prevádzkových nákladov. Vyššie výnosy z regulovaných činností, ktoré mali pozitívny vplyv na výsledok hospodárenia, dosiahla spoločnosť hlavne z aukcií a ITC. Náklady na podporné služby sa nečerpali v plánovanej výške a k nižšiemu čerpaniu prevádzkových nákladov prišlo hlavne v oblasti služieb (najmä náklady na opravy a údržbu PS a ostatné služby) a ostatných prevádzkových nákladov.

Výsledok hospodárenia za rok 2012 bol s príspevom vyšších výnosov z cezhraničnej prevádzky prenosovej sústavy a nižších stálych nákladov naplnený a výrazne prekročený. Z vytvoreného zisku sú financované investičné zámery smerované do obnovy a rozvoja prenosovej sústavy a významná časť zisku je určená na dividendy.

Spoločnosť v roku 2012 odvieďla z rozdelenia zisku za rok 2011 dividendy vo výške 21 374-tisíc eur.

Celkový objem investícií, ktoré spoločnosť v roku 2012 realizovala, predstavoval sumu 58 068-tisíc eur, pričom z vlastných zdrojov realizovala investície vo výške 41 598-tisíc eur.

Výsledky hospodárenia v skratke – konsolidovaná zázvierka (rok 2012)

Tab. 5: Kľúčové ekonomické ukazovatele konsolidované. Za roky 2008 až 2009 sú údaje prezentované z individuálnej účtovnej zázvierky SEPS, a. s.

Konsolidované údaje (v tisíc eur)	2008	2009	2010	2011	2012
Tržby	453 976	406 066	450 004	504 987	534 789
Prevádzkový zisk	27 874	17 340	43 434	52 985	102 063
EBITDA	73 232	59 468	90 255	110 867	161 142
ROA	6,0%	2,7%	6,6%	5,1%	8,4%
Celková zadlženosť	55,0%	49,0%	48,8%	36,3%	38,4%
Bilančná suma	464 065	420 854	472 907	835 123	938 099
Dlhodobý majetok	320 311	345 612	352 869	694 208	697 398
Vlastné imanie	208 400	214 275	242 131	532 286	578 104
Investície	68 688	71 346	57 104	89 928	62 468
Priemerný počet zamestnancov	520	520	519	507	525

EBITDA = Zisk pred zdanením, plus nákladové úroky, plus odpisy, plus opr. položky k majetku, mínus výnosové úroky
ROA = Zisk po zdanení / bilančná suma
Celková zadlženosť = Celkové záväzky / aktíva

Dcérska spoločnosť OKTE, a. s., prispela počas druhého roku svojho fungovania 16 % (2011:16 %) k hodnote konsolidovaných tržieb skupiny a 10 % (2011:10 %) k hodnote bilančnej sumy.

Z hľadiska konsolidovaných výkazov spoločnosť Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s., dosiahla v roku 2012 konsolidované výnosy vo výške 541 495-tisíc eur vrátane finančných výnosov a konsolidovaný zisk po zdanení vo výške 78 873-tisíc eur.

Konsolidovaná bilančná suma vzrástla oproti roku 2011 najmä vďaka nárastu finančného majetku na strane aktív súvahy a výnosov budúcich období a záväzkov na strane pasív súvahy.

Legislatívne prostredie

Rok 2012 bol v oblasti zmien v primárnej a sekundárnej energetickej legislatíve pre SEPS, a. s., veľmi významný. V rámci legislatívy EÚ došlo k transpozícii dokumentov 3. liberalizačného balíčka EÚ, najmä k transpozícii smernice EPaR 2009/72/ES o spoločných pravidlách pre vnútorný trh s elektrinou, do národnej legislatívy. Táto transpozícia predstavuje priamy dopad aj na budúce fungovanie SEPS, a. s., ktorá je v postavení prevádzkovateľa prenosovej sústavy na Slovensku, najmä z pohľadu právneho usporiadania spoločnosti – vlastnícke oddelenie a z toho plyúca potreba absolvovať certifikačnú procedúru.

V priebehu roku 2012 boli vydané dva nové základné energetické zákony, a to zákon č. 251/2012 Z. z. o energetike a zákon č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, ktoré sa stali účinnými od 1. septembra 2012, ako aj ďalšie vykonávacie predpisy k týmto zákonom (vyhlášky MH SR a ÚRSO). Z pohľadu SEPS, a. s., sú najvýznamnejšími vyhláška MH SR č. 271/2012 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o rozsahu technických podmienok prístupu a pripojenia do sústavy a siete a pravidiel prevádzkovania sústavy a siete, vyhláška MH SR č. 416/2012 Z. z., týkajúca sa podrobností o postupoch pri stave núdze, vyhláška ÚRSO č. 275/2012 Z. z. o štandardoch kvality prenosu elektriny, distribúcie elektriny a dodávky elektriny a tiež vyhláška ÚRSO č. 347/2012 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o návrhu na vydanie rozhodnutia o certifikácii a zoznam dokumentov, ktoré sa k návrhu dokladajú.

V dôsledku prijatia nových zákonov a vyhlášok sa uskutočnila aj aktualizácia dokumentov vypracovaných spoločnosťou SEPS, a. s., záväzných pre všetkých účastníkov trhu s elektrinou.

S účinnosťou od 1. novembra 2012 boli aktualizované Technické podmienky prístupu a pripojenia, pravidiel prevádzkovania prenosovej sústavy v súlade s § 19 ods. 2 a 3 Zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike. Technické pravidlá, určujúce technicko-konštrukčné a prevádzkové požiadavky na pripojenie do prenosovej sústavy, ktoré sú časťou Technických podmienok, boli notifikované a oficiálne publikované v databáze Komisie „TRIS“ pod notifikačným číslom 2011/0533/SK-N20E v januári 2012.

Prvá aktualizácia Prevádzkového poriadku prevádzkovateľa prenosovej sústavy SEPS, a. s., sa uskutočnila na základe jeho auditu, ktorý prebehol v decembri roku 2011. Dokument bol schválený dňa 25. 1. 2012 Rozhodnutím ÚRSO č. 0195/2012/E-PP a nadobudol účinnosť 31. 1. 2012.

Druhá aktualizácia Prevádzkového poriadku prevádzkovateľa prenosovej sústavy SEPS, a. s., sa uskutočnila z dôvodu zabezpečenia súladu s ustanoveniami novej legislatívy vrátane zapracovania nových aukčných pravidiel na rok 2013. Dokument bol schválený dňa 14. 12. 2012 Rozhodnutím ÚRSO č. 0213/2012/E-PP a nadobudol účinnosť 1. 1. 2013.

Integrovaný systém manažérstva

SEPS, a. s., má od roku 2009 zavedený certifikovaný integrovaný systém manažérstva (ISM) pozostávajúci z manažérstva kvality, environmentálneho manažérstva, manažérstva bezpečnosti informácií a manažérstva bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

V roku 2012 bol vykonaný certifikačnou spoločnosťou DNV SK, spol. s r. o., recertifikačný audit v oblasti systému manažérstva kvality, systému environmentálneho manažérstva a manažérstva bezpečnosti informácií podľa noriem ISO 9001:2008, ISO 14001:2004 a ISO/IEC 27001:2005. V správe z externého auditu audítori DNV SK, spol. s r. o., konštatovali, že Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s. splnila požiadavky uvedených noriem a udelili spoločnosti nové certifikáty s platnosťou do roku 2015.

Hlavným zámerom rozvoja v oblasti ISM je presadzovanie kvality, environmentálneho správania, zabezpečenia bezpečnosti informácií a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci vo všetkých oblastiach činnosti spoločnosti. Víziou spoločnosti je neustále poskytovať kvalitné služby a uspokojovať potreby zákazníkov – účastníkov trhu s elektrinou v oblasti prenosu elektriny, optimálne využívať kapacitu existujúcej sústavy a reagovať na nové požiadavky na prenos a tranzit elektriny zvyšovaním kapacity sústavy, ako aj rozvojom cezhraničných prepojení pri zachovaní bezpečnosti prevádzky elektrizačnej sústavy a využitím geografickej polohy Slovenskej republiky na úspešný rozvoj SEPS, a. s., a v stredoeurópskom priestore.

V oblasti manažérstva kvality, okrem iných činností zameraných na uspokojovanie potrieb zákazníkov, bolo vykonané monitorovanie spokojnosti zákazníkov SEPS, a. s. Po vyhodnotení boli prijaté opatrenia na zvýšenie spokojnosti zákazníkov. Výkonom interných auditov a realizáciou nápravných a preventívnych opatrení prispievame k trvalému zlepšovaniu ISM.

Tvorba a ochrana životného prostredia bola realizovaná zavádzaním moderných technológií, a to najmä v oblasti vodného hospodárstva a operatívnym riadením produkcie svojich odpadov.

Manažérstvo bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci bolo zamerané najmä na prevenciu a základné podmienky na zabezpečenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci zamestnancov a na vylúčenie rizík a faktorov podmieňujúcich vznik pracovných úrazov, chorôb z povolania a iných poškodení zdravia z práce. Dôraz bol kladený na dodržiavanie programu realizácie politiky bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

Úsilie v oblasti manažérstva bezpečnosti informácií bolo zamerané na efektívnu elimináciu, resp. zníženie rizík súvisiacich s narušením integrity, dostupnosti alebo dôveryhodnosti aktív spoločnosti.

Spoločnosť naďalej udržiava a neustále zlepšuje implementovaný ISM s dôrazom na procesné riadenie spoločnosti. Na dosiahnutie splnenia tohto cieľa je do ďalšieho obdobia naďalej potrebné:

- vzdelávať a vychovávať zamestnancov v oblasti ISM,
- zlepšovať informačné toky s dôrazom na elektronizáciu,
- úplne integrovať princípy procesného riadenia do každodennej činnosti zamestnancov.

Zabezpečovanie procesu obstarávania v SEPS, a. s., v roku 2012

Nákup tovarov, služieb a prác v SEPS, a. s., v rámci zabezpečovania prevádzkových potrieb a investičných zámerov jednotlivých odborných útvarov spoločnosti je predmetom procesu obstarávania. SEPS, a. s., prevádzkovaním prenosovej sústavy poskytuje služby verejnosti, a teda obstaráva podľa metodiky verejného obstarávania (VO) a interného obstarávania (IO).

Metodika VO a IO je opísaná smernicou SM 01/2010 Verejné obstarávanie a interné obstarávanie v SEPS, a. s., ktorá vychádza zo zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní. Obstarávanie sa riadi záväzným Plánom VO a IO.

Plán VO a IO na rok 2012 bol odsúhlasený orgánmi spoločnosti, pričom bola zabezpečená jeho konzistentnosť s Obchodným plánom a finančným rozpočtom SEPS, a. s., na roky 2012 – 2016 a zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní.

Stav realizácie zákaziek obstarávaných postupmi **interného obstarávania*** – zaradených do Plánu VO a IO na rok 2012 ku koncu roka 2012 je zdokumentovaný v „Menovitom zozname zákaziek plnenia Plánu VO a IO za rok 2012“:

ÚSEK	Počet plánovaných zákaziek v roku 2012	Počet prechádzajúcich zákaziek z roku 2011	Počet nových zákaziek v roku 2012	Celkový počet zákaziek v roku 2012	Počet zákaziek začatých v roku 2012	% začatých zákaziek v roku 2012	Počet skončených zákaziek v roku 2012	Počet nezačatých zákaziek v roku 2012	% nezačatých zákaziek v roku 2012
1000	7	1	5	13	9	69,23	7	4	30,77
2000	57	7	35	99	74	74,75	59	25	25,25
3000	6	0	4	10	5	50,00	5	5	50,00
4000	7	6	9	22	15	68,18	10	7	31,82
5000	22	4	20	46	35	76,09	26	11	23,91
SPOLU	99	18	73	190	138	72,63	107	52	27,37

Stav realizácie zákaziek obstarávaných postupmi **verejného obstarávania**** – zaradených do Plánu VO a IO na rok 2012 ku koncu roka 2012 je zdokumentovaný v „Menovitom zozname zákaziek plnenia Plánu VO a IO za rok 2012“:

ÚSEK	Počet plánovaných zákaziek v roku 2012	Počet prechádzajúcich zákaziek z roku 2011	Počet nových zákaziek v roku 2012	Celkový počet zákaziek v roku 2012	Počet zákaziek začatých v roku 2012	% začatých zákaziek v roku 2012	Počet skončených zákaziek v roku 2012	Počet nezačatých zákaziek v roku 2012	% nezačatých zákaziek v roku 2012
1000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2000	12	2	0	14	9	64,29	7	5	35,71
3000	1	0	0	1	1	100,00	1	0	0
5000	8	0	2	10	4	40,00	2	6	60,00
SPOLU:	21	2	2	25	14	56,00	10	11	44,00

Okrem zákaziek zrealizovaných uvedenými postupmi interného a verejného obstarávania bolo zjednodušeným spôsobom zrealizovaných 171 zákaziek s hodnotou od 3 300 € do 33 000 €.

* – zákazky s hodnotou nad 33 000 €:

a) nesúvisiace s predmetom podnikania SEPS, a. s.

b) zákazky s hodnotou nižšou, ako je zákonom stanovený finančný limit pre nadlimitné zákazky

** – zákazky súvisiace s predmetom podnikania SEPS, a. s., s hodnotou vyššou, ako je zákonom stanovený finančný limit pre nadlimitné zákazky (pre tovary a služby – 387 000 €, pre práce – 4 845 000 €)

THE YEAR 2012 IN BRIEF

In 2012, the changes in the membership of the Board of Directors and of the Supervisory Board of SEPS, a. s., (hereinafter referred to as Company) took place and also a change of the Company shareholder occurred.

Pursuant to Art. XI. par. 3 of the Company Articles of Association and pursuant to Art. 200 par. 5 and 6 of the Commercial Code, a period of service of the Supervisory Board members elected for the Company bodies to represent employees ended on 19.02.2012. Based on elections, new Supervisory board members were elected on 20.02.2012. The Resolution of the Supervisory Board of 23.02.2012 repeatedly approved Ing. Ján Oráč as a Vice-Chairman.

On 17.04.2012, a membership of Ing. Anna Bubeníková in the Company Supervisory Board ended due to expiry of a 3-month period, from resigning from the Supervisory Board member function in writing.

Under the decision of the sole shareholder and effective as of 26.04.2012, Ing. Igor Grošaft was dismissed from the function of the Board of Directors member and Vice-Chairman of the Board of Directors and he will be replaced in the function of the Vice-Chairman of the Board of Directors by Ing. Michal Pokorný.

Under the decision of the sole shareholder, new members of the Board of Directors and of the Supervisory Board were elected and appointed in the function of a Chairman and Vice-Chairman of the Board of Directors on 20.06.2012.

On 31.07.2012, Ing. Alojz Bernát resigned from the function of the member of the Company Board of Directors in writing. Under the decision of the sole shareholder and effective as of 06.09.2012, Ing. Martin Malaník was appointed a member of the Board of Directors.

Under the Resolution of the Government of the Slovak Republic No. 481 of 19.09.2012 the Slovak Republic, on behalf of which the Ministry of Finance of the Slovak Republic is acting, became the sole shareholder of the Company on 02.10.2012.

Pursuant to Art. 30 par. 2 subpar. d) of Act No. 251/2012 on Energy and pursuant to the provision of Art. 66 of the Commercial Code and Art. II. par. 6 of the Statute of the Company Supervisory Board, Ing. Dušan Ševčík resigned from the function of the member of the Supervisory Board in writing on 20.12.2012.

The aggregate amount of the costs incurred for investments in 2012 was EUR 58,068 thousand. The chief investment events in 2012 covered the implementation of works concerning the package of constructions Transformation 400/110kV Medzibrod, implementation of the construction Remote control of the Substation in Veľký Ďur and the implementation of the construction Remote control of the Levice substation.

At the beginning of y. 2012, a transition to remote control of the substation Križovany including personnel of the inspection service and relocation of the workplace of the permanent service from ESt Bošáca to ESt Križovany occurred.

In March 2012, the implementation of the investment project Deployment DRES Levice + replacement of transformers T401 and T403 commenced. In December 2012, within this project, a new transformer 400/110kV 350MVA was commissioned into the test operation.

In the course of y. 2012, the works within the investment project Deployment of DRES in substation Veľký Ďur in the fields ACA 06, 16, 26, and 20 were carried out, including commissioning of the north and south interconnection which shall enable reduction of the number and length of shut-down periods of the respective lines of the transmission system.

Within the EU projects, due to shut-down of the power plant V1 in Jaslovské Bohunice, the projects were implemented in various extents from the BIDSF funds.

Installation of a new transformer T402 400/110kV 350MVA was completed in ESt Bošáca including a respective field 400kV.

Building-assembly works concerning construction of a new 400kV line Medzibrod – location of Ružomberok which was built in the corridor of the disassembled line V273 continued at high pace. This new line is a part of a set of constructions Reconstruction R220kV Medzibrod and it is a further phase of transition of the Medzibrod substation to the voltage level of 400kV. Concurrently, a new transformer 400/110kV was commissioned.

Employees of the operations section have regularly participated in preparation of the investment projects Deployment of the remote control Rimavská Sobota which shall include also replacement of the transformer T402, deployment of the remote control ESt Stupava, including installation of a new transformer 400/110kV and construction of a new transformer station 400/110kV Voľa, including building a new 2x400kV line with length of 24 km.

Table 1. Overview of the key technical indicators of years 2007 - 2012

Lines - km	2007	2008	2009	2010	2011	2012
400 kV	1,752	1,752	1,776	1,776	1,835	1,870
220 kV	962	962	962	902	902	867
110 kV	42	42	42	42	80	80
Total	2,756	2,756	2,780	2,720	2,817	2,817
Transformers - MVA						
400-220kV	1,400	1,400	1,400	1,400	1,400	1,400
400-110kV	6,410	6,410	6,410	6,410	6,410	7,210
220-110kV	2,400	2,200	2,200	2,200	2,200	2,000
Total	10,210	10,010	10,010	10,010	10,010	10,610
Substations - number						
400kV	16	16	17	17	17	17
220kV	8	8	8	8	8	8
Total	24	24	25	25	25	25

Electricity Production and Consumption in the ES of the SR

Electricity produced from sources in Slovakia in 2012 amounted to 28,393GWh, with the growth index of 100.64% against y. 2011. In the first half of y. 2012, monthly volumes of the electricity produced were lower (indices from 89 to 99% compared to year 2011), on the contrary from August to December significantly higher monthly volumes were recorded (indices 105 to 111% against y. 2011). The increased annual production compared to y. 2011 was reached by hydroelectric (108.1%) and especially photovoltaic power plants (180.5%), on the other hand thermal power plants (brown, black coal and natural gas) recorded significantly lower production (90.9%). Production of nuclear power plants maintained the 2011 level (index 100.3%).

After weaker year 2011, the production of hydroelectric power plants (4,344GWh) reached its standard level again

(above 4,000GWh) from the period 2004 to 2009 and it is reasonable to remind year 2010 which was the best in the history (5,493GWh). Hydroelectric power plants secured 15.3% out of the total electricity production in 2012. After rapid development in Slovakia in the first half of y. 2011, photovoltaic power plants reached production of 561GWh in 2012 (increase by 251GWh against year 2011). A share of production of photovoltaic power plants from March to September 2012 achieved values 2 to 3% out of the total production in Slovakia. The biggest share in electricity production in 2012 could be attributed to nuclear power plants (54.6%).

Total gross electricity consumption in Slovakia in 2012 amounted to 28,786GWh and compared to y. 2011 it was just a mild decrease (consumption index 99.46%), of which electricity for repumping formed 345GWh. Compared to y. 2011, electricity consumption recorded a growing trend only in the third quarter 2012, in the remaining months the monthly consumption was lower or maintained the 2011 level. In terms of securing the consumption coverage, electricity system of Slovakia was an importing system for the sixth year in succession. The share of import in consumption in 2012 amounted to 1.37%, what is the lowest value from y. 2007.

Table 2. Quarterly Indices of Electricity Production and Consumption (2012/2011)

2012 / 2011 (%)	I.Q	II.Q	III.Q	IV.Q
Production (%)	95.4	98	104	106.3
Consumption (%)	98.1	99	101.9	99.1

Table 3. Electricity Production and Consumption in y. 2011 and 2012 in GWh (Other Power Plants: Captive Power Plants and Renewable Resources).

- GWh -	2011	2012	Index (%)
Nuclear power plants	15,411	15,495	100.3
Thermal power plants	5,726	5,218	90.9
Hydroelectric power plants	4,006	4,344	108.1
Photovoltaic power plants	310	561	180.5
Other power plants	2,682	2,775	103.2
Production	28,135	28,393	100.64
Balance (Import +)	727	393	53.9
Consumption	28,862	28,786	99.46

The Market Coupling project of the Czech, Slovak, and Hungarian market areas stemming from the principle of implicit allocation of cross-border capacities which commenced on 29 June 2011, continued also in 2012 and on 11 September 2012 Market Coupling of the three market areas was launched successfully. Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s., has an important position in the mentioned Market Coupling since it operates a central module for all participating transmission system operators (TSO Management Function). At the end of 2012, further countries, i.e. Poland and Rumania, expressed their interest in connection to the existing Market Coupling. Interconnection of all five market areas is planned till the end of y. 2013.

Economic Results in Brief – Individual Financial Statements (year 2012)

Table 4. Key economic indicators of the parent company of SEPS, a.s. In the period 2010 - 2012 the financial indicators do not include data for the unbundled activities of OKTE, a. s.

Data on behalf of the parent company (in EUR thous.)	2008	2009	2010	2011	2012
Revenues	453,976	406,066	356,399	425,123	450,314
Operating profit	27,874	17,340	43,308	51,654	101,588
EBITDA	73,232	59,468	87,304	108,895	159,476
ROA	6.0%	2.7%	6.6%	5.5%	9.4%
Gross debt	55.0%	49.1%	48.6%	30.0%	31.3%
Balance	464,065	420,854	470,831	759,055	840,354
Long-term assets	320,311	345,612	348,517	690,644	690,710
Equity	208,400	214,275	242,178	531,644	577,220
Investments	68,688	71,346	57,064	89,468	58,068
Average number of employees	520	520	518	496	500

EBITDA = profit before taxes, plus interest costs, plus depreciations, plus adjustments to assets, minus interest income

ROA = profit after taxes / balance

Gross debt = Total liabilities / assets

In 2012, Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s., fulfilled the main objectives in the economic area and in financing the investment plans what is proved also by the achieved economic results.

The company revenues totalled EUR 457,114 thousand including financial revenues with total costs (including income tax) amounting to EUR 378,482 thousand. The after-tax profit was generated in the amount of EUR 78,632 thousand. As at 31 December, 2012 it operated assets in the net value of EUR 840,354 thousand and it employed 513 employees (physical state).

In 2012, Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s., achieved better economic results against the plan especially due to higher regulated revenues, lower costs of auxiliary services as well as significantly lower operating costs. Higher revenues from regulated activities with positive impact on economic results were reached by the company mainly from auctions and ITC. The costs of auxiliary services were not drawn in the planned amount and the lower drawdown of operating costs occurred especially in the area of services (mainly costs of repairs and maintenance of the transmission system and other services) and other operating costs.

The 2012 economic result was fulfilled and significantly exceeded due to contribution from higher revenues from cross-border operation of the transmission system and lower fixed costs. The generated profits serve to finance investments in renewal and development of the transmission system and a significant part of the profit is determined for dividends.

In 2012, the Company paid dividends amounting to EUR 21,374 thousand from the profit distribution for the y. 2011.

The investments made by the Company in 2012 total EUR 58,068 thousand while the investments from own resources amounted to EUR 41,598 thousand.

Economic Results in Brief – Consolidated Financial Statements (year 2012)

Table 5. Consolidated key economic indicators. In the period 2008 - 2009 the data from the individual financial statements of SEPS, a. s., are presented.

Consolidated data (in EUR thous.)	2008	2009	2010	2011	2012
Revenues	453,976	406,066	450,004	504,987	534,789
Operating profit	27,874	17,340	43,434	52,985	102,063
EBITDA	73,232	59,468	90,255	110,867	161,142
ROA	6.0%	2.7%	6.6%	5.1%	8.4%
Gross debt	55.0%	49.0%	48.8%	36.3%	38.4%
Balance	464,065	420,854	472,907	835,123	938,099
Long-term assets	320,311	345,612	352,869	694,208	697,398
Equity	208,400	214,275	242,131	532,286	578,104
Investments	68,688	71,346	57,104	89,928	62,468
Average number of employees	520	520	519	507	525

EBITDA = profit before taxes, plus interest costs, plus depreciations, plus adjustments to assets, minus interest income

ROA = profit after taxes / balance

Gross debt = Total liabilities / assets

In the second year of its functioning, the subsidiary OKTE, a.s. contributed by 16% (2011:16%) to the value of consolidated revenues of the group and by 10% (2011:10%) to the balance value.

In 2012, in terms of consolidated financial statements, Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s., reached consolidated revenues amounting to EUR 541,495 thousand including financial revenues and the after-tax consolidated profit of EUR 78,873 thousand.

Compared to y. 2011, the consolidated balance was increased especially due to increase of financial assets on the assets side of the balance sheet and deferred revenues and liabilities on the liability side of the balance sheet.

Legislative Environment

Year 2012 was in the area of changes in primary and secondary energy legislation very significant for SEPS, a. s. Within the EU legislation the transposition of documents of 3rd EU liberalisation package especially the transposition of the Directive of the European Parliament and of the Council 2009/72/EC concerning Common Rules for the Internal Market in Electricity into the national legislation was executed. This transposition means a direct impact also on the future functioning of SEPS, a. s., which performs the position of the transmission system operator in Slovakia, especially in terms of legal arrangement of the company – ownership unbundling and the resulting need to undergo the certification procedure.

In the course of y. 2012, two new basic energy laws were passed, i.e. Act No. 251/2012 Coll. on Energy and Act No. 250/2012 Coll. on Regulation in Network Industries effective as of 1 September, 2012, along with other implementing rules to these laws (Decree of the Ministry of Economy of the Slovak Republic and RONI). From the point of view of SEPS, a. s., the most important are the Decree of the Ministry of Economy of the Slovak Republic No. 271/2012 Coll., which lays down details on the extent of technical conditions for access and connection to the system and network and rules for the system and network operation, Decree of the Ministry of Economy of the Slovak Republic No. 416/2012 Coll., concerning details on procedures in case of emergency, RONI Decree No. 275/2012 Coll. on standards of quality for electricity transmission, electricity distribution and electricity supply as well as RONI Decree No. 347/2012 Coll., which lays down details on the proposal for issuance of the decision on certification and a list of documents attached to the proposal.

Due to passing new laws and decrees, the update of documents elaborated by SEPS, a. s., binding for all participants of the market in electricity, was performed.

Effective as of 1 November 2012, the Technical Conditions of Access and Connection, Operation Order for the transmission system operation pursuant to Art. 19 par. 2 and 3 of Act No. 251/2012 Coll. on Energy were updated. The technical rules specifying technical-structural and operational requirements for connection to the transmission system which are a part of the Technical Conditions were notified and officially published in the Commission database "TRIS" under notification No: 2011/0533/SK-N20E in January 2012.

The first update of the Operation Order of the transmission system operator, SEPS, a. s., was executed under the audit conducted in December in 2011. The document was approved on 25.01.2012 by the RONI Decision No. 0195/2012/E-PP and it came into effect on 31.01.2012.

The second update of the Operation Order of the transmission system operator, SEPS, a. s., was executed to ensure compliance with the provisions of new legislation including incorporation of new 2013 Auction Rules. The document was approved on 14.12.2012 by the RONI Decision No. 0213/2012/E-PP and it came into effect on 01.01.2013.

Integrated Management System

SEPS, a. s., has the certified Integrated Management System (IMS) in place from 2009 consisting of Quality Management, Environmental Management, Information Security Management and Occupational Safety and Health Management.

In 2012, the certification company, DNV SK, spol. s r. o., conducted a recertification audit in the field of Management System, Environmental Management System and Information Security Management according to ISO 9001:2008, ISO 14001:2004, and ISO/IEC 27001:2005 standards. The report from the external audit elaborated by the DNV SK, spol. s r. o. auditors shows that Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s. met the requirements of the above-mentioned standards and the company was granted new certificates valid up to 2015.

The major focus of development in the field of IMS is assertion of quality, environmental behaviour, securing information security and occupational safety and health in all spheres of the SEPS, a. s., activities.

The company vision covers continuous provision of quality services and satisfaction of the customer needs – participants of the market in electricity in the field of electricity transmission, optimal use of capacity of the current system and reaction to new requirements for electricity transmission and transit by increase of the system capacity as well as by development of cross-border interconnections while maintaining operational safety of electricity system and by the use of the geographic position of the Slovak Republic for the successful development of SEPS, a. s., in the Central-European area.

In the field of Quality Management, apart from other activities aimed at satisfaction of the needs of customers, monitoring of satisfaction of the SEPS, a. s., customers was conducted. After evaluation the measures were adopted to increase the customer satisfaction. The conduct of internal audits and taking corrective and preventive measures contribute to the permanent improvement of IMS.

The environment protection was implemented by introduction of state-of-the-art technologies especially in the field of water management and by operative management of waste production.

Occupational safety and health management was aimed especially at prevention and basic conditions to safeguard the occupational safety and health of employees and to exclude the risks and factors conditioning the origination of occupational injuries, occupational diseases and other damages to health due to work. The emphasis was put to adhere to the programme of the occupational safety and health policy implementation.

Endeavours in the field of information security were aimed at effective elimination or reduction of risks related to violation of integrity, availability, or credibility of the company assets.

The company continues in maintaining and constant improvement of the implemented IMS emphasizing procedural management of the company.

In order to achieve this objective, the following shall be required for further period:

- to train and educate the employees in the IMS area,
- to improve information flows with emphasis on electronization,
- to fully integrate principles of procedural management into everyday activity of employees.

Providing the Procurement Process at SEPS, a. s., in 2012

Purchase of goods, services, and works at SEPS, a. s., within provision of operational needs and investment projects of particular special divisions of the company is subject to the procurement process. By operation of the transmission system, SEPS, a. s., provides services for the public, and thus it executes procurement in compliance with the Public Procurement (PP) and Internal Procurement (IP) Policy.

The PP and IP Policy is described in the bylaw SM 01/2010 Public Procurement and Internal Procurement at SEPS, a. s., which stems from Act No. 25/2006 Coll. on Public Procurement. Procurement is governed by the binding PP and IP Plan.

The 2012 PP and IP Plan was approved by the company bodies while its consistency with the Business Plan and the Financial Budget of SEPS, a. s., for the period 2012 – 2016 and Act No. 25/2006 Coll. on Public Procurement was secured.

The state of the implementation of contracts awarded in compliance with the **internal procurement*** processes – included in the 2012 PP and IP Plan was documented in the “List of Contract Titles under Fulfilment of the 2012 PP and IP Plan” as at the end of 2012:

SECTION	Number of planned contracts in 2012	Number of previous contracts in 2012	Number of new contracts in 2012	Total number of contracts in 2012	Number of contracts commenced in 2012	% of the contracts commenced in 2012	Number of completed contracts in 2012	Number of not started contracts in 2012	% of not started contracts 2012
1000	7	1	5	13	9	69.23	7	4	30.77
2000	57	7	35	99	74	74.75	59	25	25.25
3000	6	0	4	10	5	50.00	5	5	50.00
4000	7	6	9	22	15	68.18	10	7	31.82
5000	22	4	20	46	35	76.09	26	11	23.91
TOTAL	99	18	73	190	138	72.63	107	52	27.37

The state of the implementation of contracts awarded in compliance with the **public procurement*** processes – included in the 2012 PP and IP Plan was documented in the “List of Contract Titles under Fulfilment of the 2012 PP and IP Plan” as at the end of 2012:

SECTION	Number of planned contracts in 2012	Number of previous contracts in 2012	Number of new contracts in 2012	Total number of contracts in 2012	Number of contracts commenced in 2012	% of the contracts commenced in 2012	Number of completed contracts in 2012	Number of not started contracts in 2012	% of not started contracts 2012
1000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2000	12	2	0	14	9	64.29	7	5	35.71
3000	1	0	0	1	1	100.00	1	0	0.00
5000	8	0	2	10	4	40.00	2	6	60.00
TOTAL:	21	2	2	25	14	56.00	10	11	44.00

Apart from contracts implemented by application of the aforementioned procedures of the internal and public procurement, there were 171 contracts whose value varies from EUR 3,300 to EUR 33,000, implemented in the simplified manner.

* – contracts with value exceeding EUR 33,000:

a) not related to the SEPS, a. s., line of business

b) contracts with value lower than the financial limit for above threshold procurement set by law

** – contracts related to the SEPS, a. s., line of business with a value exceeding the financial limit for above threshold procurement set by law (for goods and services – EUR 387,000, for works – EUR 4,845,000)





ORGÁNY SPOLOČNOSTI
COMPANY BODIES

ORGÁNY SPOLOČNOSTI

Aktionár

Do 1. 10. 2012 vlastnil Fond národného majetku SR 100 % akcií spoločnosti.

Od 2. 10. 2012 je vlastníkom 100 % akcií spoločnosti Slovenská republika, v mene ktorej koná Ministerstvo financií SR.

Orgán	Funkcia	Meno
Predstavenstvo do 26. 4. 2012	predseda	Ing. Ján Horkovič
	podpredseda	Ing. Igor Grošaft
	člen	Ing. Martin Bonko
	člen	Ing. Michal Pokorný
	člen	Ing. Emil Krondiak, PhD.
Predstavenstvo od 26. 4. 2012 do 19. 6. 2012	predseda	Ing. Ján Horkovič
	podpredseda	Ing. Michal Pokorný
	člen	Ing. Martin Bonko
	člen	Ing. Emil Krondiak, PhD.
Predstavenstvo od 20. 6. 2012 do 31. 7. 2012	predseda	Ing. Miroslav Stejskal
	podpredseda	Ing. Michal Pokorný
	člen	Ing. Alexander Kšiňan
	člen	Ing. Alojz Bernát
Predstavenstvo od 1. 8. 2012 do 6. 9. 2012	člen	doc. Ing. Miroslav Rapšík, CSc.
	predseda	Ing. Miroslav Stejskal
	podpredseda	Ing. Michal Pokorný
	člen	Ing. Alexander Kšiňan
Predstavenstvo od 6. 9. 2012	člen	doc. Ing. Miroslav Rapšík, CSc.
	predseda	Ing. Miroslav Stejskal
	podpredseda	Ing. Michal Pokorný
	člen	Ing. Alexander Kšiňan
Dozorná rada do 19. 6. 2012	člen	Ing. Martin Malaník
	člen	doc. Ing. Miroslav Rapšík, CSc.
	predseda	Ľubor Benkovič
	podpredseda	Ing. Peter Kollárik
Dozorná rada od 20. 6. 2012	podpredseda	Ing. Ján Oráč (do 19. 2. 2012)
	člen	Ing. Anna Bubeníková (do 17. 4. 2012)
	člen	Ing. Lajos Csóka
	člen	Ing. Pavol Faktor
	člen	Ing. Anton Letko, MBA
	člen	RNDr. Jozef Mertan
	člen	Vojtech Ravasz
	člen	Michal Sokoli (do 19. 2. 2012)
	člen	Jaroslav Stratený (do 19. 2. 2012)
	predseda	Ing. Peter Matejíček
	podpredseda	Ing. Pavol Fandl
	podpredseda	Ing. Ján Oráč (od 20. 2. 2012)
	člen	Milan Duchoň (od 20. 2. 2012)
člen	Ing. Ján Horváth	
člen	prof. Ing. František Janíček, PhD.	
člen	Ing. Rastislav Januščák	
člen	Ing. Július Laššan	
člen	Ing. Roman Masár	
člen	Ing. Marián Mihalda (od 20. 2. 2012)	
člen	Michal Sokoli (od 20. 2. 2012)	
člen	Ing. Dušan Ševčík (do 20. 12. 2012)	
Vrcholový manažment do 20. 6. 2012	generálny riaditeľ	Ing. Ján Horkovič
	vrchný riaditeľ úseku prevádzky	Ing. Martin Bonko
	vrchný riaditeľ úseku SED a obchodu	Ing. Michal Pokorný
	vrchný riaditeľ úseku ekonomiky	Ing. Igor Grošaft
	vrchný riaditeľ úseku rozvoja a investícií	Ing. Emil Krondiak, PhD.
Vrcholový manažment od 21. 6. 2012 do 10. 9. 2012	generálny riaditeľ	Ing. Miroslav Stejskal
	vrchný riaditeľ úseku prevádzky	Ing. Alexander Kšiňan
	vrchný riaditeľ úseku SED a obchodu	Ing. Michal Pokorný
	vrchný riaditeľ úseku ekonomiky	Ing. Alojz Bernát
	vrchný riaditeľ úseku rozvoja a investícií	doc. Ing. Miroslav Rapšík, CSc.
Vrcholový manažment od 11. 9. 2012	generálny riaditeľ	Ing. Miroslav Stejskal
	vrchný riaditeľ úseku prevádzky	Ing. Alexander Kšiňan
	vrchný riaditeľ úseku SED a obchodu	Ing. Michal Pokorný
	vrchný riaditeľ úseku ekonomiky	Ing. Martin Malaník
	vrchný riaditeľ úseku rozvoja a investícií	doc. Ing. Miroslav Rapšík, CSc.

OKTE, a. s.

Akcionár

Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s. Vlastní 100 % akcií spoločnosti.

Orgán	Funkcia	Meno
Predstavenstvo	predseda	Ing. Pavel Šramko
do 4. 7. 2012	člen	Ing. Milan Lodňanek
	člen	Ing. Vladimír Karaba
Dozorná rada	predseda	Ing. Ivan Lovíšek
do 4. 7. 2012	podpredseda	Ing. Jaroslav Kubinec
	člen	Ing. Ján Petrovič
Vrcholový manažment	riaditeľ	Ing. Pavel Šramko
do 9. 7. 2012		
Predstavenstvo	predseda	Ing. Michal Cabala, PhD.
od 5. 7. 2012	člen	Ing. Milan Lodňanek
	člen	Ing. Milan Lipovský
Dozorná rada	predseda	Ing. Michal Pokorný (do 24.10.2012)
od 5. 7. 2012	podpredseda	Ing. Ján Petrovič
	člen	JUDr. Milan Švec
Vrcholový manažment	riaditeľ	Ing. Michal Cabala, PhD.
od 10. 7. 2012	manažér pre riadenie služieb	Ing. Milan Lipovský

PREDSTAVENSTVO



Ing. Miroslav Stejskal
Predseda predstavenstva

Ing. Michal Pokorný
Podpredseda predstavenstva

Ing. Martin Malaník
Člen predstavenstva

Ing. Alexander Kšiňan
Člen predstavenstva

doc. Ing. Miroslav Rapšík, CSc.
Člen predstavenstva



Ing. Miroslav Stejskal

predseda predstavenstva a generálny riaditeľ akciovej spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava

Narodil sa v roku 1960 v Bratislave. Vysokoškolské vzdelanie získal na Elektrotechnickej fakulte Slovenskej vysokej školy technickej, odbor elektroenergetika, zameranie výroba a rozvod elektrickej energie. Štúdium úspešne ukončil v roku 1985.

Ako absolvent Slovenskej vysokej školy technickej nastúpil do Západoslovenských energetických závodov, š. p. – Západoslovenská energetika, a. s., ako samostatný technik trafostaníc a rozvodní Rozvodného závodu Bratislava. Neskôr pracoval ako vedúci technik trafostaníc a rozvodní Rozvodného závodu Bratislava, vedúci prevádzky Oblastného

závodu Bratislava, vedúci rozvodu Oblastného závodu Bratislava (zástupca riaditeľa Oblastného závodu Bratislava) a vedúci regionálnej správy sietí VN a NN Bratislava. V rokoch 2005 – 2012 pracoval v spoločnosti Enermont, s. r. o. (dcérska spoločnosť Západoslovenskej energetiky, a. s.) na pozícii projektový manažér a neskôr ako vedúci úseku projektového manažmentu. V rokoch 2006 – 2010 pôsobil v Bratislavskej teplárenskej, a. s., ako člen predstavenstva. Od júna 2012 zastáva post predsedu predstavenstva a generálneho riaditeľa akciovej spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava.



Ing. Michal Pokorný

podpredseda predstavenstva a vrchný riaditeľ úseku SED a obchodu akciovej spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava

Narodil sa v roku 1978 v Nitre. Vysokoškolské vzdelanie získal na Fakulte ekonomiky a manažmentu Slovenskej poľnohospodárskej univerzity v Nitre. Štúdium úspešne ukončil v roku 2002.

V rokoch 1996 – 1997 pracoval ako obchodný zástupca v spoločnosti Devín Real, a. s., Trenčianske Teplice. V rokoch 1997 – 1999 pôsobil v APIS, a. s., Trenčianske Teplice ako obchodný zástupca pre Poľsko a zástupca riaditeľa obchodu s energetickými komoditami.

V rokoch 1999 – 2007 pracoval v Slovenských elektrárňach, a. s., na rôznych pozíciách:

ako asistent generálneho riaditeľa, Senior Trader – Area Manager, vedúci oddelenia dlhodobého a krátkodobého obchodovania a vedúci oddelenia Front Office. V rokoch 2006 – 2010 bol riaditeľom a konateľom Epool, s. r. o., Nitra. Od septembra 2010 je členom predstavenstva a vrchným riaditeľom úseku SED a obchodu akciovej spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava. V apríli 2012 sa rozhodnutím jediného akcionára stal podpredsedom predstavenstva akciovej spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava.



Ing. Alexander Kšiňan

člen predstavenstva a vrchný riaditeľ úseku prevádzky akciovej spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava

Narodil sa v roku 1952 v Handlovej. Vysokoškolské vzdelanie získal na Elektrotechnickej fakulte Slovenskej vysokej školy technickej, odbor silnoprúdová elektrotechnika – výroba, rozvod a využitie elektrickej energie, zameranie výroba a rozvod elektrickej energie. Štúdium úspešne ukončil v roku 1976.

Ako absolvent Slovenskej vysokej školy technickej nastúpil do Stredoslovenských energetických závodov, š. p., Žilina ako projektant Rozvodného závodu Žiar nad Hronom. Neskôr pracoval ako technik VN sietí v Stredoslovenských energetických závodoch, š. p.,

Žilina – podnikové riaditeľstvo, vedúci referent starostlivosti o základné fondy v Slovenskom energetickom podniku, š. p. Bratislava – generálne riaditeľstvo a vedúci odborný technický pracovník vedení v Slovenskom energetickom podniku, š. p., Bratislava – generálne riaditeľstvo. V rokoch 1991 – 1994 zastával pozíciu riaditeľa Závodu prenosovej sústavy v Slovenskom energetickom podniku, š. p., Bratislava. V rokoch 1994 – 1995 bol riaditeľom Závodu prenosovej sústavy v Slovenských elektrárňach, a. s., Bratislava a v rokoch 1996 – 2001 riaditeľom Odštepného závodu Prenosovej sústavy v Slovenských elektrárňach, a. s., Bratislava. V rokoch 2001 – 2003 pôsobil ako predseda predstavenstva a generálny riaditeľ akciovej spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava. V roku 2003 sa stal predsedom predstavenstva a generálnym riaditeľom ELV PRODUKT, a. s., Senec. V rokoch 2004 – 2010 pracoval v spoločnosti Elektrovod Holding, a. s., Bratislava na pozíciách výkonný riaditeľ a generálny riaditeľ. V rokoch 2010 – 2012 pôsobil v spoločnosti SAG Elektrovod, a. s., Bratislava ako člen predstavenstva a generálny riaditeľ a predseda predstavenstva a generálny riaditeľ. Od júna 2012 je člen predstavenstva a vrchný riaditeľ úseku prevádzky akciovej spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava.



Ing. Martin Malaník

člen predstavenstva a vrchný riaditeľ úseku ekonomiky akciovej spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava

Narodil sa v roku 1972 v Trenčíne. Vysokoškolské vzdelanie získal na Národohospodárskej fakulte Ekonomickej univerzity v Bratislave, v odbore bankovníctva. Štúdium úspešne ukončil v roku 1997. Po skončení štúdia pracoval v rôznych pozíciách v oblasti investičného a úverového bankovníctva a podnikových financií v spoločnostiach Slovenská sporiteľňa, a. s., Český Telecom, a. s., a J&T Finance group, a. s. V rokoch 2005 – 2012 pôsobil ako predseda predstavenstva a riaditeľ spoločnosti LEXXUS, a. s., ktorá patrí k lídrom na realitnom trhu. V spoločnosti sa zameriaval hlavne na prípravu, marketing a predaj veľkých rezidenčných projektov a zároveň bol zodpovedný za poskytovanie služieb v oblasti investičného a hypotekárneho bankovníctva a poisťovníctva. Od septembra 2012 je členom predstavenstva a vrchným riaditeľom úseku ekonomiky akciovej spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava.



Doc. Ing. Miroslav Rapšík, CSc.

člen predstavenstva a vrchný riaditeľ úseku rozvoja a investícií akciovej spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava

Narodil sa v roku 1952 v Žiline. Vysokoškolské vzdelanie získal na Fakulte SET Vysokej školy dopravy a spojov v Žiline. V roku 1989 absolvoval vedeckú aspirantúru a v roku 2001 habilitoval na Žilinskej univerzite. V roku 2009 získal titul docent na Žilinskej univerzite. Ako absolvent Vysokej školy dopravy a spojov nastúpil do Stredoslovenskej energetiky, š. p., Žilina ako inžinier prenosovej sústavy. V rokoch 1979 – 1991 pracoval ako samostatný výskumno-vývojový pracovník a neskôr ako námestník riaditeľa pre riadiacu techniku Stredoslovenskej energetiky, š. p., Žilina. V rokoch 1991 – 1994 bol riaditeľom Závodu služieb a v rokoch 1994 – 1997 riaditeľom sekcie informatiky Stredoslovenskej energetiky, š. p., Žilina. V rokoch 1997 – 1999 zastával funkciu vrchného riaditeľa úseku informatiky Stredoslovenskej energetiky, š. p.- PR. V rokoch 1999 – 2000 pracoval ako projektový manažér v DELTA Electronic Services, a. s., Bratislava. Od 1.4.2000 do 31.12.2001 zastával post generálneho riaditeľa Stredoslovenskej energetiky, š. p. Po vstupe strategického partnera EDF do spoločnosti pôsobil od 1.1.2002 do 31.4.2003 ako generálny riaditeľ a člen predstavenstva za EDF. V rokoch 2003 – 2006 bol generálnym riaditeľom a predsedom predstavenstva Slovenských elektrární, a. s. Od 1.5. do 1.9. 2006 zastával pozíciu predsedu predstavenstva a obchodného riaditeľa AŽD Košice, a. s., a od 1.9.2006 do 3.9.2010 bol členom predstavenstva a vrchným riaditeľom pre obchod a SED akciovej spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava. Od 4.9.2010 pôsobil na pozícii technického riaditeľa Aperta, s.r.o., Žilina. Od júna 2012 je člen predstavenstva a vrchný riaditeľ úseku rozvoja a investícií akciovej spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava.

COMPANY BODIES

Shareholder

To 01.10.2012 the National Property Fund of the Slovak Republic owned 100% of the company shares.
From 02.10.2012 the Slovak Republic is the owner of 100% company shares on behalf of which the Ministry of Finance of the Slovak Republic acts.

Body	Function	Name	
Board of Directors to 26.04.2012	Chairman	Ing. Ján Horkovič	
	Vice-Chairman	Ing. Igor Grošaft	
	Member	Ing. Martin Bonko	
	Member	Ing. Michal Pokorný	
	Member	Ing. Emil Krondiak, PhD.	
Board of Directors from 26.04.2012 to 19.06. 2012	Chairman	Ing. Ján Horkovič	
	Vice-Chairman	Ing. Michal Pokorný	
	Member	Ing. Martin Bonko	
Board of Directors from 20.06.2012 to 31.07.2012	Member	Ing. Emil Krondiak, PhD.	
	Chairman	Ing. Miroslav Stejskal	
	Vice-Chairman	Ing. Michal Pokorný	
	Member	Ing. Alexander Kšiňan	
Board of Directors from 01.08.2012 to 06.09.2012	Member	Ing. Alojz Bernát	
	Member	doc. Ing. Miroslav Rapšík, CSc.	
	Chairman	Ing. Miroslav Stejskal	
	Vice-Chairman	Ing. Michal Pokorný	
Board of Directors from 06.09.2012	Member	Ing. Alexander Kšiňan	
	Member	doc. Ing. Miroslav Rapšík, CSc.	
	Chairman	Ing. Miroslav Stejskal	
	Vice-Chairman	Ing. Michal Pokorný	
Supervisory Board to 19.06.2012	Member	Ing. Alexander Kšiňan	
	Member	Ing. Martin Malaník	
	Member	doc. Ing. Miroslav Rapšík, CSc.	
	Chairman	Ľubor Benkovič	
	Vice-Chairman	Ing. Peter Kollárik	
	Vice-Chairman	Ing. Ján Oráč (to 19.02.2012)	
	Member	Ing. Anna Bubeníková (to 17.04.2012)	
	Member	Ing. Lajos Csóka	
	Member	Ing. Pavol Faktor	
	Member	Ing. Anton Letko, MBA	
	Member	RNDr. Jozef Mertan	
Supervisory Board from 20.06.2012	Member	Vojtech Ravasz	
	Member	Michal Sokoli (to 19.02.2012)	
	Member	Jaroslav Stratený (to 19.02.2012)	
	Chairman	Ing. Peter Matejíček	
	Vice-Chairman	Ing. Pavol Fandl	
	Vice-Chairman	Ing. Ján Oráč (from 20.02.2012)	
	Member	Milan Duchoň (from 20.02.2012)	
	Member	Ing. Ján Horváth	
	Member	prof. Ing. František Janíček, PhD.	
	Member	Ing. Rastislav Januščák	
	Member	Ing. Július Laššan	
Top Management to 20.06.2012	Member	Ing. Roman Masár	
	Member	Ing. Marián Mihalda (from 20. 2. 2012)	
	Member	Michal Sokoli (from 20. 2. 2012)	
	Member	Ing. Dušan Ševčík (to 20. 12. 2012)	
	General Director	Ing. Ján Horkovič	
	Managing Director of Division of Operations	Ing. Martin Bonko	
	Managing Director Dispatch & Commerce Division	Ing. Michal Pokorný	
	Chief Financial Officer	Ing. Igor Grošaft	
	Chief Development & Investment Officer	Ing. Emil Krondiak, PhD.	
	Top Management from 21.06.2012 to 10.09.2012	General Director	Ing. Miroslav Stejskal
		Chief Operational Officer	Ing. Alexander Kšiňan
Managing Director Dispatch & Commerce Division		Ing. Michal Pokorný	
Chief Financial Officer		Ing. Alojz Bernát	
Top Management from 11.09.2012	Chief Development & Investment Officer	doc. Ing. Miroslav Rapšík, CSc.	
	General Director	Ing. Miroslav Stejskal	
	Chief Operational Officer	Ing. Alexander Kšiňan	
	Managing Director Dispatch & Commerce Division	Ing. Michal Pokorný	
Chief Financial Officer	Ing. Martin Malaník		
Chief Development & Investment Officer	doc. Ing. Miroslav Rapšík, CSc.		

OKTE, a. s.

Shareholder

Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s., owns 100% of the company shares.

Body	Function	Name
Board of Directors	Chairman	Ing. Pavel Šramko
to 04.07.2012	Member	Ing. Milan Lodňanek
	Member	Ing. Vladimír Karaba
Supervisory Board	Chairman	Ing. Ivan Lovíšek
to 04.07.2012	Vice-Chairman	Ing. Jaroslav Kubinec
	Member	Ing. Ján Petrovič
Top Management	Director	Ing. Pavel Šramko
to 09.07.2012		
Board of Directors	Chairman	Ing. Michal Cabala, PhD.
from 05.07.2012	Member	Ing. Milan Lodňanek
	Member	Ing. Milan Lipovský
Supervisory Board	Chairman	Ing. Michal Pokorný (to 24.10.2012)
from 05.07.2012	Vice-Chairman	Ing. Ján Petrovič
	Member	JUDr. Milan Švec
Top Management	Director	Ing. Michal Cabala, PhD.
from 10.07.2012	Manager for Service Management	Ing. Milan Lipovský

Board of Directors





Ing. Miroslav Stejskal

Chairman of the Board of Directors and General Director of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s.

He was born in 1960 in Bratislava. He graduated from the Faculty of Electrical Engineering of the Slovak University of Technology, Department of Electrical Power Engineering, with specialisation in electricity production and distribution. He successfully finished his studies in 1985. As a graduate of the Slovak University of Technology, he started in Západoslovenské energetické závody, š. p. – Západoslovenská energetika, a. s., taking up a position of an Independent Technician of Transformer Stations and Substations of the Rozvodný závod Bratislava (distribution company). Later he worked as a Chief Technician of Transformer Stations and

Substations of the Rozvodný závod Bratislava, Operations Manager of Oblastný závod Bratislava (district company), Distribution Manager of Oblastný závod Bratislava (Deputy Director of Oblastný závod Bratislava) and Manager of Regionálna správa sietí VN a NN Bratislava (Regional Administration of HV and LV Networks). From 2005 to 2012 he worked for Emermont, s. r.o. (a subsidiary of Západoslovenská energetika, a. s.) as a Project Manager and later as a Manager of the Project Management Department. In the period 2006 – 2010 he held a position of a Member of the Board of Directors in Bratislavská teplárenská, a. s. Since June 2012, he has been the Chairman of the Board of Directors and General Director of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s.



Ing. Michal Pokorný

Vice-Chairman of the Board of Directors and Managing Director Dispatch & Commerce Division of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.

He was born in 1978 in Nitra. He graduated from the Faculty of Economics and Management of the Slovak University of Agriculture in Nitra. He successfully finished his studies in 2002.

In the period 1996 – 1997, he worked as a Business Representative in Devín Real, a. s., Trenčianske Teplice. From 1997 to 1999, he worked for APIS, a. s., Trenčianske Teplice as a Business Representative for Poland and as a Deputy Director for Commerce with Energy Commodities. In the period 1999 – 2007, he took up various positions in Slovenské

elektrárne, a. s., as follows: CEO Assistant, Senior Trader – Area Manager, Head of Division of Long-Term and Short-Term Trading and Head of Front Office. In the period 2006 – 2010, he was a Director and Executive of Epool, s. r. o., Nitra. Since September 2010, he has been a Member of the Board of Directors and Managing Director Dispatch & Commerce Division of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s. In April 2012, via decision of the sole shareholder he was appointed Vice-Chairman of the Board of Directors of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.



Ing. Alexander Kšiňan

Member of the Board of Directors and Chief Operational Officer of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s.

He was born in 1952 in Handlová. He graduated from the Faculty of Electrical Engineering of the Slovak University of Technology, Department of Heavy Power Engineering – production, distribution and use of electricity, specialisation in electricity production and distribution. He successfully finished his studies in 1976.

As a graduate of the Slovak University of Technology he started in Stredoslovenské energetické závody, š. p., Žilina taking up the position of a Project Engineer of the Rozvodný závod Žiar nad Hronom (distribution company). Later he worked as a HV Network Technician in

Stredoslovenské energetické závody, š. p., Žilina – Company Headquarters, Chief Officer for Basic Fund Care in Slovenský energetický podnik, š. p. Bratislava – Directorate General and Head Expert Technical Worker of Power Lines in Slovenský energetický podnik, š. p., Bratislava – Directorate General. From 1991 to 1994, he held a position of Director of Závod prenosovej sústavy (Transmission System Company) in Slovenský energetický podnik, š. p., Bratislava. In the period 1994 – 1995, he was a Director of Závod prenosovej sústavy (Transmission System Company) in Slovenské elektrárne, a. s., Bratislava and in the period 1996 – 2001 he worked as a Director of Odštepny závod Prenosovej sústavy (Branch of the Transmission System Company) in Slovenské elektrárne, a. s., Bratislava. In the period 2001 – 2003, he worked as the Chairman of the Board of Directors and General Director of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s. In 2003, he became Chairman of the Board of Directors and General Director of ELV PRODUKT, a. s., Senec. From 2004 to 2010, he worked for Elektrovod Holding, a. s., Bratislava in the position of an Executive Director and General Director. In the period 2010 – 2012 he took up a position of a Member of the Board of Directors and General Director and Chairman of the Board of Directors and General Director of SAG Elektrovod, a. s., Bratislava. Since June 2012, he has been a Member of the Board of Directors and Chief Operational Officer of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s.



Ing. Martin Malaník

Member of the Board of Directors and Chief Financial Officer of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.

He was born in 1972 in Trenčín. He graduated from the Faculty of National Economy of the University of Economics in Bratislava, specialisation in Banking. He successfully finished his studies in 1997. After his studies he worked in various positions in the field of investment and credit banking and company finances in Slovenská sporiteľňa, a. s., Český Telecom, a. s., and J&T Finance group, a. s. In the period 2005 – 2012, he held a position of Chairman of the Board of Directors and Director in LEXXUS, a. s., which belongs to leading companies on the real estate market. There he specialized especially in preparation, marketing, and sale of big residential projects and, concurrently, he was in charge of provision of services in the field of investment and mortgage banking and insurance industry. Since September 2012, he has been a Member of the Board of Directors and Chief Financial Officer of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.



Doc. Ing. Miroslav Rapšík, CSc.

Member of the Board of Directors and Chief Development & Investment Officer of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s.

He was born in 1952 in Žilina. He graduated from the Faculty of Mechanical Engineering and Electrical Engineering of the University of Transport and Communications in Žilina. In 1989 he attended scientific postgraduate studies and in 2001 he finished his postgraduate studies at the University of Žilina. In 2009, he was conferred degree of a lecturer at the University of Žilina.

As a graduate from the University of Transport and Communications he started in Stredoslovenská energetika, š. p., Žilina taking up the position of a Transmission System Engineer. In the period 1979 – 1991, he worked as an Independent Research-Development Worker and later as a Deputy Director for Managing Technique of Stredoslovenská energetika, š. p., Žilina. In the period 1991 – 1994, he was a Director of Závod služieb (Service Company) and in the period 1994 – 1997 he was a Director in the Division of Informatics of Stredoslovenská energetika, š. p., Žilina. In the period 1997 – 1999, he held a position of a Head Manager of the Division of Informatics of Stredoslovenská energetika, š. p. - PR. In the period 1999 – 2000, he worked as a Project Manager in DELTA Electronic Services, a. s., Bratislava. From 01.04.2000 to 31.12.2001 he held a position of the General Director of Stredoslovenská energetika, š. p. After EDF as a strategic partner joined the company, he worked as General Director and a Member of EDF Board of Directors from 01.01.2002 to 31.04.2003. In the period 2003 – 2006, he was a General Director and Chairman of the Board of Directors of Slovenské elektrárne, a. s. From 01.05.2006 to 01.09.2006 he took up a position of a Chairman of the Board of Directors and Sales Manager of AŽD Košice, a. s. and from 01.09.2006 to 03.09.2010 he was a Member of the Board of Directors and Managing Director of Dispatch & Commerce Division of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s. From 04.09.2010 he held a position of a Technical Director of Aperta, s.r.o., Žilina. Since June 2012, he has been a Member of the Board of Directors and Chief Development & Investment Officer of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s.

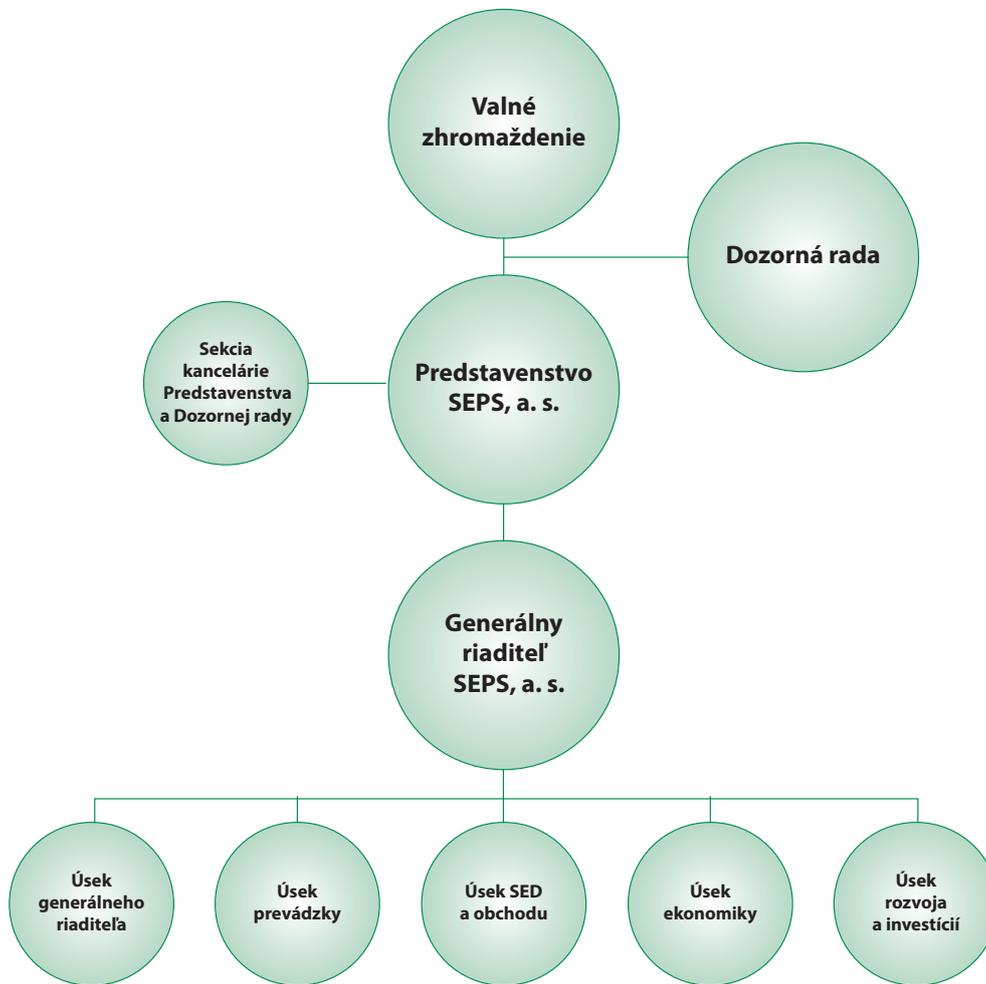




ŠTRUKTÚRA SPOLOČNOSTI
COMPANY AND GROUP STRUCTURE

ŠTRUKTÚRA SPOLOČNOSTI

Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s.
organizačná štruktúra k 31. 12. 2012



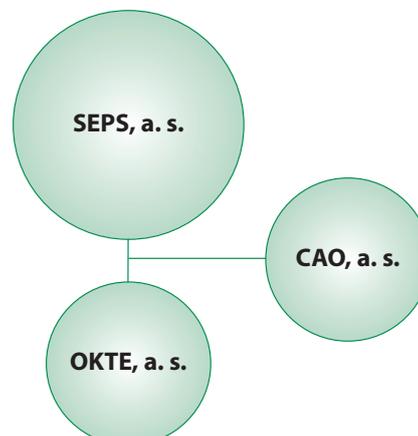
Bratislava – sídlo spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s.

Žilina – Slovenský elektroenergetický dispečing

Križovany – Sekcia prevádzkovej správy Západ

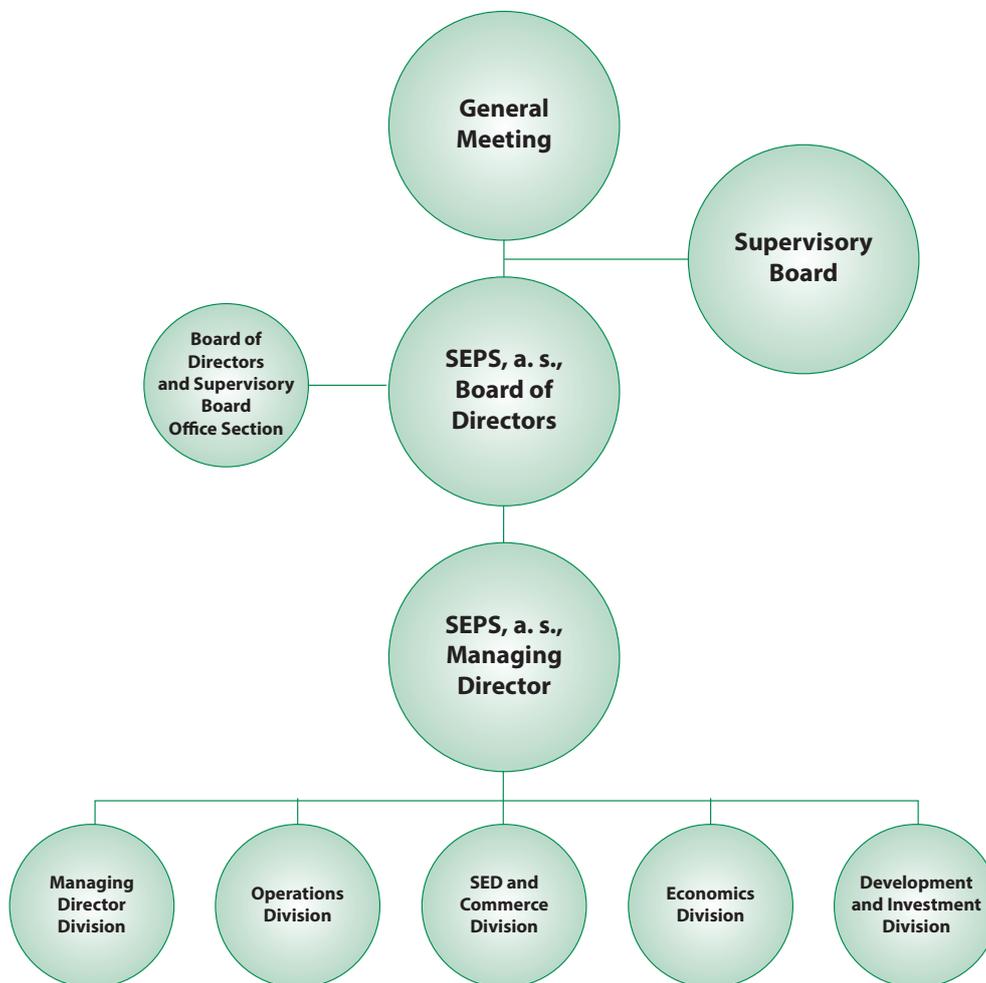
Sučany – Sekcia prevádzkovej správy Stred

Lemešany – Sekcia prevádzkovej správy Východ



COMPANY AND GROUP STRUCTURE

Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s.
Organizational Structure as of 31.12.2012



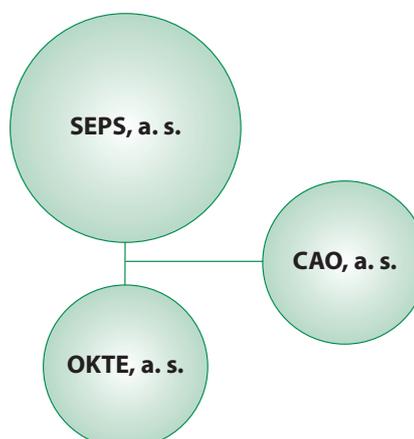
Bratislava – registered office of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s.

Žilina – Slovak Load Dispatching Office

Križovany – Section of Operational Administration West

Sučany – Section of Operational Administration Central

Lemešany – Section of Operational Administration East







PREVÁDZKA PRENOSOVEJ SÚSTAVY
TRANSMISSION SYSTEM OPERATION

PREVÁDZKA PRENOSOVEJ SÚSTAVY

Prevádzka prenosovej sústavy bola v priebehu celého roku 2012 plynulá a spoľahlivá.

V uvedenom období bolo zaevidovaných 15 poruchových vypnutí zariadení prenosovej sústavy vo vlastníctve SEPS, a. s. Z toho bolo 12 poruchových vypnutí typu E1 bez poškodenia zariadenia a 3 typu E2 s poškodením zariadenia.

V prvom prípade poruchové vypnutie typu E2 nastalo na 400 kV vedení V409 Lemešany – Veľké Kapušany roztrhnutím dvojitého izolátorového závesu LS 75/21 na p. b. č. 72 a pádom vodiča na zem. Druhé poruchové vypnutie typu E2 bolo zaznamenané v R400 kV Varín, kde došlo k roztrhnutiu dvoch vodorovných izolátorových závesov 6 LS 85/14 prípojnice 4W2 vo fáze L2. Následkom roztrhnutia závesov spadla fáza L2 prípojnice 4W2 na živé časti vývodov V406 a T401, a tým došlo k vypnutiu celej rozvodne R400 kV Varín. Tretie poruchové vypnutie typu E2 bolo zaznamenané v Rz 400 kV Spišská Nová Ves, kde bol transformátor T402 vypnutý obojstranne pôsobením kostrovej a rozdielovej ochrany. Porucha nastala v dôsledku preskoku na terciári transformátora T402 medzi priechodkou (fáza L2) a nádobou transformátora. Obhliadkou transformátora bolo zistené, že skrat zapríčinila kuna.

Ďalších 5 poruchových vypnutí na zariadeniach prenosovej sústavy bolo zaevidovaných na strane priamych odberateľov, výrobcov elektriny, prevádzkovateľov distribučnej sústavy alebo susedných sústav.

V sumáre došlo pri poruchách (E1 + E2) k obmedzeniu dodávky elektrickej energie v hodnote 14,34 MWh. Merná poruchovosť E2/100 km za uvedené obdobie dosiahla hodnotu 0,107 poruchy na 100 km vedenia, pričom nebola prekročená plánovaná ročná merná poruchovosť 0,216 poruchy na 100 km vedenia.

Na elektrických vedeniach prenosovej sústavy sa vykonávali pochôdzkové, lezecké a letecké prehliadky v zmysle poriadku preventívnych činností. Zistené drobné nedostatky boli priebežne odstraňované vlastnými zamestnancami. V zimných mesiacoch prebiehalo kontinuálne sledovanie tvorby námrazy na vedeniach.

Na vedení V490 Veľký Ďur – Levice bola vykonaná celková oprava pozostávajúca z preizolácie, výmeny fázových vodičov a zemných lán v úseku p. b. č. 6-40.

Preizolácia bola tiež vykonaná na vedeniach V409 Lemešany – Veľké Kapušany a V440 Veľké Kapušany – štátna hranica UA.

Na V426 Levice – Rimavská Sobota bola vykonaná výmena zemných lán za ZL a KZL.

Pre ochranu ocelevej konštrukcie stožiarov pred koróziou bol vykonaný ochranný náter stožiarov vedenia V424 Sokolnice – Križovany v úseku p. b. č. 172-196, 379-399, na V044/496 Križovany – EBO p. b. č. 1-29, na V439 Križovany – Podunajské Biskupice p. b. č. 1-18, 20-34, 36-51.

Počas roku bolo zistených viac prípadov poškodení KZL bleskom, cudzím zavinením alebo opotrebovaním. Takéto závady boli zistené a odstránené na V407 v rozpätí p. b. č. 332-335, na vedení V408 v rozpätí p. b. č. 495-496 a tiež na vedení V477/478 v rozpätí p. b. č. 239-242, kde bola súčasne vykonaná aj opätovná montáž vyhrievania KZL.

Oprava ocelevej konštrukcie bola vykonaná na vedeniach V440, V408. V troch prípadoch bolo zistené vážne poškodenie stožiarov cudzím zavinením s ohrozením stability. Tieto stožiare boli opravené na V424 p. b. č. 352, 376 a V075 p. b. č. 51.

Na V043/496 EBO – Bošáca bola dokončená výmena pôvodných skrutiek nerozoberateľnými skrutkovými spojmi ako ochrana pred krádežami priečok priehradových stožiarov.

Na V498/8499 Stupava – Podunajské Biskupice bola vykonaná úprava stožiarových miest v úseku p. b. č. 61-127. Na V497 Sokolnice – Stupava bola vykonaná oprava základov v úseku 2-68.

Tiež bola vykonaná výmena roztrhnutých a poškodených izolátorov na vedeniach: V273 p. b. č. 126, V404, V426 p. b. č. 180, 300, 68, 130, 64, V071/072 p. b. č. 112.

Pracovníci odborov elektrických vedení PS v priebehu celého roka zabezpečovali vlastnými silami a dodávateľsky taktiež odstraňovanie nebezpečného porastu v ochranných pásmach, ktorý bezprostredne ohrozoval bezpečnú a spoľahlivú prevádzku vedení.

V rámci opráv bola vykonaná taktiež sanácia zosuvu v ochrannom pásme vedenia V477/478 v lokalite obce Ruská Nová Ves.

Plánovaná údržba a opravy boli realizované vlastnými zamestnancami aj dodávateľským spôsobom.

Údržba elektrických zariadení VVN a ZVN v elektrických staniách sa uskutočňovala podľa vypínacieho plánu v spolupráci so SED Žilina a podľa Poriadku preventívnych činností (PPČ) na rok 2012 prevažne dodávateľským spôsobom.

Pracovníci odboru elektrických staníc prevádzkových správ zabezpečovali v priebehu roka 2012 aj ďalšie práce potrebné pre spoľahlivý chod elektrických staníc. Bola vykonávaná priebežná kontrola káblových kanálov, kontrola ČOV. Boli vykonávané aj menšie opravy a odstraňovanie závad a porúch na zariadeniach, ktoré neboli zabezpečované dodávateľsky. Pracovníci útvarov prevádzkových správ zabezpečovali aj priebežné preberanie zariadení vrátane vykonávania funkčných skúšok po ukončení údržby a opráv.

Termovízne závady zistené počas plánovaných meraní boli postupne odstraňované podľa závažnosti a možnosti uvoľňovania dotknutých zariadení.

V roku 2012 boli realizované v elektrických staniách nasledovné akcie:

V regióne Prevádzkovej správy Západ:

- oprava ovládania pohonov odpojovačov v ESt Križovany
- montáž zvodíčov prepätia 400 kV do vývodov vedení V497 a V498 v ESt Stupava
- výmena akumulátorových batérií ATB1 Križovany
- oprava strechy a fasády budovy kompenzátorov a oprava obslužnej komunikácie v ESt Križovany
- oprava káblových kanálov v ESt Križovany

V regióne Prevádzkovej správy Stred :

- výmena priechodiek 110 kV T403 Rimavská Sobota
- pretesnenie regulačného prepínača T402 v ESt Rimavská Sobota
- rozšírená technická kontrola vypínača 3AQ 400 kV, pole č. 4 V404, výmena vypínača 15 VVR 400 kV v poli č. 6/T401 za 3AQ 400 kV Varín
- revízia 3 ks vypínačov S1 – 245 kV – pneumatiký pohon + výmena kompresorov Považská Bystrica
- výmena poškodenej komory na vypínači V-281 220 kV Sučany
- výmena akumulátorových batérií ATB1, ATB2, ATD1 a ATD2 v ESt Horná Ždaňa, B1, B2, B3, B4 v ESt Sučany
- výmena usmerňovačov ATF1, ATF2, ATF3 a ATF4 Horná Ždaňa
- oprava ovládacích skriň polí v Rz 400 kV Liptovská Mara
- oprava riadiacej skrine transformátora T401 Varín
- oprava havarijného stavu poškodenej časti prípojnice W2 vo fáze L2 a prístrojov v poliach T401 a V406 Varín
- výmena závesného izolátora v 220 kV p. č. 2 T401 Sučany
- oprava nevyhovujúceho uzemnenia v Rz 220 kV Bystričany
- realizácia opravy chránenia 110 kV transformátorov T402, T403 ESt Rimavská Sobota, funkčné skúšky a uvedenie do prevádzky dištančných ochrán REL670
- oprava zapisovačov porúch KSP Bystričany a T202 Medzibrod
- uvedenie do prevádzky nových digitálnych ochrán na T-prepojenom vedení V461+V494 pre ESt Medzibrod
- oprava protipožiarnych stien ESt Rimavská Sobota

V regióne Prevádzkovej správy Východ:

- oprava prúdovej dráhy vypínača ELF SP6 v ESt Veľké Kapušany TL č. 1
- opravy zapisovača porúch Bitronix v poli KSP/400 kV Lemešany pre diaľkovú synchronizáciu SED Žilina, funkčné skúšky a uvedenie do prevádzky vlastnými kapacitami
- výmena elektromechanických dištančných ochrán na T201 a T202 Považská Bystrica za repasované
- rekonfigurácia všetkých sád parametrov ochrán v poli KSP/400 kV ESt Lemešany
- oprava káblových kanálov v ESt Križovany a Moldava
- odstránenie budovy kompenzátora a budovy vypínačov pre kompenzátory v ESt Lemešany

Vo všetkých elektrických staniách prenosovej sústavy boli

- demontované všetky nevyužívané kondenzátory a záverné tlmivky v miestach, kde už nie je pre prenos signálov ochrán využitý VF prenos
- opravené poškodené požiarne uzávery a prepážky

V roku 2012 bolo zaznamenaných 78 pôsobení ochrán a automatík. Z toho bolo na 400 kV vedeniach 50 pôsobení a na 220 kV vedeniach 24 pôsobení. K pôsobeniu ochrán na transformátoroch zvn/zvn došlo 4-krát. V porovnaní s rovnakým obdobím roku 2011 je to nárast o 12 pôsobení ochrán.

Do ochrán firmy ABB v ESt Košice, ESt Veľké Kapušany a ESt Moldava bola doplnená funkcia „vypnutie pri strate napätia“.

Na T-prepojenom vedení V461 + V494 boli v ESt Medzibrod uvedené do prevádzky nové digitálne ochrany, vykonaná zmena nastavenia ochrán v ESt Sučany a ESt Liptovská Mara a vykonaná úprava komunikácie ochrán vedenia.

Konfigurácia a nastavenie ochrán bolo vykonané na nových digitálnych ochranách, ktoré boli po funkčných skúškach uvedené do prevádzky na: V047, V491 a PSP400 kV v ESt Veľký Ďur, T402 v ESt Bošáca, T401 v ESt Medzibrod, T403, V426 a V491 v ESt Levice. V ESt Rimavská Sobota bola vykonaná oprava ochrán smerujúcich do 110 kV sústavy na T401 a T403.

Nové zapisovače porúch MiCOM M871 boli uvedené do prevádzky v ESt Medzibrod na V461, v ESt Levice na T403, V491, V426 a v ESt Veľký Ďur na V047, V491 a PSP400 kV v poli č. 20 na T402 v ESt Bošáca.

Prehľad o činnosti ochrán a sieťových automatík

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Počet pôsobení ochrán s vypnutím	44	47	60	105	71	94	124	67	66	78
Počet pôsobení automatík OZ	20	26	47	86	41	67	100	60	51	64
Percento úspešnosti automatík OZ	65	46,1	89,3	61,6	95,1	98,5	87	88,3	84,3	82,8

Diagnostika

Odbor diagnostiky Križovany v roku 2012 zabezpečil na zariadeniach prenosovej sústavy SEPS, a. s., všetky diagnostické merania vyplývajúce z plánu diagnostických činností a plánu preventívnych činností.

Diagnostiku výkonových transformátorov, prístrojových transformátorov, transformátorov vlastnej spotreby a zvodíčov prepätí zabezpečil odbor diagnostiky na základe zmluvy o dielo.

Servis monitorovacích systémov transformátorov bol zabezpečený zmluvným partnerom VUJE, a. s., Trnava.

Na vedeniach 400 kV, 220 kV a vybraných vedeniach 110 kV boli vykonané všetky plánované letecké vizuálne prehliadky a termovízne merania, ako i termovízne merania rozvodní zmluvným dodávateľom.

Oddelenie prevádzkovej diagnostiky vykonávalo v zmysle svojej súčasnej hlavnej činnosti celoplošné meranie a analýzu kvality elektriny. Zároveň v súčinnosti so Slovenským metrologickým ústavom vykonalo niekoľko experimentálnych meraní s cieľom podpory európskych výskumných úloh, resp. riešenia ich čiastkových úloh. V septembri 2012 došlo k aktualizácii Vyhlášky ÚRSO 275/2012 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality prenosu elektriny, distribúcie elektriny a dodávky elektriny, čomu bola následne prispôsobená vnútro podniková legislatíva a bol vydaný nový Metodický pokyn (ďalej MEP) 07/2012, v ktorom sa odzrkadlili všetky zmeny a rozšírenia oproti pôvodnému MEP 02/2011.

Z údajov stabilného systému merania kvality elektriny bola k 28. 3. 2013 vyhotovená správa Vyhodnotenie technických parametrov kvality elektriny PQ v SEPS, a. s., za rok 2012, ktorá detailne opisuje prekračovanie maximálnych limitov a príčinu vzniku týchto prekročení.

Telekomunikácie

Na základe predkladaných požiadaviek boli priebežne zriaďované požadované telekomunikačné okruhy pre vlastné potreby, ako aj potreby zmluvných partnerov. Trvale bola zabezpečovaná spoľahlivá prevádzka telekomunikačnej siete pre potreby SEPS, a. s., a ostatných zmluvných partnerov.

V priebehu roka 2012 bol vykonaný Upgrade manažovacieho a dohľadového systému DORIS pre zariadenia na prenos signálov ochrán od TTC Marconi.

V súvislosti s potrebou zvýšenia prenosovej schopnosti vedenia V448 Gabčíkovo – Győr bola MAVIR-om zdemontovaná VF tlmivka. Na základe tejto zmeny boli realizované zmeny v komunikačnom systéme pre prenos signálov ochrán.

V decembri 2012 bolo inštalované na vedení V426 KZL, do ktorého budú v januári 2013 prepojené prenosové systémy našej spoločnosti.

V priebehu roka sme v spolupráci s ČEPS, a. s., prepojili naše systémy SDH medzi ESt Senica – Sokolnice.

Pre zabezpečenie komunikácie v prípade riešenia stavov Black Out bol zrealizovaný projekt Zabezpečenie satelitnej komunikácie pre SED.

Koncom roka sa rozbehla realizácia projektov Upgrade Firewallov a Upgrade aktívnych prvkov siete WAN a LAN.

Informatika

Trvale bola zabezpeovaná spoľahlivá preádzka spravovaných IT systémov pre potreby SEPS, a. s. V priebehu roka bola ukončená migrácia klientskych staníc na operačný systém MS Windows 7. Podstatne sa rozšírilo využívanie mobilných zariadení telefónov, tabletov s operačnými systémami iOS a Android pre e-mailovú komunikáciu.

Začala sa realizácia investičných projektov Náhrada páskových knižníc a Upgrade tlačových služieb. Boli pripravené investičné projekty Výmena 2 ks diskových polí XP12000 a Riešenie pre zdieľanie dokumentov MS Sharepoint, ktoré budú realizované v priebehu roka 2013.

S minimálnym dopadom na užívateľov bola vykonaná fyzická a logická rekonfigurácia súborových systémov, upgrade databázových serverov Domino a upgrade virtualizačnej infraštruktúry VMware.

Odbor informatiky spolupracoval na projekte a preádzke systému ISOM, pri príprave projektu Digitalizácie dokumentov.

Bolo zabezpečené nasadenie systému Energy Communication Platform (ECP) pre Damas Energy (DaE) vrátane vypracovania návrhu a realizácie konfiguračných zmien HW a SW platformy DaE s cieľom zlepšenia rozhrania, funkcií a dostupnosti systému.

Sekcia ICT úzko spolupracovala so sekciou bezpečnosti. Na bezpečnostných výboroch boli prerokované a následne plnené úlohy súvisiace s procesmi (napr. doplnenie bezpečnostných pravidiel a požiadaviek v rámci povinnej prílohy zmlúv) či s priebežným zvyšovaním bezpečnosti serverov a klientov (bezpečnostné politiky Lotus Notes, mobilné zariadenia atď.).

Odbor správy ASZD

Odbor správy ASZD v roku 2012 svojou činnosťou zabezpečoval spoľahlivý chod meracích súprav obchodného merania v objektoch SEPS, a. s., výrobcov, priamych odberateľov pripojených do PS, ako i priebežný zber údajov z týchto objektov do centrál ASZD SEPS.

Odbor správy ASZD v rámci IPR zabezpečoval a koordinoval práce na budovaní nového informačného systému obchodného merania (ISOM) a jeho uvádzaní do rutínnej preádzky.

Odbor správy ASZD ako jeden z viacerých odborov využívajúcich systém ISOM bol poverený správou tohto systému a zabezpečuje v rámci servisnej zmluvy požiadavky na funkčné zmeny.

V informačnom systéme obchodného merania sa spracúvajú údaje z odberných a odovzdávacích miest prenosovej sústavy pre vyhodnotenie a zúčtovanie odchýlok.

Touto činnosťou si SEPS, a. s., zabezpečuje plnenie povinností vyplývajúcich z platnej legislatívy (energetický zákon, pravidlá trhu).

Na základe spracovaných údajov z fakturačného merania sú v informačnom systéme obchodného merania fakturované hlavné obchodné činnosti SEPS, a. s. – poplatky za prenos elektriny prenosovou sústavou, poplatky za straty pri prenose, poplatky za systémové služby, poplatky za preádzkovanie systému.

V informačnom systéme obchodného merania sa spracúvajú štatistické údaje podľa platnej legislatívy (energetický zákon, pravidlá trhu).

V tomto systéme sa na základe údajov z obchodného merania v objektoch SEPS, a. s., vytvárajú CBF reporty (reporty cezhraničných výmen) pre medzinárodné zúčtovacie centrum ENTSO (Brauweiller).

V rámci WEB portálu ISOM sú v zmysle platnej legislatívy sprístupňované namerané údaje užívateľom PS.

TRANSMISSION SYSTEM OPERATION

The transmission system operation was smooth and reliable in 2012.

In the period concerned, there were 15 failure disconnections of the transmission system equipment owned by SEPS, a. s., registered of which 12 were failure disconnections of E1 type without the equipment damage and 3 were of E2 type with the equipment damage.

In first case, failure disconnection of E2 type occurred on the 400kV line V409 Lemešany – V. Kapušany by tearing of the double insulation suspender LS 75/21 on tower No. 72 and by falling of the wire on the ground. The second failure disconnection of the E2 type was recorded in R400kV Varín, where tearing of two horizontal insulation suspenders occurred 6 LS 85/14 and bus-bar 4W2 in phase L2. Tearing of suspenders, phase L2 of the 4W2 bus-bar into live parts of the outgoing feeders V406 and T401 caused switching off the whole substation R400kV Varín. The third failure disconnection of the E2 type was recorded in R400kV S. N. Ves, where the transformer T402 was switched off bilaterally due to frame leakage protection and differential protection. The failure occurred due to flashover in the tertiary winding of the transformer T402 between the bushing (phase L2) and the transformer vessel. Then transformer inspection revealed that short-circuit had been caused by a marten.

Further 5 failure disconnections on the transmission system equipment were registered on the part of direct customers, electricity producers, distribution system operators or neighbouring system operators.

Overall, the failures (E1 + E2) resulted in the restricted electricity supply amounting to 14.34MWh. The specific failure rate of E2/100km for the aforementioned period reached the value of 0.107 of failure per 100km of the line while not exceeding the planned annual specific failure rate of 0.216 of the failure per 100km of the line.

Walk-about, climbing, and aerial inspections were carried out on the transmission system power lines pursuant to the Preventive Action Rules. The detected small shortcomings were eliminated from time to time by own employees. The continuous monitoring of icing formation on the lines was performed in winter months.

On the V490 V. Ďur – Levice line an overall repair consisting of pre-insulation, replacement of phase conductors and earth wires in the section tower No. 6-40 was carried out.

Pre-insulation was also applied to the lines V409 Lemešany – Velké Kapušany and V440 Velké Kapušany – state border of UA.

On V426 Levice – Rimavská Sobota earth wires behind ZL and KZL were replaced.

To protect the steel structure of posts from corrosion, protective coating was applied to the line posts V424 Sokolnice – Křižovany in the section tower No. 172-196, 379-399, to V044/496 Křižovany – EBO tower No. 1-29, to V439 Křižovany – Podunajské. Biskupice tower No. 1-18, 20-34, 36-51.

In the course of the year, several cases of KZL damage due to lightning, foreign guilt or wear and tear were detected. Such defects were detected and eliminated on V407 within the range tower No. 332-335, on line V408 within the range tower No. 495-496 as well as on line V477/478 within the range tower No. 239-242, where concurrently repeated assembly of KZL heating was performed.

The repair of a steel structure was performed on lines V440, V408. In three cases serious damage of posts due to foreign guilt was detected while threatening stability. These posts were repaired on V424 tower No. 352, 376 and V075 tower No. 51.

Replacement of original screws by bush screw connections was finished on V043/496 EBO – Bošáca as protection against thefts of steps from dam posts.

On V498/8499 Stupava – P. Biskupice, adjustment of post places in the section tower No. 61-127 was performed. On V497 Sokolnice – Stupava repair of foundations in the section 2-68 was performed.

Replacement of torn and damaged insulators on the following lines was performed: V273 tower No. 126, V404, V426 tower No. 180, 300, 68, 130, 64, V071/072 tower No. 112.

Employees of sections of the TS electric lines were providing for removal of dangerous vegetation in protective zones which immediately threatened safe and reliable operation of lines by own means and also via outsourcing in the course of the entire year.

Within repairs the redevelopment of slide in the protective zone of the line V477/478 in the location of the municipality of Ruská Nová Ves was carried out.

The scheduled maintenance and repairs were implemented by own employees as well as by outsourcing.

Maintenance of VHV and UHV electric equipment in substations was performed according to the tripping plan in cooperation with SED Žilina and according to the Preventive Action Rules (PAR) for y. 2012 mostly via outsourcing.

In the course of 2012, employees of substation division of operational administrations provided for also further works required for reliable operation of substations. Interim control of cable ducts, control of WWTP (waste water treatment plant) was performed along with smaller repairs and removal of defects and failures on the equipment which were not outsourced. Employees of operational administration units provided for interim takeover of equipment including conduct of functional tests after completion of maintenance and repairs.

Defects of heat-sensitive nature found during the planned measurements were gradually removed according to materiality and possibility of tripping of the equipment concerned.

In 2012, the following actions were implemented in substations:

In the region of Operational Administration West:

- repair of control of isolator drives in ESt Križovany
- assembly of surge voltage protectors 400kV in outgoing feeders V497 and V498 in ESt Stupava
- replacement of storage batteries at ATB1 Križovany
- repair of a roof and facade of the compensator building and repair of the service road in ESt Križovany
- repair of cable ducts in ESt Križovany

In the region of Operational Administration Central:

- replacement of bushings in 110kV T403 Rimavská Sobota
- re-sealing of the regulatory switch T402 in ESt Rimavská Sobota
- extended technical control of switch 3AQ 400kV, field No. 4 V404, replacement of switch 15 VVR 400kV in field No. 6/T401 by 3AQ 400kV Varín
- revision of 3 pcs of switches S1 – 245kV – pneumatic drive + replacement of compressors in P. Bystrica
- replacement of the damaged chamber on the switch V-281 220kV Sučany
- replacement of storage batteries ATB1, ATB2, ATD1 and ATD2 in ESt H. Ždaňa, B1, B2, B3, B4 in ESt Sučany
- replacement of rectifiers ATF1, ATF2, ATF3 and ATF4 H. Ždaňa
- repair of control boxes of fields in Rz 400kV L. Mara
- repair of the transformer control box T401 Varín
- repair of emergency condition of the damaged part of bus-bar W2 in phase L2 and instruments in fields T401 and V406 Varín
- replacement of suspension isolator in 220kV field No. 2 T401 Sučany
- repair of unsuitable earth wire in Rz 220kV Bystričany
- repairs of shielding of 110kV transformers T402, T403 Est Rimavská Sobota, functional tests and commissioning of distance protections REL670
- repair of fault recorders KSP Bystričany and T202 Medzibrod
- commissioning of new digital protections on T-connected line V461+V494 for ESt Medzibrod
- repair of fire walls in ESt Rimavská Sobota

In the region of Operational Administration East:

- repair of current travel of the switch ELF SP6 in ESt Veľké Kapušany TL No. 1
- repair of fault recorder Bitronix in the field KSP/400kV Lemešany for distance synchronization SED Žilina, functional tests and commissioning using own capacities
- replacement of electromechanical distance protections on T201 and T202 P. Bystrica by used ones
- reconfiguration of all sets of parameters in the field KSP/400kV ESt Lemešany
- repair of cable ducts in ESt Križovany and Moldava
- removal of the compensator building and switch building for compensators in ESt Lemešany

In all substations of the transmission system

- all unused condensers and stop chokes were disassembled in places where the VF transmission is not used for transmission of protection signals
- the damaged fire valves and separators were repaired

In 2012, there were 78 actuations of protection and automatics registered of which 50 actuations were on 400kV lines and 24 actuations were on 220kV lines. Protection actuated 4 times on UHV/UHV transformers. Compared to the identical period of y. 2011, it is increase by 12 actuated protections.

The function "switching off in case of voltage loss" was added to protections of the company ABB in ESt Košice, ESt Veľké Kapušany and ESt Moldava.

On the T-connected line V461 + V494 new digital protections were commissioned in ESt Medzibrod, the change of protection setting in ESt Sučany and Est Liptovská Mara was performed and line protection communication was adjusted as well.

Configuration and setup of protections was performed on new digital protections commissioned after passing functional tests at: V047, V491 and PSP400kV in Est Veľký Ďur, T402 in ESt Bošáca, T401 in ESt Medzibrod, T403, V426 and V491 in ESt Levice. In ESt Rimavská Sobota repair of protections leading to 110kV system on T401 and T403 was performed.

New fault recorders MiCOM M871 were commissioned in ESt Medzibrod on V461, in ESt Levice on T403, V491, V426 and in ESt Veľký Ďur on V047, V491a PSP400kV in field No. 20 on T402 in ESt Bošáca.

Overview of Operation of Protections and Network Automatics

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Number of protection actuations with tripping	44	47	60	105	71	94	124	67	66	78
Number of OZ automatics actuations	20	26	47	86	41	67	100	60	51	64
OZ automatics success rate percentage	65	46.1	89.3	61.6	95.1	98.5	87	88.3	84.3	82.8

Diagnostics

In 2012, the Diagnostics Department in Križovany provided for all diagnostic measurements under the Diagnostic and Preventive Action Plan on the SEPS, a. s., transmission system equipment.

Diagnostics of power transformers, instrument transformers, self-consumption transformers and surge voltage protectors was provided for by the Diagnostics Department under the Contract for Work.

Service of monitoring systems of transformers was provided for by VUJE, a. s., Trnava as the contracting partner.

All scheduled aerial visual inspections and thermovision measurements as well as thermovision measurements of substations were carried out by the contractor on 400kV, 220kV and selected 110kV lines.

Pursuant to its current core activity, the Operating Diagnostics Unit was performing full-area measurement and analysis of electricity quality. Concurrently, in collaboration with the Slovak Institute of Metrology it conducted several experimental measurements in order to support research tasks or to solve their partial tasks. In September 2012, the update of the RONI Decree No. 275/2012 Coll. which lays down standards for electricity transmission quality, electricity distribution and electricity supply was executed what resulted in subsequent internal bylaws and a new Methodical Instruction (hereinafter referred to as MI) 07/2012 which reflects all changes and extensions against the original MI 02/2011 was issued.

The data of the stable system of electricity quality measurement served for elaboration of the report Evaluation of PQ Electricity Quality Technical Parameters at SEPS, a. s., as of 28.03.2013 for the year 2012, which contains detailed description of exceeding maximum limits and causes of these excesses.

Telecommunications

Under the submitted requirements the required telecommunication circuits for own needs as well as for the needs of contractual partners were established from time to time. A reliable operation of the telecommunication network on permanent basis was provided for the needs of SEPS, a. s., and other contractual partners.

In the course of 2012, the Upgrade of management and supervisory system DORIS for equipment used to transmit protection signals from TTC Marconi was carried out.

In regard to the need to increase the transmission capacity of the line V448 Gabčíkovo – Gyor, MAVIR disassembled VF choke. Based on this change the changes in the communication system for protection signal transmission were implemented.

In December 2012, V426 KZL was installed on the line to which in January 2013 the transmission systems of our company are to be connected.

In the course of the year, in cooperation with ČEPS, a. s., the SDH systems between ESt Senica – Sokolnice were interconnected.

To provide for communication in case of Blackout states, the Securing Satellite Communication for SED project was implemented.

At the end of year, the implementation of the projects Firewall Upgrade and Upgrade of Active Elements of WAN and LAN Networks was triggered.

Informatics

A reliable operation of the administered IT systems was provided on permanent basis for the needs of SEPS, a. s.. In the course of the year, migration of client stations to MS Windows 7 operating system was completed.

The deployment of mobile devices, tablets with iOS and Android operating systems for e-mail communication was extended.

The implementation of investment projects Replacement of Tape Libraries and Upgrade of Press Services commenced.

Investment projects Replacement of 2 pcs of Disc Fields XP12000 and Solution for Document Sharing MS Sharepoint were prepared and their implementation is planned in the course of y. 2013.

With minimum impact on users, physical and logical reconfiguration of file systems, upgrade of Domino database servers and upgrade of VMware virtualisation infrastructure was performed.

The informatics division cooperated also in the project and operation of the ISOM system, upon preparation of the Digitization of documents.

Deployment of the Energy Communication Platform (ECP) system for Damas Energy (DaE) was secured including elaboration of the proposal and implementation of configuration changes of HW and SW platform of DaE in order to improve system interfaces, functions, and availability.

The ICT Section closely cooperated with the Security Section. The Security Committees discussed and subsequently fulfilled the tasks related to the processes (e.g. supplementation of safety rules and requirements within the compulsory attachments of contracts) or interim increase of safety of servers and clients (security policies of Lotus Notes, mobile devices etc.).

AMR Systems Administration Department

In 2012, the AMR Systems Administration Department (AMRSA) provided for a reliable operation of metering sets of trade measurement in the objects of SEPS, a. s., electricity producers, direct consumers connected to Transmission System (TS). AMRSA provided for also continuous data acquisition from the above entities for the SEPS AMRS centres.

Within the Investment Project, the AMRSA Department covered and coordinated actions on building up a new Information System of trade Metering (ISOM) and its application in the routine operation.

The AMRSA Department as one of the several departments utilizing the ISOM system was in charge of the ISOM administration and guarantees requirements for functional changes within the service agreement.

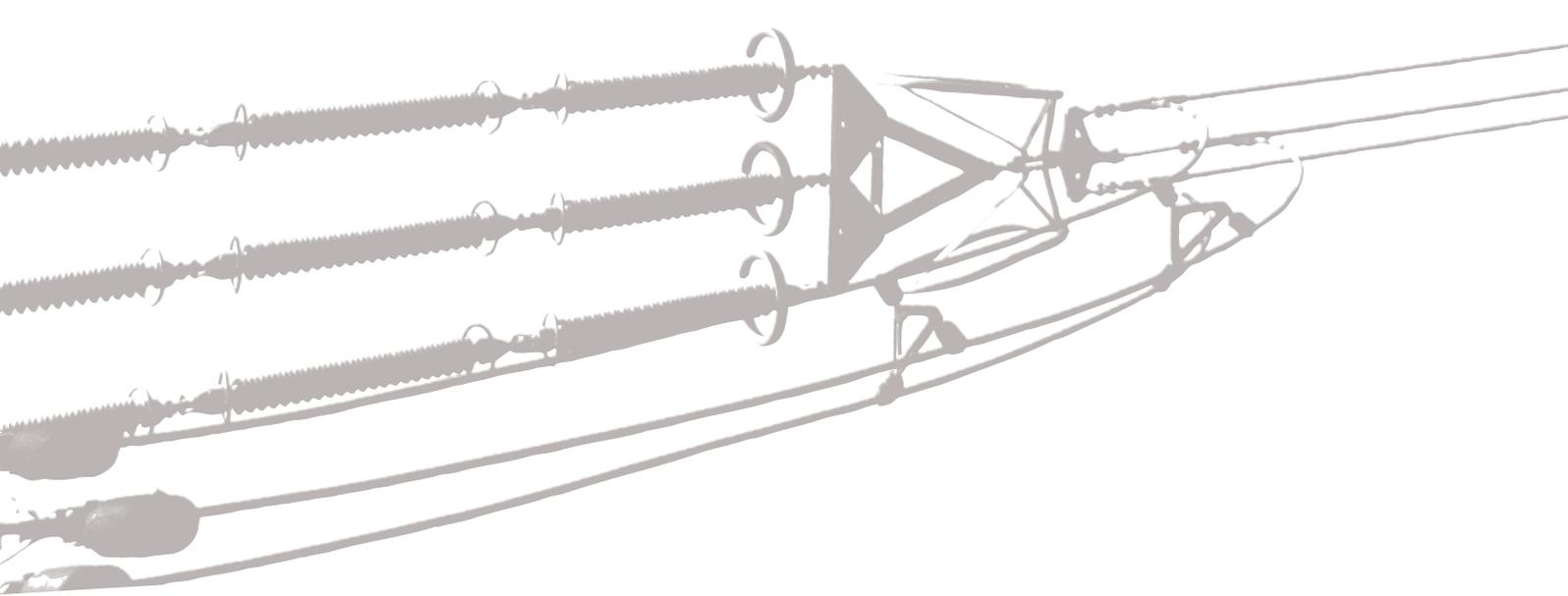
Data from offtake and transfer points of the TS is processed in ISOM for evaluation and accounting of imbalances. By the above activity, SEPS fulfils its duty resulting from the current legislation (energy act, market rules).

The core business activities of SEPS, a. s. – fees for electricity transmission by TS, fees for transmission losses, fees for system services and fees for the system operation - are invoiced in ISOM using the data from the invoice metering.

In ISOM the statistical data are processed in accordance with the current legislation (energy act, market rules).

Based on trade metering data from SEPS entities, the CBF reports (cross-border exchange reports) are created for international accounting centre ENTSO (Brauweiller).

The measured data are made available for TS users within the ISOM WEB portal in accordance with the current legislation.





RIADENIE ELEKTRIZAČNEJ SÚSTAVY
POWER SYSTEM MANAGEMENT

RIADENIE ELEKTRIZAČNEJ SÚSTAVY

Elektrizačná sústava Slovenskej republiky (ES SR) pracovala v roku 2012 paralelne v rámci prepojenej európskej sústavy ENTSO-E. Prevádzka ES SR bola spoľahlivá, všetky rozhodujúce kritériá a odporúčania ENTSO-E v primárnej i sekundárnej regulácii, v riadení napätia a regulácii salda cezhraničných prenosov boli splnené.

Prenosová sústava Slovenska (PS SR) bola aj v roku 2012 zaťažená zvýšeným tranzitom elektriny, ktorý mal vplyv na bezpečnosť jej prevádzky. Príčiny zvýšených tranzitných tokov sú mimo územia Slovenska – lokalizácia obnoviteľných zdrojov na severozápade Európy a, naopak, odber elektriny na juhovýchode, rozdelenie obchodných zón s elektrinou, vysoký export elektriny zo susediacich krajín a topológia prenosových sústav. Tranzitné toky majú tiež vplyv na veľkosť strát, ktoré sú zvýšené aj vďaka rekonfiguráciám zapojenia PS SR. Rekonfigurácie sa vykonávajú na zabezpečenie plnenia kritéria n-1 a odľahčenia VVN vedení, pokiaľ sú zaťažené na hranici svojich prenosových schopností.

Postavenie PS SR ako tranzitujúcej sústavy dokumentujú aj nasledujúce údaje. Veľkosť importu 13 472 GWh v roku 2012 dosiahol takmer najvyššiu ročnú hodnotu (13 580 GWh v roku 2007). Objem nameraného exportu v roku 2012 bol už však historicky najvyšší: 13 079 GWh. Celkový ročný objem prenesenej elektriny nameraný na cezhraničných vedeniach bol v roku 2012 doteraz najvyšší: 26 551 GWh. Hoci rok 2012 z pohľadu prenesenej elektriny cezhraničnými vedeniami bol prelomový, nebol výnimkou a potvrdil len vývoj z roku 2011, keď boli tiež namerané zvýšené objemy cezhraničných prenosov.

Tab. 1: Cezhraničné prenosy elektriny v rokoch 2007 až 2012 v GWh

- GWh -	2007	2 008	2 009	2 010	2011	2012
Import	13 580	9 412	8 994	7 334	11 227	13 472
Export	11 855	8 891	7 682	6 293	10 500	13 079
Saldo (import)	1 725	521	1 312	1 041	727	393

V období 19. 1. až 8. 3. 2012 sa uskutočnili skúšky pripojenia SEPS, a. s., do systému e-GCC (Grid control cooperation). Hlavným cieľom systému e-GCC je optimalizácia aktivácie sekundárneho regulačného výkonu (SRV) prevádzkovateľov prenosových sústav SEPS, a. s., a ČEPS, a. s., pri rešpektovaní faktu, že prebytok, resp. nedostatok výkonu v okamžitom čase a súvisiaca aktivácia regulačných rezerv (predovšetkým SRV) sú neodmysliteľnou vlastnosťou prevádzky každej elektrizačnej sústavy. V prípadoch, keď požiadavka na aktiváciu SRV je v opačnom smere ako u participujúceho prevádzkovateľa, dochádza k výmene regulačnej elektriny (RE) medzi prevádzkovateľmi, a tým k zamedzeniu protichodnej aktivácie SRV v participujúcich regulačných oblastiach. V prípade importu elektriny do regulačnej oblasti hovoríme o kladnej RE, ak dochádza k exportu elektriny, potom z pohľadu dodávky RE do ES SR ide o zápornú RE. Technická implementácia spolupráce v systéme e-GCC je realizovaná centrálnym optimalizačným systémom, ktorý pracuje v reálnom čase, je prevádzkovaný ČEPS, a. s., a prepojený s riadiacimi systémami dispečerského riadenia obidvoch prevádzkovateľov. Od 8. 3. 2012 sa tak začala ročná skúšobná prevádzka spolupráce SEPS, a. s., a ČEPS, a. s., v rámci systému e-GCC.

V roku 2012 boli zavedené nové podporné služby (PpS) terciálnej regulácie výkonu. Nové podporné služby TRV10MIN+, TRV10MIN- boli poskytované zdrojmi na výrobu elektriny a na strane spotreby boli nové PpS, zníženie odberu (ZNO) a zvýšenie odberu (ZVO) elektriny, na strane odberateľov. Celkový počet aktivácií PpS terciálnej regulácie výkonu v roku 2012 bol vo výške 1 321-krát, čo predstavuje pokles oproti roku 2011 o 223 (-14,4 %). Pokles v aktivovaní terciálnej regulácie výkonu sa prejavil najmä v podpornej službe TRV30MIN-, ktorá sa aktivovala o 311-krát menej ako v roku 2011 (index 50,2 %). Tu sa prejavil aj vplyv zapojenia SEPS, a. s., do systému e-GCC. V roku 2012 nastal iba jeden prípad, keď bola dodaná regulačná elektrina na základe vyhlásenia aukcie dispečerom

SEPS, a. s. Dovoz regulačnej elektriny do ES SR v rámci havarijnej výpomoci sa uskutočnil iba v jednom prípade (4. 2. 2012 od 20.00 do 0.00) z dôvodu výpadku zdroja s výkonom 470 MW.

Tab. 2: Dodávka regulačnej elektriny do ES SR v roku 2011 a 2012 v MWh

- MWh -	2011	2012	Index (%)
PRV+	10 034	7 822	77,7
PRV-	-10 210	-7 815	76,3
SRV+	171 484	204 594	119,0
SRV-	-258 662	-229 813	88,6
TRV3MIN+	3 991	6 633	165,7
TRV3MIN-	-4 454	-2 802	62,7
TRV10MIN+	-	2 712	-
TRV10MIN-	-	-145	-
TRV30MIN+	23 529	16 372	69,4
TRV30MIN-	-33 065	-14 355	43,3
ZNO	-	2 286	-
ZVO	-	-31	-
Dovoz HV	0	800	-
Negarantovaná +	0	0	-
Negarantovaná -	0	-100	-
Kladná RE	209 038	241 219	115,1
Záporná RE	-306 391	-255 061	83,0

- ZNO: zníženie odberu, ZVO: zvýšenie odberu, HV: havarijná výpomoc

- TRV10MIN, ZNO, ZVO boli zavedené od roku 2011

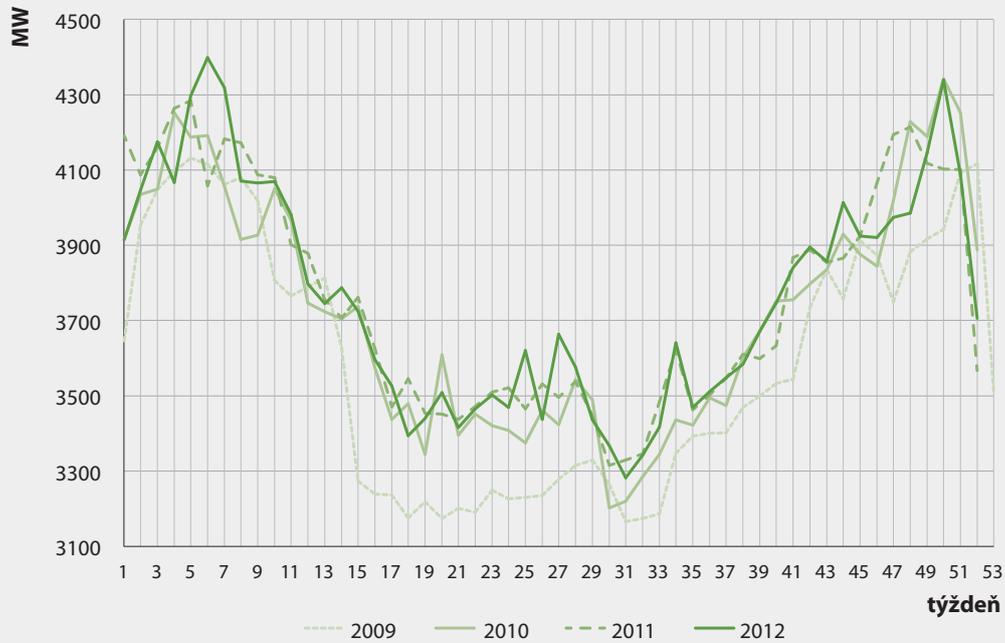
- SRV je vrátane spolupráce GCC

Vplyvom chladného počasia v prvej polovici februára 2012 bolo maximum zaťaženia ES SR (4 395 MW) zaznamenané v prvej dekáde mesiaca február. Maximum zaťaženia v roku 2012 sa priblížilo hodnote z roku 2007 (4 418 MW), odkedy neprekročilo úroveň 4 400 MW. Uvedená štatistika pre účely porovnania s historickými údajmi je založená na hodinových údajoch.

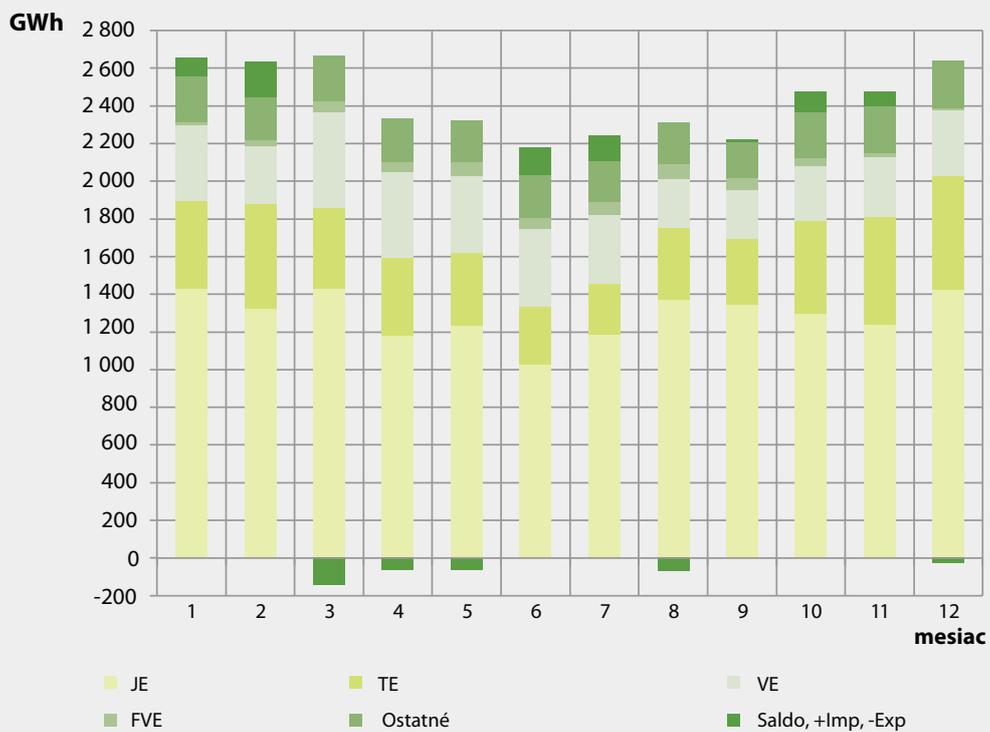
Tab. 3: Maximálne a minimálne zaťaženie ES SR v roku 2012

	Dátum	Hodina	Zaťaženie	Rozdiel (2012-2011)
Maximum	7.2.	18:00	4 395 MW	116 MW
Minimum	29.7.	5:00	2 225 MW	63 MW

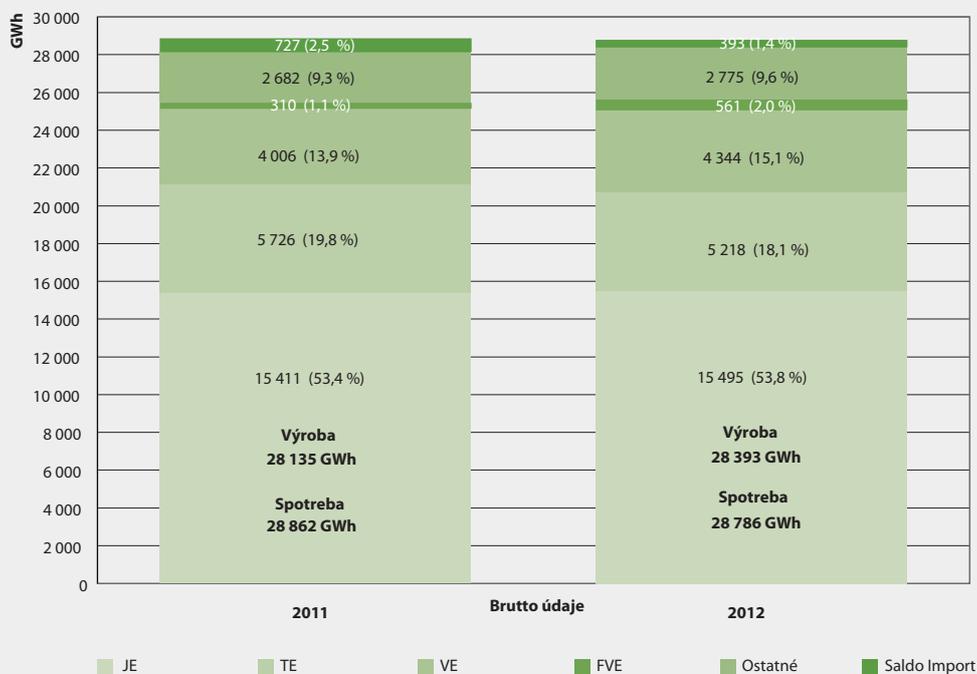
Týždenné maximá zataženia



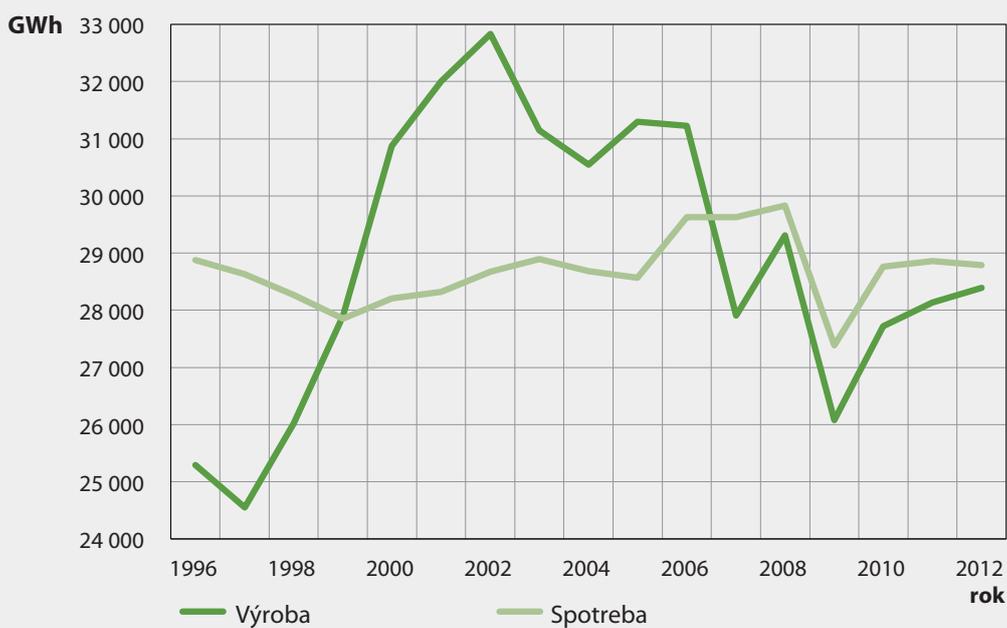
Podiel zdrojov na mesačnej výrobe elektriny v r. 2012



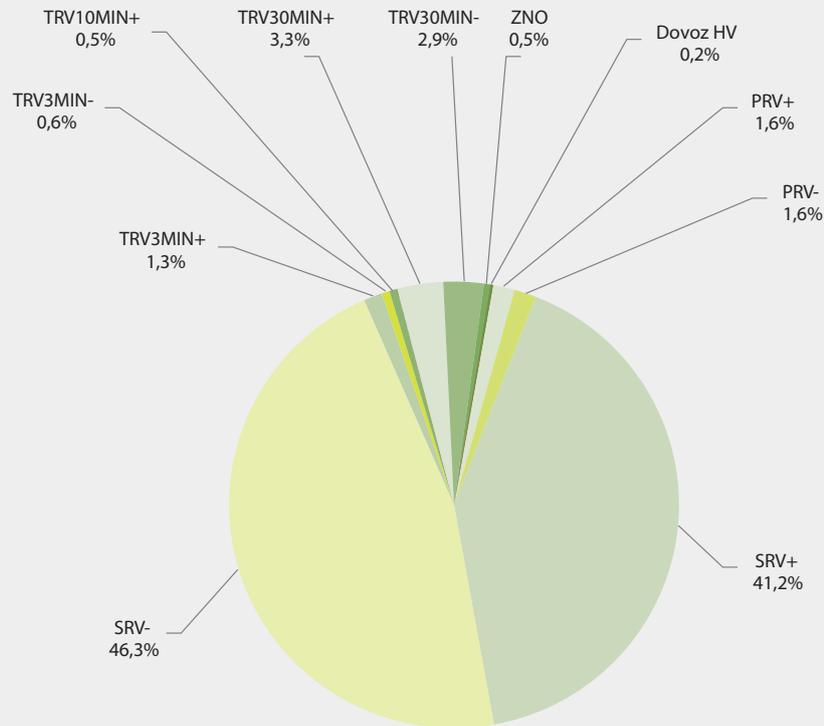
Podiel zdrojov na výrobe elektriny v roku 2011 a 2012



Ročná výroba a spotreba elektriny

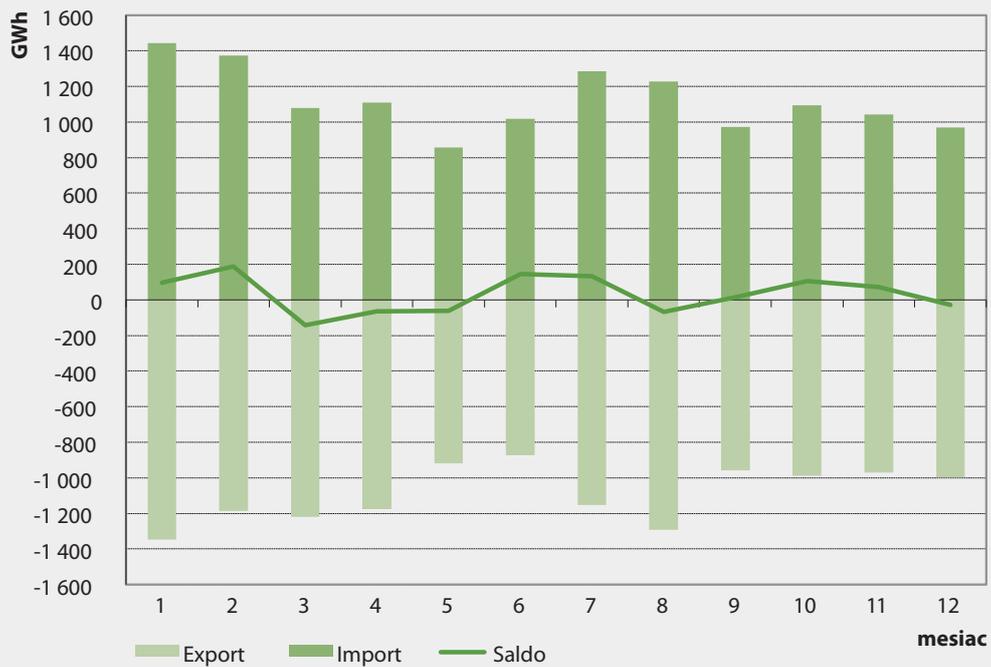


Dodávka regulačnej elektriny v roku 2012

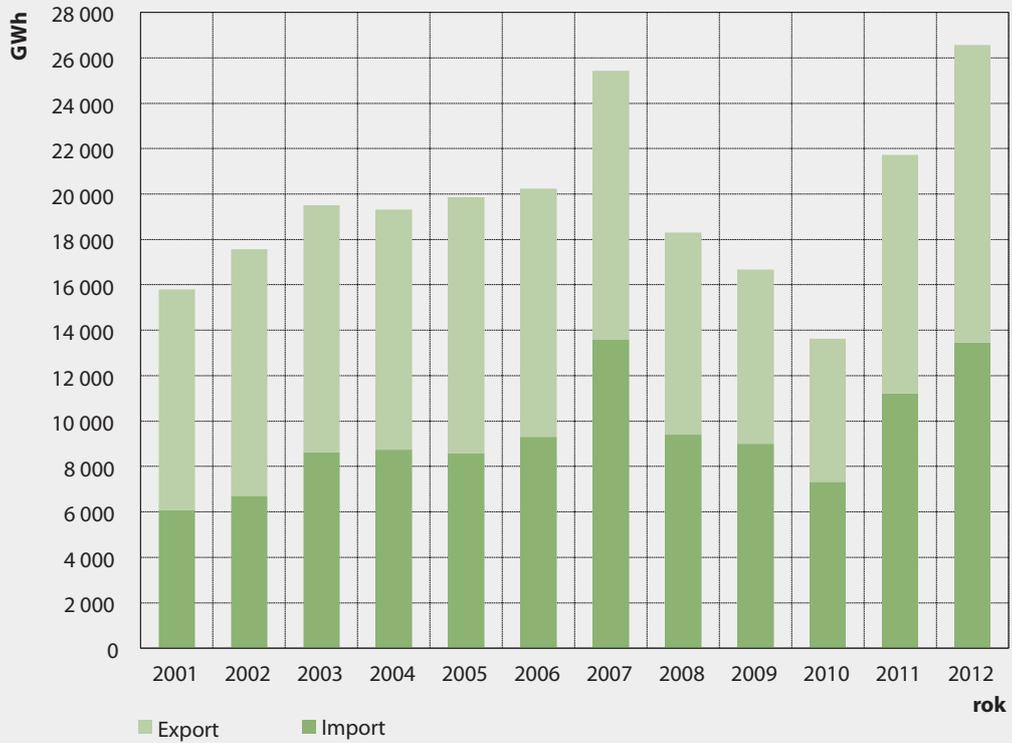


Poznámka: RE zo SRV je vrátane spolupráce v GCC.

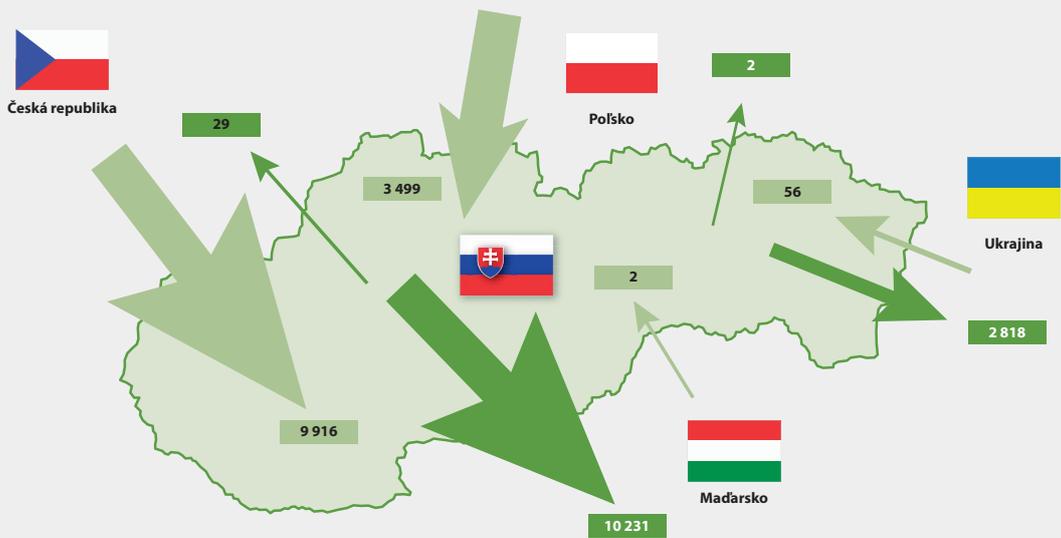
Namerané mesačné cezhraničné prenosy ES SR



Namerané ročné cezhraničné prenosy ES SR



Namerané cezhraničné prenosy elektriny ES SR za rok 2012 v GWh



Σ Import: 13 472 GWh, Σ Export: 13 079 GWh, Saldo (import): 393 GWh

Automatizovaný systém dispečerského riadenia – ASDR

Prevádzka zariadení ASDR na elektrických staniách SEPS, a. s., a na pracovisku SED Žilina bola v roku 2012 spoľahlivá a bezpečná, nedošlo k žiadnej strate informácií narušujúcej riadenie Elektrizačnej sústavy (ES) v reálnom čase.

Na RIS – riadiacom a informačnom systéme SED-u Sinaut Spectrum prebiehali počas roka rozsiahle konfiguračné úpravy spojené s vytváraním komunikačných prepojení s novoinštalovanými zariadeniami v objektoch elektrických staníc PS, rozšírením počtu komunikačných kanálov, realizáciou vlastnej spotreby, prenosu poruchových signálov, pripájaním nových poskytovateľov podporných služieb (PpS) s vytváraním užívateľských zobrazení pre monitoring, prípadne diaľkové ovládanie a diaľkové riadenie a novej technológie pre dispečerov SED.

Do RIS SED boli doplnené primárne dáta od nových a vykonané úpravy existujúcich LFC terminálov poskytovateľov PpS v rozsahu nevyhnutnom pre ďalšie spracovanie v nadväzujúcich produkčných systémoch a boli doplnené už existujúce zobrazenia o týchto nových poskytovateľoch PpS. Ako aj úprava topológie siete ES SR pre potreby modulu NA.

V oblasti výmeny dát so zahraničnými partnermi sme pokračovali v rozširovaní objemu dát so susednými prevádzkovateľmi (vyvolanými rekonštrukciami ich vlastných objektov) prenosových sústav prostredníctvom elektronickej diaľnice ETSO.

V súlade s legislatívou pracovisko ASDR zabezpečovalo vlastnými prostriedkami náhradný zber a archiváciu dát od nezávislých výrobcov a malých distribučných spoločností.

Na základe dohody medzi prevádzkovateľmi prenosových sústav SEPS, a. s., a ČEPS, a. s., bol plne uvedený do prevádzky systém na výmenu regulačnej elektriny – projekt GCC a boli dobudované užívateľské rozhrania na monitoring, korekcie a vyhodnotenie.

V súvislosti s rozvojom výroby elektriny z obnoviteľných zdrojov energie bola doplnená výmena dát s dispečingami regionálnych distribučných sústav na monitoring výroby z fotovoltaických elektrární v reálnom čase.

Na riadiacom systéme SED a riadiacich systémoch v objektoch elektrických staníc (ESt) sa vykonávali rekonštrukčné práce súvisiace s inštalovaním a úpravou riadiacich systémov (RIS) ESt v rámci investičných projektov (IPR):

- IPR DRES V. Ďur a pripojenie EMO 3, 4 (obr. 2)
- IPR Transformácia 400/110kV v TR Medzibrod (obr. 3)
- IPR DRES Levice + výmena T401, T403, (obr. 4)
- R400/220 kV Križovany - zjednotenie názvoslovia signalizácie v RIS ESt
- IPR Bošáca – transformátor T402 (obr. 5)

V rámci IPR DRES Veľký Ďur a pripojenie EMO 3, 4 boli vykonávané práce aj na RISe R110 kV s väzbou na nový RIS R400 kV, riadiaci systém RC VVN ZSE a riadiaci systém EMO 1, 2.

Počas roka prebiehali prípravné práce pre obstaranie IPR Transformácia 400/110 Voľa, IPR DRES R. Sobota + výmena T402, IPR DRES Stupava + doplnenie T402 a IPR Spínacia stanica 400kV Gabčíkovo za oblasť riadiacich systémov ESt.

Počas celého roka prebiehali úpravy zobrazení a výstupných správ zo systému podľa požiadaviek užívateľov. Bol zmenený typ komunikácie medzi systémami MES a Sinaut Spectrum s využitím štandardu IEC-104. Do komunikačného rozhrania medzi MES a systémom DAMAS Energy pre potreby zverejňovania vybraných dát o prevádzke ES SR na internete v súlade s legislatívou bol doplnený prenos spracovaných štatistických údajov o výrobe malých zdrojov a prenose malých distribučných sústav.

V rámci modernizácie systému zálohovania produkčných systémov došlo k prechodu na technológiu od firmy EMC (AVAMAR) a bola otestovaná možnosť obnovy produkčných systémov na novom serveri.

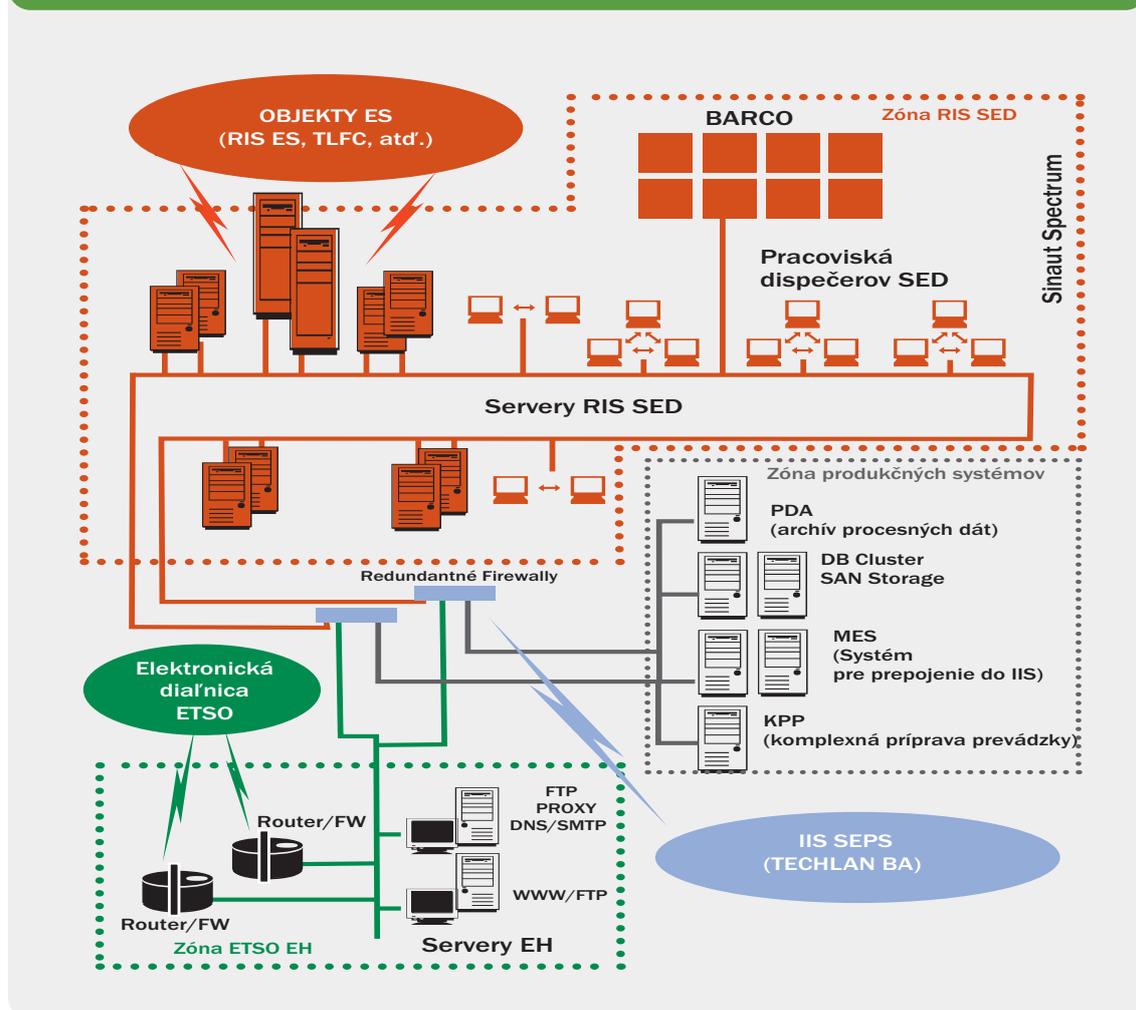
Na základe dostupných technológií na systéme RIS SED Bratislava bolo navrhnuté riešenie a vykonané potrebné úpravy na zabezpečenie technického vyhodnotenia kvality PpS v prípade riadenia záložného dispečingu.

Základné parametre dodaných systémov umožňujú operatívne sa prispôbovať náročným podmienkam v prevádzke elektrizačnej sústavy SR, liberalizácii trhu s elektrickou energiou a dôstojne plniť úlohy vo vzťahu k slovenským i zahraničným partnerom v rámci ENTSO-E.

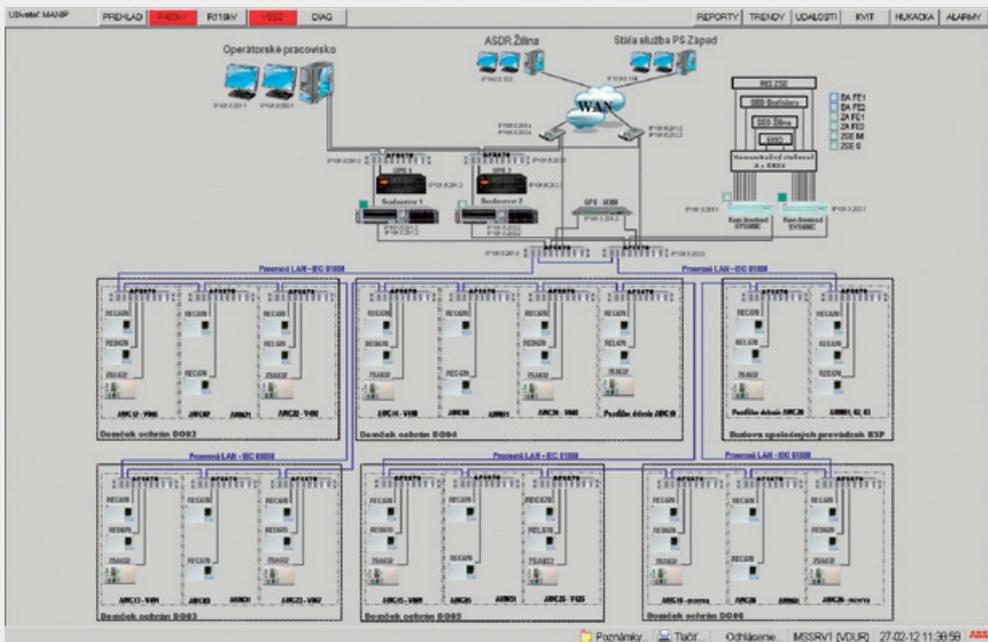
V roku 2012 boli uskutočnené výcviky dispečerov na dispečerskom tréningovom simulátore (DTS) pre potreby zvyšovania kvality riadenia elektrizačnej sústavy SR. Pracovisko záložného dispečingu v Bratislave bolo databázovo udržiavané a priebežne testované dispečermi tak, aby mohlo plniť svoje hlavné funkcie.

V roku 2012 pokračovali práce na investičnej akcii „Integrácia podporných systémov SED“ a verejným obstarávaním bola obstaraná softvérová časť tejto akcie. Zároveň sa v plnej miere rozbehla investičná akcia „Inovácia RIS SED“, prípravou technickej špecifikácie.

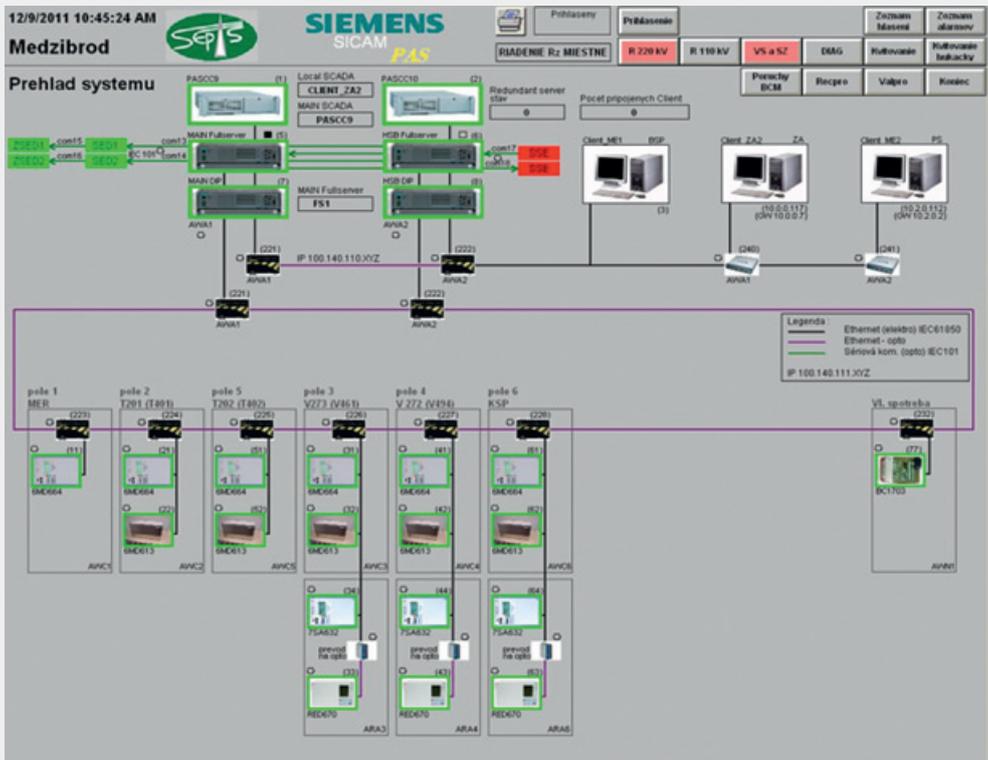
Obr. 1: Riadiaci informačný systém SED



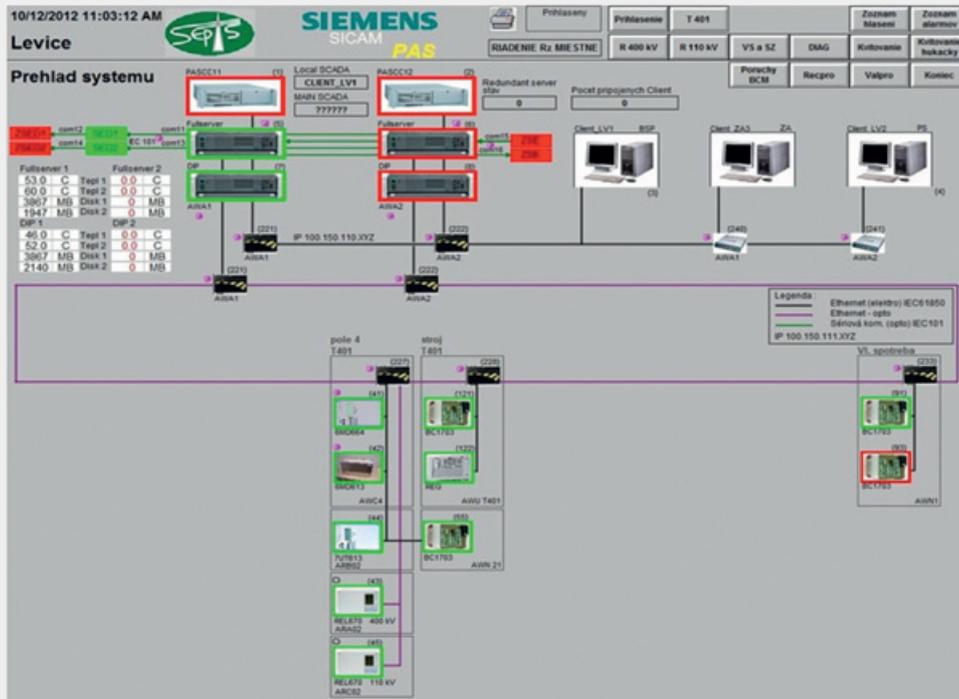
Obr. 2: RIS R400 kV Veľký Ďur



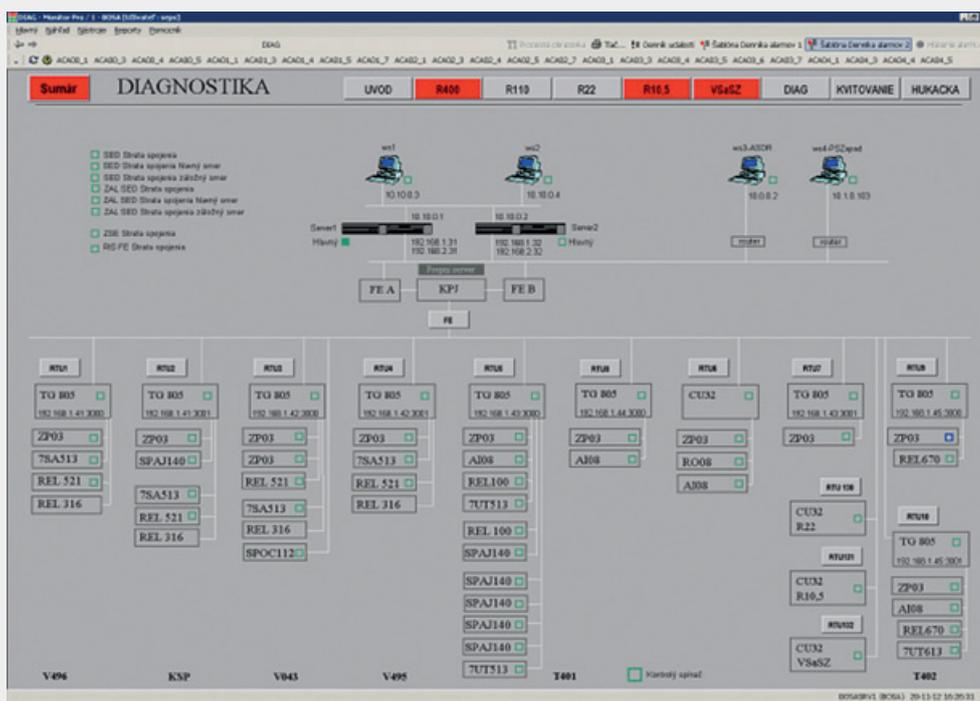
Obr. 3: RIS R400kV Medzibrod



Obr. 4: RIS R400kV Levice



Obr. 5: RIS R400kV Bošáca



POWER SYSTEM MANAGEMENT

The electricity system of the Slovak Republic (ES of the SR) was operated in parallel within the interconnected European system ENTSO-E in 2012. The operation of the ES of the SR was reliable fulfilling all ENTSO-E key criteria and recommendations in primary and secondary regulation, voltage control, and cross-border balance regulation.

Also in 2012, the transmission system of the Slovak Republic (TS of the SR) was exposed to increased transits of electricity that influenced safety of its operation. The causes of increased transit flows of electricity are outside the territory of Slovakia - localization of renewable sources in North-West of Europe, and on the contrary, electricity offtake in the South-East, division of business zones with electricity, high export of electricity from the neighbouring countries, and topology of transmission systems. Transit flows influence also amount of losses which are increased also due to reconfigurations of the TS of the SR connection. Reconfigurations are performed to provide for fulfilment of n-1 criterion and relieving of VHV lines if these are loaded near the limit of their transmission capacities.

Position of the TS of the SR as of a transiting system is being documented also by the following data. The import size amounting to 13,472GWh in 2012 reached almost the highest annual value (13,580 GWh in 2007). The volume of the measured export import in 2012 was, however, historically the highest one: 13,079GWh. The total annual volume of the transmitted electricity measured on cross-border lines in 2012 was the highest ever so far: 26,551 GWh. Though in terms of the transmitted electricity via cross-border lines the year 2012 was a tipping point, it was not an exception and it just confirmed the 2011 development when the increased volumes of cross-border transmission were measured.

Table 1. Cross-Border Electricity Transmissions in the Period 2007 to 2012 in GWh

- GWh -	2007	2 008	2 009	2 010	2011	2012
Import	13,580	9,412	8,994	7,334	11,227	13,472
Export	11,855	8,891	7,682	6,293	10,500	13,079
Balance (Import)	1,725	521	1,312	1,041	727	393

In the period from 19 January to 8 March 2012, connection tests of SEPS, a. s., to the e-GCC system (Grid control cooperation) were performed. The main goal of the e-GCC system is to optimize activations of the secondary regulation performance (SRV) of the transmission system operators SEPS, a. s., and ČEPS, a. s., while respecting the fact that excess or shortage of performance in real time and the related activation of regulation reserves (especially SRV) are an inseparable feature of operation of every electricity system. In cases when the requirement for SRV activation is in the reverse direction than with a participating operator, the exchange of the regulating electricity (RE) among operators occurs and thus prevention of reverse activation of SRV in the participating control areas is maintained. In case of electricity import to the control area, it is positive RE, in case of electricity export it is negative RE in terms of RE supply to the ES of the SR. Technical implementation of cooperation in the e-GCC system has been carried out via a central optimization system working in real time, operated by ČEPS, a. s., and interconnected with control systems of the dispatching of both operators. From 8 March 2012, an annual test operation of the SEPS, a. s., and ČEPS, a. s., cooperation within the e-GCC was triggered.

In 2012, new ancillary services (PaS) of tertiary regulation of performance were introduced. New ancillary services TRV10MIN+, TRV10MIN- were provided by the sources for electricity production and on the consumption side there were new PaS, takeoff reduction (ZNO) and takeoff increase (ZVO) of electricity on the customer side. The total number of activations of the PaS of tertiary regulation of performance in 2012 amounted to 1,321 times what means drop against y. 2011 by 223 (-14.4%). The drop in activation of tertiary regulation of performance was reflected especially in ancillary service TRV30MIN- which was activated by 311 times less than in 2011 (index 50.2%). The impact of connection of SEPS, a. s., in the e-GCC system was obvious here. In 2012, only one case occurred when the regulating electricity

was supplied based on the auction declared by the dispatcher of SEPS, a. s.. Import of regulating electricity to the ES of the SR within emergency assistance was carried out only in one case (on 04.02.2012 from 8 p.m. to 0.00 a.m.) due to failure of the source with the performance of 470MW.

Table 2. Supply of Regulating Electricity to the ES of the SR in 2011 and 2012 in MWh

- MWh -	2011	2012	Index (%)
PRV+	10,034	7,822	77.7
PRV-	-10,210	-7,815	76.3
SRV+	171,484	204,594	119.0
SRV-	-258,662	-229,813	88.6
TRV3MIN+	3,991	6,633	165.7
TRV3MIN-	-4,454	-2,802	62.7
TRV10MIN+	-	2,712	-
TRV10MIN-	-	-145	-
TRV30MIN+	23,529	16,372	69.4
TRV30MIN-	-33,065	-14,355	43.3
ZNO	-	2,286	-
ZVO	-	-31	-
Import of EH	0	800	-
Non-guaranteed +	0	0	-
Non-guaranteed -	0	-100	-
Positive RE	209,038	241,219	115.1
Negative RE	-306,391	-255,061	83.0

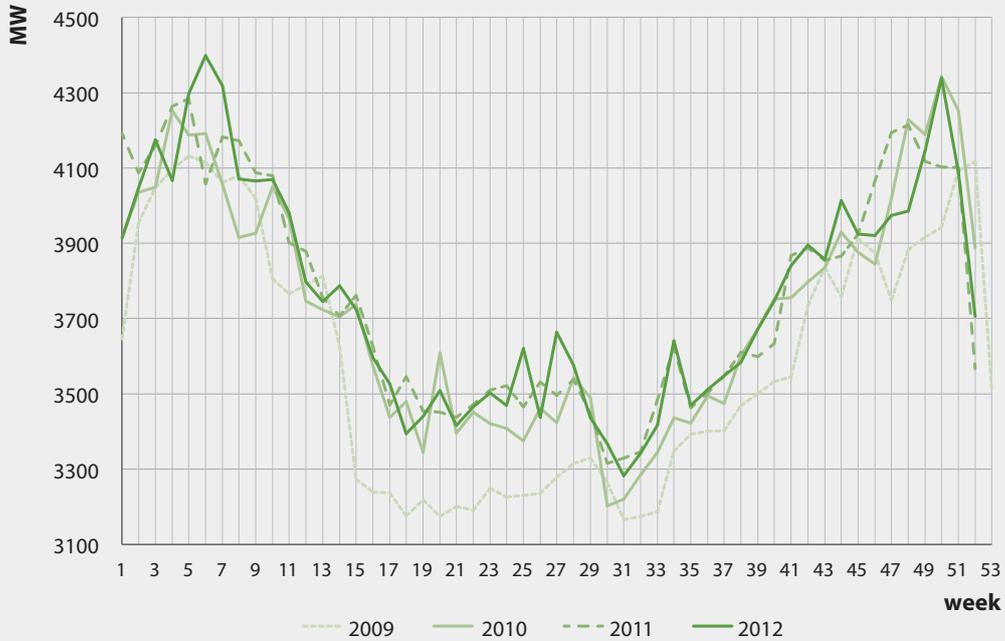
- ZNO: takeoff reduction, ZVO: takeoff increase, HV: emergency assistance
- TRV10MIN, ZNO, ZVO were launched from 2011
- SRV includes GCC cooperation

Due to cold weather in the first half of February 2012, maximum load of the ES of the SR (4,395MW) was recorded in the first decade of February. Maximum overload in 2012 reached almost the 2007 value (4,418MW) which since then it did not exceed the level of 4,400MW. The provided statistics for the comparison purposes with historical data stems from hourly data.

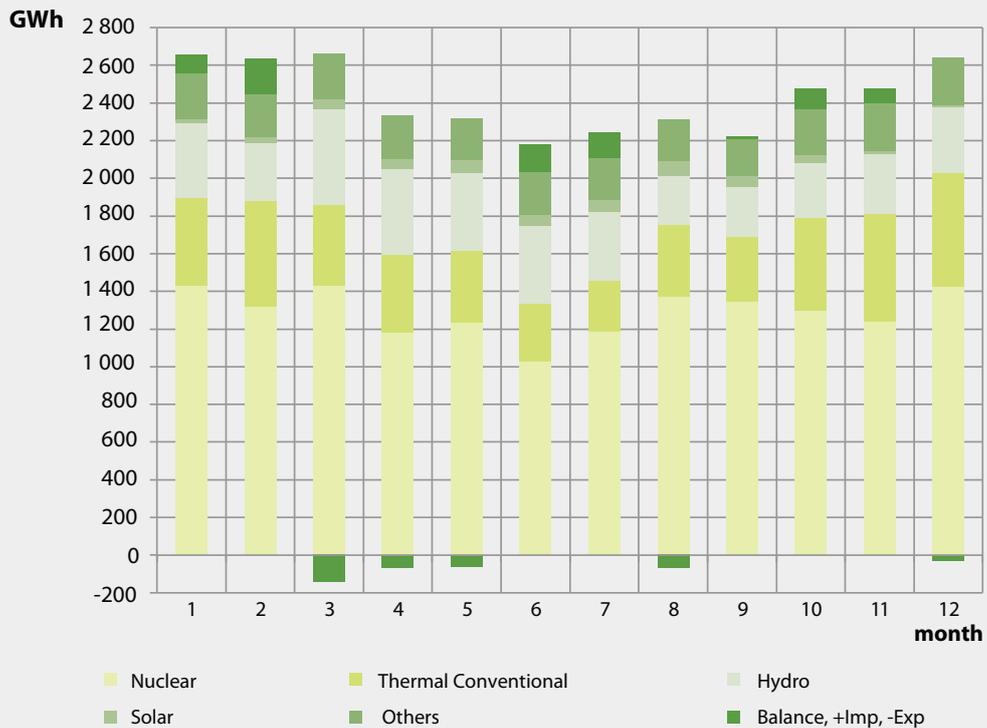
Table 3. Maximum and Minimum Load of the ES of the SR in 2012

	Date	Hour	Load	Difference (2012-2011)
Maximum	7.2.	6 p.m.	4,395 MW	116 MW
Minimum	29.7.	5 a.m.	2,225 MW	63 MW

Weekly Load Maximums



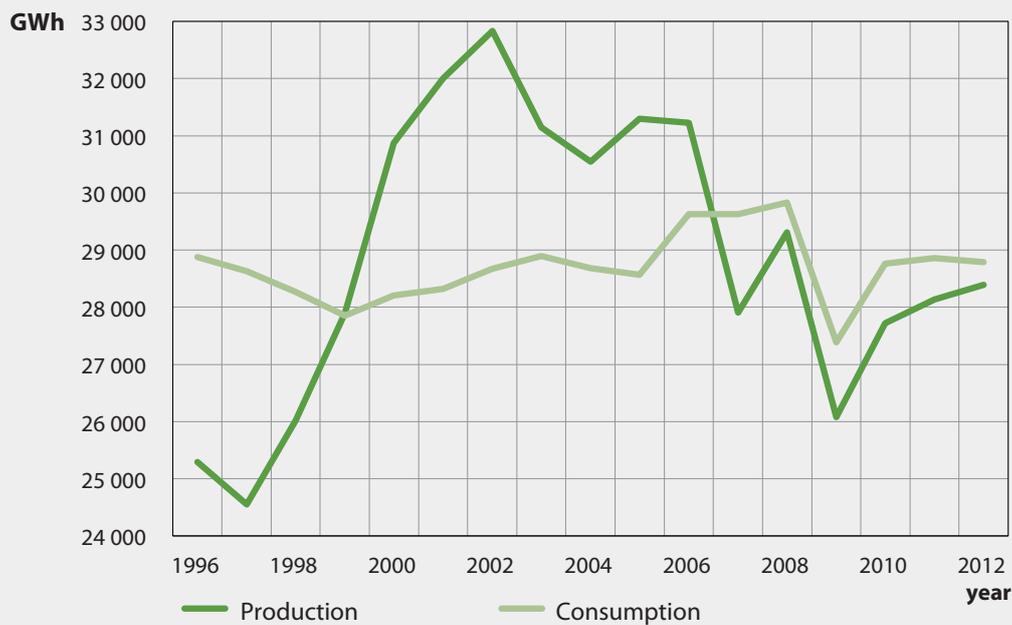
Share of Sources in Monthly Electricity Production in 2012



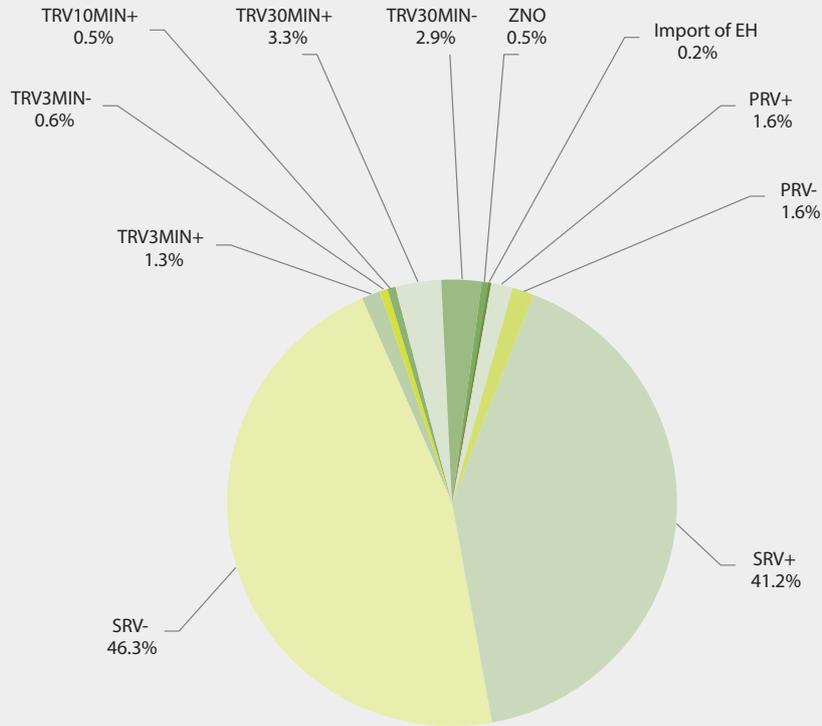
Share of Sources in Electricity Production in 2011 and 2012



Annual Electricity Production and Consumption

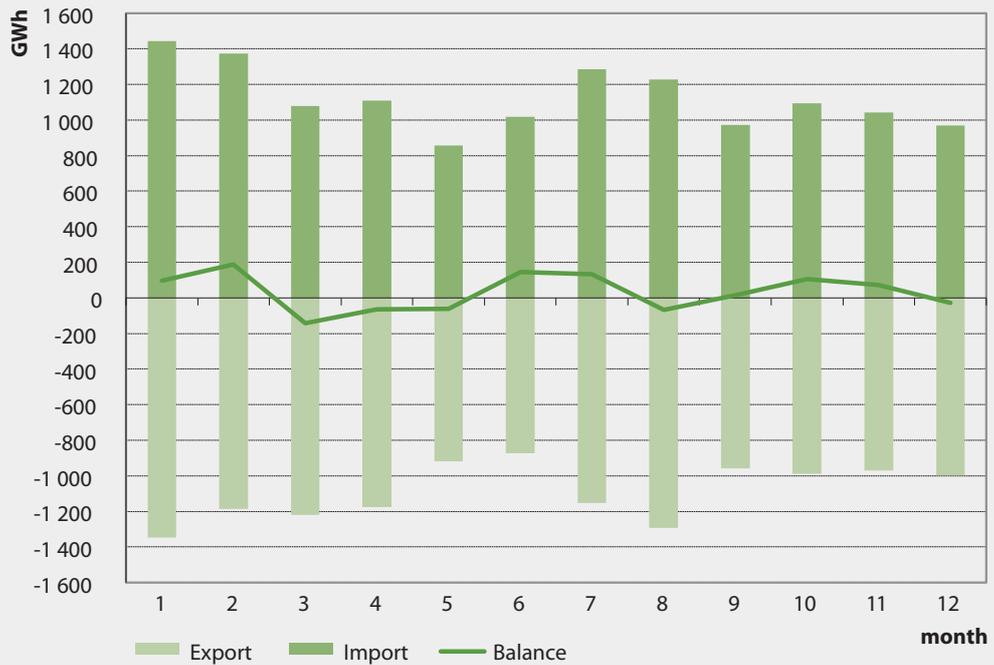


Supply of Regulating Electricity in 2012

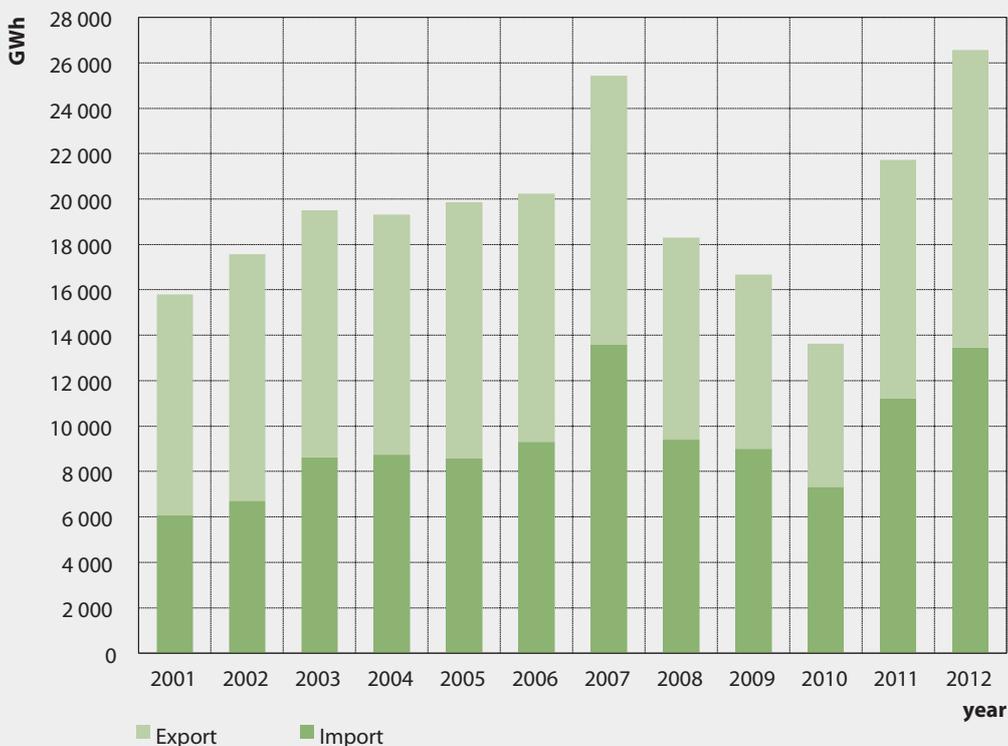


Note: RE from SRV includes cooperation in GCC.

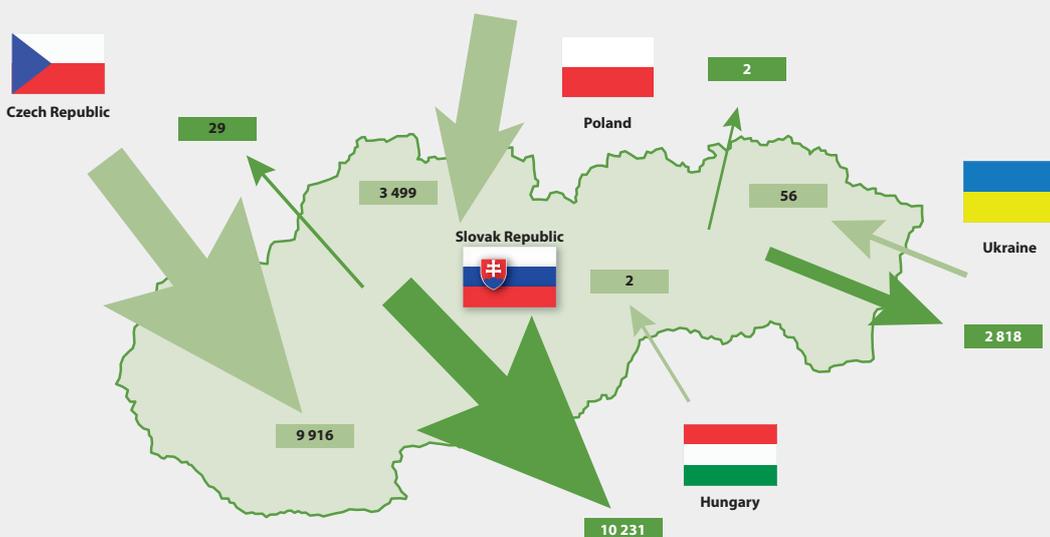
Measured Monthly Cross-Border Transmissions in the ES of the SR



Measured Annual Cross-Border Transmissions in the ES of the SR



Measured Cross-Border Transmissions of Electricity in the ES of the SR in 2012 in GWh



Σ Import: 13 472 GWh, Σ Export: 13 079 GWh, Balance (Import): 393 GWh

Supervisory Control Automated System – SCAS

The operation of the SCAS equipment in the SEPS, a. s., substations and in the SED Žilina workplace in 2012 was reliable and safe without any loss of information disturbing the Electricity System (ES) real-time management.

In the course of the year, extensive configuration adjustments related to establishment of communication interconnections to the newly-installed equipment in the objects of the transmission system substations were carried out on the CIS – control and information system of SED Sinaut Spectrum, via increase of a number of communication channels, execution of self-consumption, fault signal transmission, connection of new providers of ancillary services (PaS) including user images for monitoring or remote control and remote supervision and new technology for SED dispatchers.

Primary data from new LFC terminals of PaS providers and executed adjustments on the current LFC terminals of PaS providers in the extent inevitable for further processing in the related production systems were added to CIS SED and the existing images on these new PaS providers were supplemented including network topology of the ES of the Slovak Republic for the needs of the NA module.

In the field of the data exchange with foreign partners, we continued in extending the data volume with the neighbouring transmission system operators (caused by reconstructions of their own objects) via ETSO electronic highway.

In compliance with the legislation, the SCAS workplace provided for alternate data collection and archiving from independent producers and small distribution companies via own means.

Based on the agreement between the SEPS, a. s., and ČEPS, a. s., transmission system operators, a regulation electricity exchange system was fully commissioned - the GCC project with completed user interfaces intended for monitoring, corrections and evaluation.

Regarding the development of electricity production from energy renewable sources, the data exchange with dispatching centres of regional distribution systems for monitoring of real-time production from photovoltaic power plants was supplemented.

Reconstruction works covering installation and adjustment of ESt control systems (CIS) within the investment projects (IPR) were carried out in the SED control system and controls systems of the objects of substations (ESt):

- IPR DRES V. Ďúr and connection of EMO 3, 4 (Figure 2)
- IPR Transformation 400/110kV in TR Medzibrod (Figure 3)
- IPR DRES Levice + exchange in T401, T403, (Figure 4)
- R400/220 kV Križovany – unification of nomenclature for signalling in CIS ESt
- IPR Bošáca – transformer T402 (Figure 5)

Within IPR DRES Veľký Ďúr and connection of EMO 3, 4, the works were performed also on CIS R110kV relating to new CIS R400kV, control system RC WVN ZSE and control system of EMO 1, 2.

In the course of the year, the preparatory works for acquisition of IPR Transformation 400/110 Vola, IPR DRES R. Sobota + exchange T402, IPR DRES Stupava + supplementation of T402 and IPR Switching station 400kV Gabčíkovo for the ESt control system area were carried out.

The adjustments of images and output reports from the system according to the user requirements were performed during the entire year. The type of communication between the MES and Sinaut Spectrum systems was changed with the use of the IEC-104 standard. The transmission of the processed statistical data on production of small sources and transmission of small distribution systems was added to the communication interface between MES and the DAMAS Energy systems for the needs of publishing the selected data on the operation of the ES of the Slovak Republic on internet in compliance with the legislation.

Within upgrade of the production system backup system the transition to the technology from EMC (AVAMAR) occurred and the option of production system, renewal on a new server was tested.

Under the available technologies on the CIS SED Bratislava system a solution was proposed and the necessary adjustments were carried out to provide for technical evaluation of PaS in case of backup dispatching management.

Basic parameters of the systems supplied allow for operative adaptation to the demanding conditions in the operation of electricity system of the Slovak Republic, liberalisation of the market in electricity and dignified fulfilment of the tasks in relation to the Slovak and foreign partners within ENTSO-E.

In 2012, the dispatcher trainings were arranged using a dispatcher training simulator (DTS) in order to enhance the quality of the electricity system of the Slovak Republic management. The workplace of the backup dispatching in Bratislava was maintained from the database point of view and it was subject to interim testing by dispatchers in the way so as to fulfil its main functions.

In 2012, the works on the investment project "Integration of SED Supportive Systems" continued and the software part of this project was procured via public procurement. Concurrently, the investment project "CIS SED Innovation" was triggered in full extent via preparation of technical specification.

Figure 1. SED Control Information System

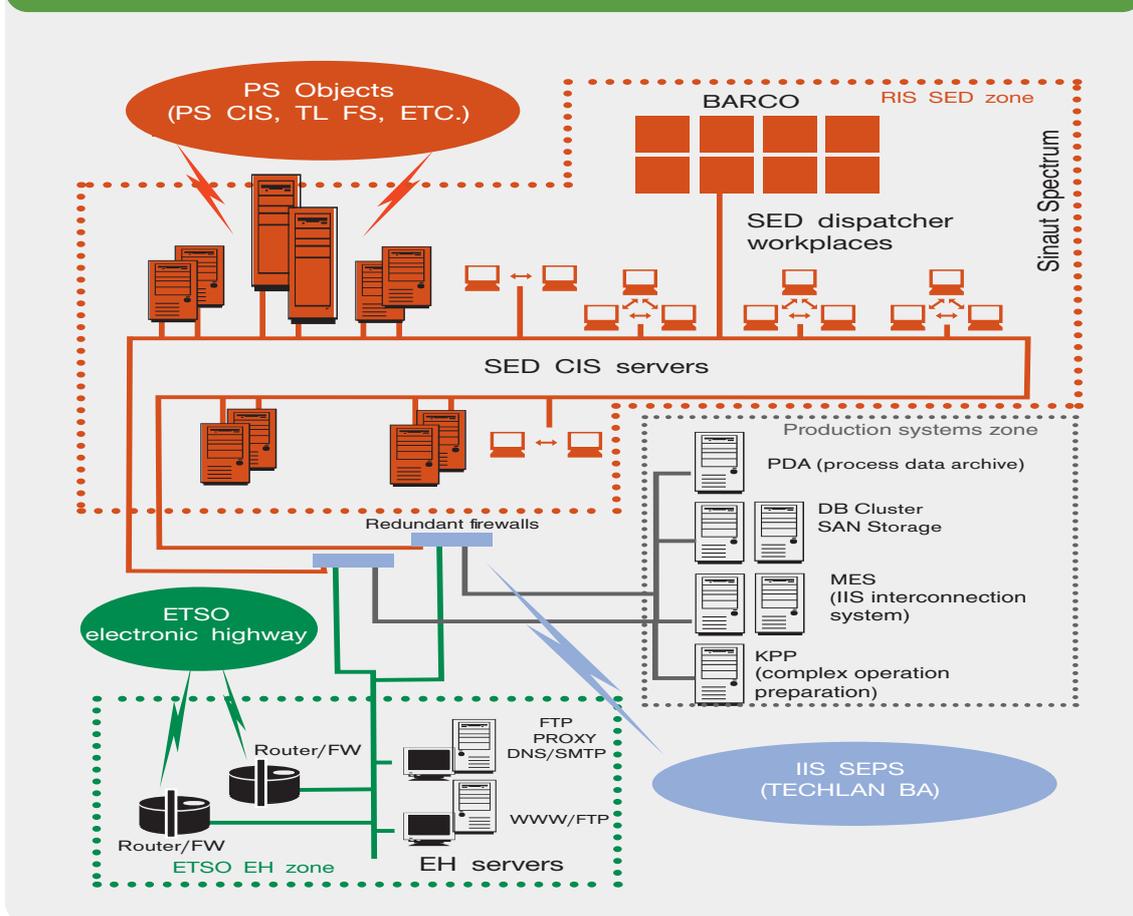


Figure 2. CIS R400kV Velký Ďur

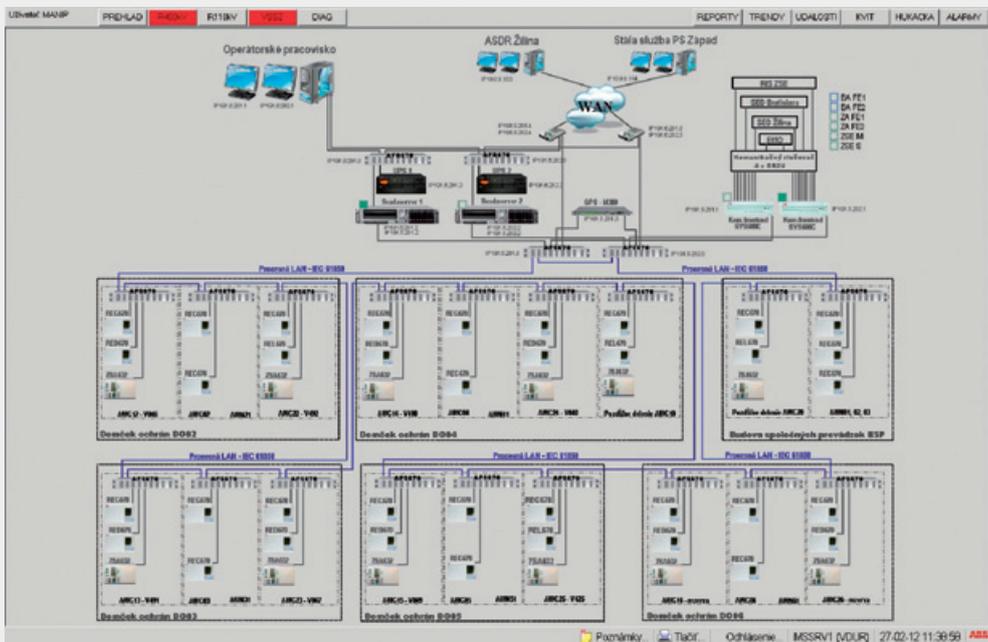


Figure 3. CIS R400kV Medzibrod

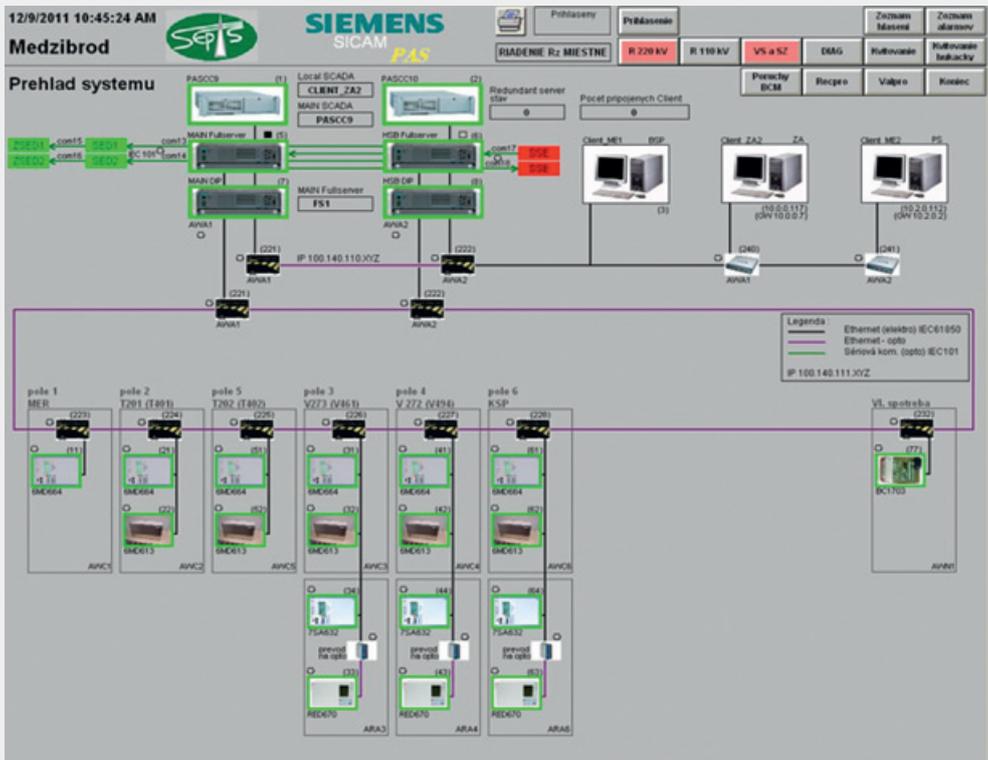


Figure 4. CIS R400kV Levice

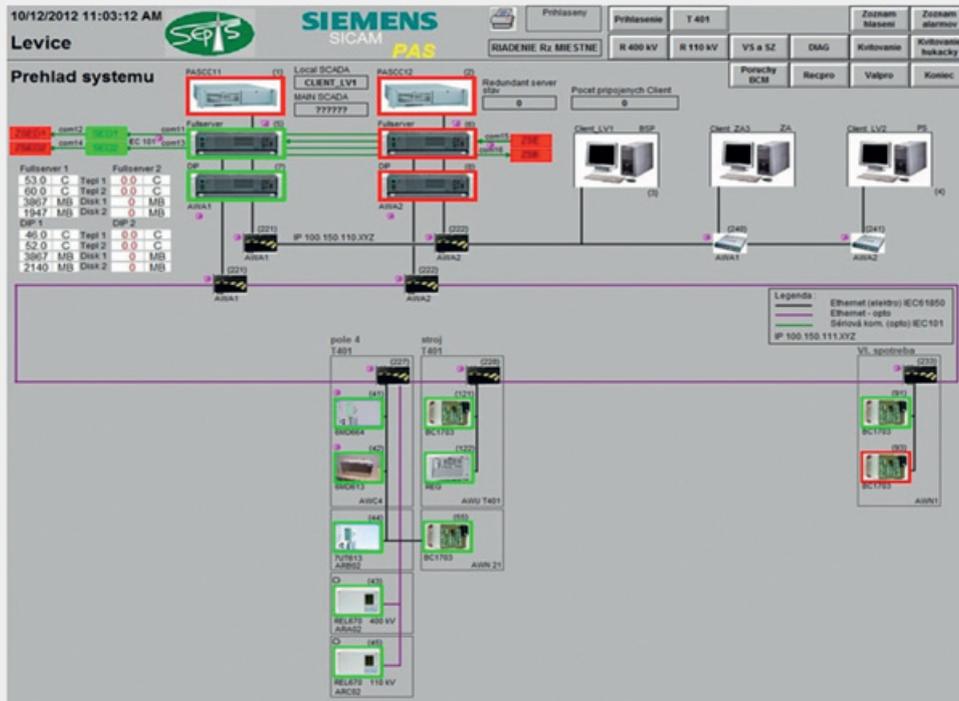
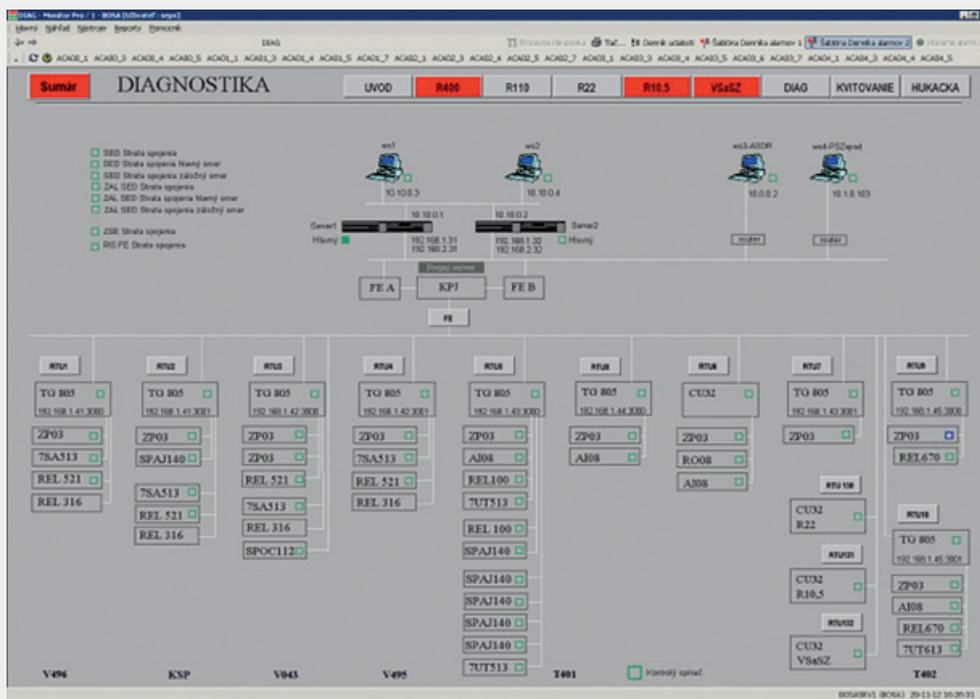


Figure 5. CIS R400kV Bošáca







INVESTÍCIE
INVESTMENTS

INVESTÍCIE

V oblasti investícií bola v roku 2012 zabezpečovaná príprava a realizácia investičných projektov v rámci Obchodného plánu a finančného rozpočtu SEPS, a. s., na roky 2012 – 2016. Z celkových plánovaných investičných prostriedkov 63 574-tisíc eur na rok 2012 bolo skutočne vyčerpaných 58 068-tisíc eur, čo predstavuje 91,34 %.

Štruktúra realizovaných investičných nákladov v roku 2012



Jednou z hlavných investičných akcií v roku 2012 bolo pokračovanie prác na realizácii súboru stavieb Transformácia 400/110 kV Medzibrod, v ktorého rámci sú realizované stavby rekonštrukcia TR 220/110 kV Medzibrod na napätovú hladinu 400 kV, výstavba nového vedenia 2x 400 kV pre TR 400/110 kV Medzibrod a samotná transformácia 400/110 kV v ESt Medzibrod. Realizáciou tohto súboru stavieb sa výrazne zvýši bezpečnosť dodávky elektriny v uzlovej oblasti Medzibrod a taktiež dôjde k výraznému zlepšeniu kvality dodávanej elektriny pre významného odberateľa elektriny Železiarne Podbrezová, a. s. Na základe grantovej dohody uzatvorenej medzi SEPS, a. s., a EBOR je projekt z veľkej časti financovaný zo zdrojov BIDSF. Ukončenie realizácie celého súboru stavieb je plánované v októbri 2013.

V roku 2012 pokračovali práce aj na realizácii stavby Diaľkové riadenie ESt Veľký Ďur. Predmetom tejto stavby je komplexná rekonštrukcia ESt Veľký Ďur aj v súvislosti s pripojením nových blokov č. 3 a 4 jadrovej elektrárne Mochovce do prenosovej sústavy.

V rámci ďalšej rozsiahlej investície, ktorou je stavba Diaľkové riadenie ESt Levice, bola okrem iného zrealizovaná aj výmena transformátora 400/110 kV T401.

Tieto stavby patrili medzi objemovo najväčšie investičné akcie v roku 2012.

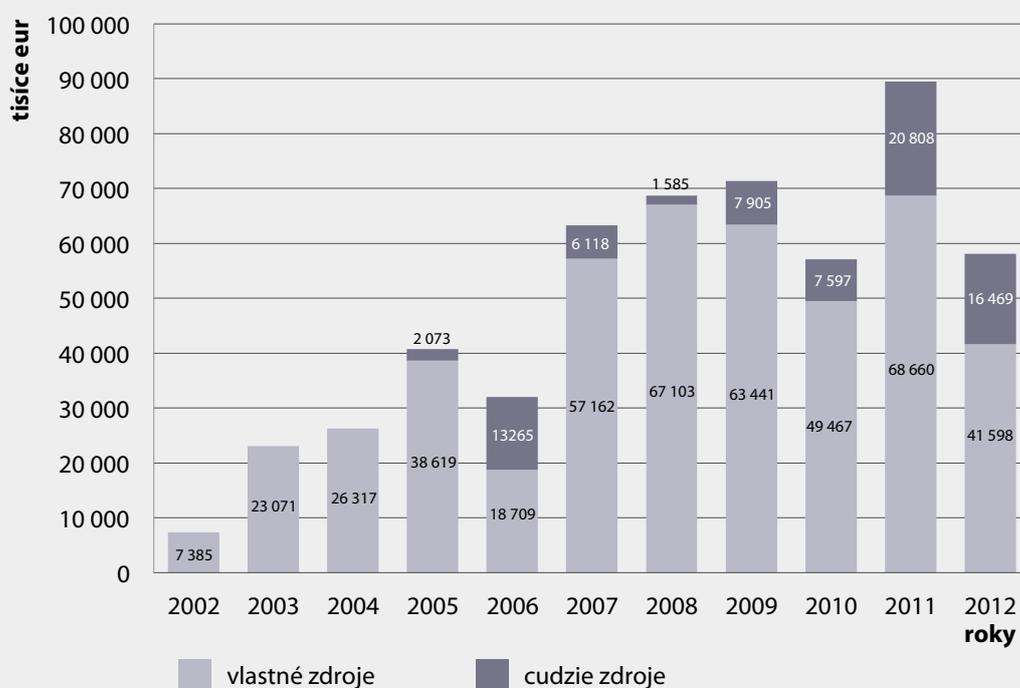
V oblasti výstavby elektrických vedení bola v roku 2012 zrealizovaná preizolácia vedenia V409 Veľké Kapušany – Lemešany a boli vybudované optické prepojenia kombinovaným zemným lanom na vedeniach V408 Spišská Nová Ves – Lemešany a V426 Levice – Rimavská Sobota.

V rámci obchodných systémov bol vykonaný upgrade existujúceho systému DAMAS v súvislosti s rozšírením prepojenia slovenského a českého trhu s elektrinou o maďarskú trhovú oblasť, tzv. CZ-SK-HU Market Coupling.

Ďalej boli inovované zastarané komunikačné a informačné technológie spoločnosti.

Vývoj čerpania investičných prostriedkov v rokoch 2002 – 2012 je znázornený v nasledovnom grafe:

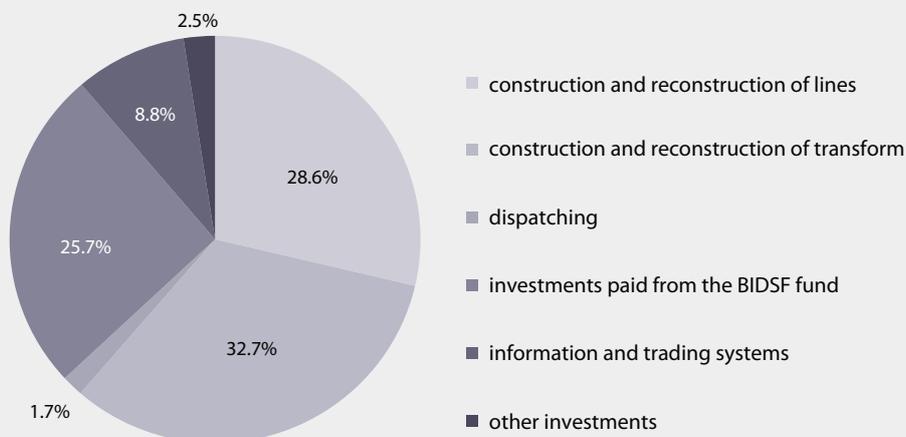
Prehľad čerpania investičných nákladov v období rokov 2002 - 2012



INVESTMENTS

As far as the investments are concerned, the preparation and implementation of investment projects within the Business Plan and Financial Budget of SEPS, a. s., for the period 2012 – 2016 was carried out in 2012. Out of the total planned investments amounting to EUR 63,574 thousand for y. 2012, the actually used amount was EUR 58,068 thousand, what means 91.34%.

Structure of the incurred investment costs in 2012



One of the main investment projects in 2012 included continuation in works on the implementation of the group of constructions Transformation 400/110kV Medzibrod covering reconstruction of TR 220/110kV Medzibrod to the voltage level of 400kV, construction of a new line 2x400kV for TR 400/110kV Medzibrod and transformation of 400/110kV in ESt Medzibrod. The implementation of these constructions shall significantly improve security of the electricity supply in the Medzibrod node area along with significant enhancement of quality of the electricity supplied for the important electricity consumer, Železiarne Podbrezová, a. s. Under the grant agreement concluded between SEPS, a. s. and EBOR, the project uses prevalingly the BIDSF financial resources. The completion of the entire group of constructions is planned in October 2013.

In 2012 the works on the construction of Remote control of ESt Veľký Ďúr continued. The subject of this construction is a complex reconstruction of ESt Veľký Ďúr also in regard to connection of new units No. 3 and 4 of the Mochovce nuclear power plant to the transmission system.

Within further vast investment, which is construction of the transmission line of ESt Levice, the replacement of the 400/110 kV T401 transformer was also implemented.

These structures belonged to the biggest investment proceedings for volume in 2012.

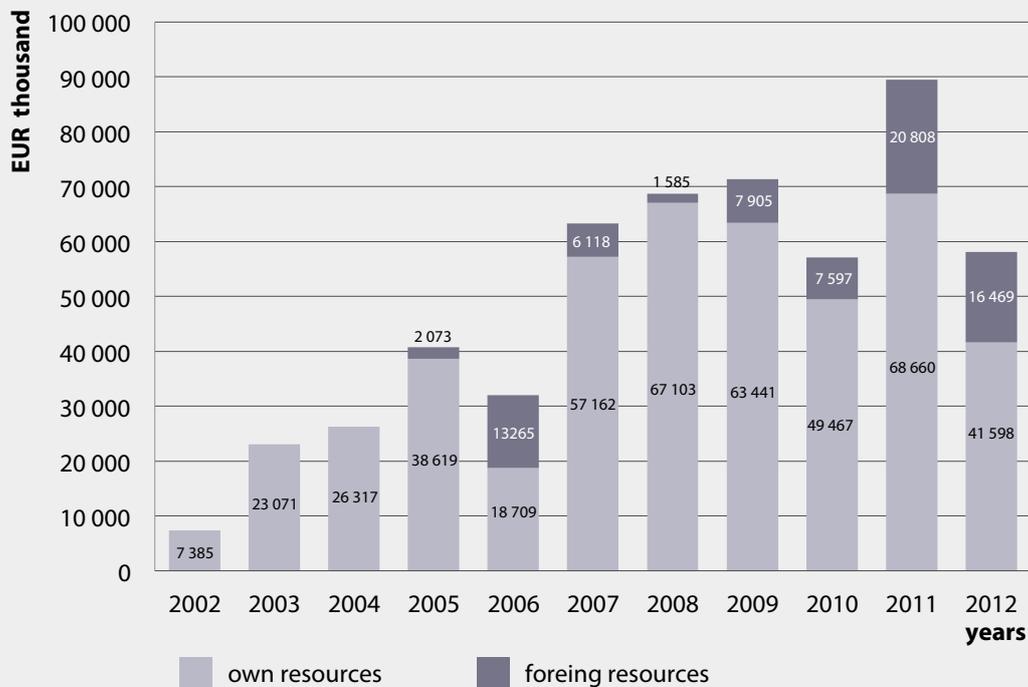
In the field of construction of electric lines, the re-insulation of the V409 Veľké Kapušany – Lemešany line was carried out in 2012 and also optical interconnections using a combined earth wire on the V408 Spišská Nová Ves – Lemešany and V426 Levice – Rimavská Sobota lines were built.

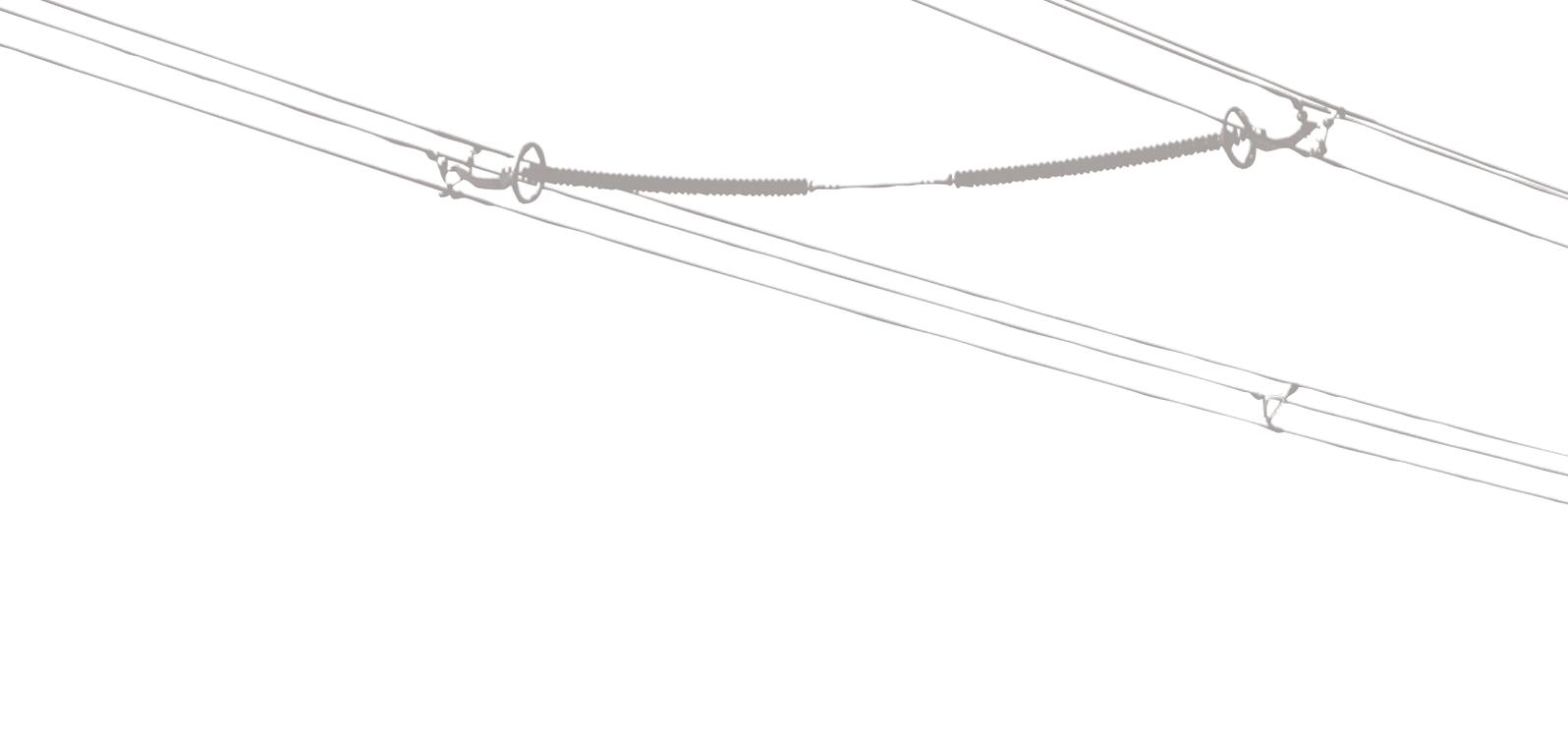
The upgrade of the existing DAMAS system was performed within business systems in relation to the extension of the Slovak and Czech electricity markets connection by the Hungarian market area, so called CZ-SK-HU Market Coupling.

Moreover, innovation of obsolete communication and information technologies of the company was carried out.

The development of the investment drawdown in the period 2002 – 2012 is demonstrated in the following chart:

Structure of the incurred investment costs in the period 2002-2012







ENVIRONMENTÁLNA POLITIKA
ENVIRONMENTAL POLICY

ENVIRONMENTÁLNA POLITIKA

SEPS, a. s., v roku 2012 pokračovala vo svojom programe sústavného zlepšovania svojho environmentálneho správania.

Tento svoj cieľ deklarovala v Politike integrovaného systému manažérstva, ktorej súčasťou je aj environmentálna politika spoločnosti. Princípy environmentálnej politiky v uplynulom období spoločnosť naplňala najmä:

- sledovaním záujmov ŽP pri investičných akciách spoločnosti a opravách a údržbe jestvujúcich zariadení,
- riadením a koordináciou činností v oblasti ŽP v zmysle požiadaviek všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti ochrany ŽP,
- preferovaním preventívnych opatrení pred následnými, teda vo vzťahu k ŽP prenášaním ťažiska činnosti z naprávania nežiaducich následkov na prevenciu príčin poškodzovania.

V prvom štvrtroku 2012 spoločnosť absolvovala externý recertifikačný audit ISM vo vybraných prevádzkach SEPS, a. s. Audit sa skončil úspešne bez zistenia nezhody 1. a 2. kategórie. Certifikačná firma v záverečnej správe poukázala v oblasti environmentu na 6 pozitívnych zistení a 18 odporúčaní. Na odporúčania vedúci auditovaných útvarov vypracovali vyjadrenia zamerané na zlepšenie environmentálneho správania spoločnosti.

V rámci udržiavania a rozvíjania Integrovaného systému manažérstva (ISM) spoločnosť vykonala 15 interných auditov, ktoré preverili aj zhodu s požiadavkami normy ISO 14 001:2004 a ktoré v záverečných správach poukázali v oblasti environmentu na 7 pozitívnych zistení. Odbor environmentalistiky navyše vykonala 12 interných kontrol na vybraných prevádzkach SEPS, a. s., ktoré boli zamerané na dodržiavanie právnych predpisov v oblasti ochrany životného prostredia. Na základe záverov kontrol boli prijaté 4 nápravné opatrenia.

V oblasti životného prostredia bola v sledovanom období roku 2012 zabezpečovaná bežná prevádzka, t. j. zneškodnenie odpadov, dodávka pitnej a úžitkovej vody, servis ekologických zariadení.

V uvedenom období boli začaté alebo realizované nasledujúce projekty a činnosti:

Investičné akcie:

– Ekologické stavby

- ESt Moldova – odvodnenie areálu Rz 400 kV, časť čerpacia stanica

– Ostatné stavby súvisiace s ochranou ŽP

- Diaľkové riadenie ESt Rimavská Sobota – vypracovanie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie vrátane inžinierskej činnosti pre vodné stavby a súvisiace zariadenia
- Diaľkové riadenie a doplnenie T 402 v ESt Stupava – vypracovanie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie pre vodné stavby a súvisiace zariadenia
- Diaľkové riadenie ESt Levice – realizácia vodných stavieb a súvisiacich zariadení vrátane vydania kolaudačného rozhodnutia, odvoz a zneškodnenie transformátora T 401

– Skúšky tesnosti a kontroly technického stavu

- ESt Bystričany – záchytná vaňa výkonového transformátora a kanalizácia zaolejovaných vôd
- ESt Lemešany – splašková kanalizácia a záchytné vane transformátorov vlastnej spotreby
- ESt Senica – kanalizácia zaolejovaných vôd
- ESt Podunajské Biskupice – záchytná vaňa výkonového transformátora, havarijné nádrže a kanalizácia zaolejovaných vôd
- SED Žilina – záchytné vane transformátorov vlastnej spotreby
- ESt Horná Žďaňa – záchytné vane výkonových transformátorov a transformátorov vlastnej spotreby, kanalizácia zaolejovaných vôd, žumpa a manipulačná plocha
- ESt Sučany – záchytné vane výkonových transformátorov, havarijné nádrže a kanalizácia zaolejovaných vôd
- ESt Varín – záchytná vaňa výkonového transformátora a kanalizácia zaolejovaných vôd
- ESt Spišská Nová Ves – záchytné vane výkonových transformátorov a kanalizácia zaolejovaných vôd

Revízia dokumentácie riadenia:

- Register environmentálnych aspektov

Pri dodržiavaní základného princípu environmentálnej politiky **„plánuj – realizuj – kontroluj – naprávaj“** sa činnosť spoločnosti bude i naďalej zameriavať hlavne na tieto oblasti:

- výkon vlastnej nezávislej kontrolnej činnosti v oblasti ochrany ŽP
- sledovanie záujmov ŽP pri investičných akciách spoločnosti a opravách a údržbe jestvujúcich zariadení, a to najmä:
 - minimalizovaním možnosti ohrozenia kvality podzemných a povrchových vôd opravou jestvujúcich záchytných vaní výkonových transformátorov na báze najnovších technológií s použitím vysokokvalitných izolačných materiálov
 - využívaním vlastných čistiarní zaolejovaných vôd
 - zlepšovaním údržby zariadení s obsahom nebezpečných látok
 - znižovaním rizika náhodného znečistenia
 - ochranou fauny a flóry
- zabezpečovanie funkčnej vzájomnej komunikácie na internej aj externej úrovni

ENVIRONMENTAL POLICY

In 2012, SEPS, a. s., continued in its programme of systematic enhancement of its environmental behaviour.

It declared this objective in the Integrated Management System (IMS) Policy which covers also environmental policy of the company. The principles of the environmental policy in the previous period were accomplished by the company in particular by:

- pursuing environmental interests during investment projects of the company as well as repairs and maintenance of the current facilities,
- management and coordination of environmental activities pursuant to the requirements of the generally binding legal regulations on environment protection,
- preferring preventive measures to follow-up measures, i.e. in regard to environment by shifting the core of activities from remedying undesirable consequences to prevention of the damage causes.

In 1Q of 2012, the company was subject to an external recertification audit of IMS in the selected locations of SEPS, a. s.. The audit was finished successfully without finding out discrepancy of 1st and 2nd category. In the final report, the certification company pointed out 6 positive findings and 18 recommendations in the field of environment. Upon recommendations, the heads of the audited departments elaborated representations aimed at enhancement of the company environmental behaviour.

In the area of maintaining and development of the Integrated Management System (IMS), the company conducted 15 internal audits which verified also the conformity with the requirements of the ISO 14 001:2004 standard and which in their final reports pointed out 7 positive findings in the field of environment. Moreover, the Environment Department conducted 12 internal controls aimed at adherence to legal regulations in the field of environment protection in the selected locations of SEPS, a. s.. Stemming from the control conclusions 4 remedial measures were adopted.

In the course of the monitored period of y. 2012, the ordinary operation in the field of environment was provided for, i.e. waste disposal, drinking and service water supply, service of ecological facilities.

The following projects and activities were launched or implemented in the respective period:

Investment projects:

– Ecological constructions

- ESt Moldava – dewatering of the area of Rz 400kV, pumping station

– Other environmental protection related constructions

- ESt Rimavská Sobota remote control – elaboration of the project documentation for building permit including engineering activity for water structures and the related facilities
- Remote control and supplementation of T 402 in ESt Stupava – elaboration of the project documentation for water structures and the related facilities
- ESt Levice remote control – implementation of water structures and the related facilities including issuance of the occupancy certificate, transport and disposal of the T 401 transformer

– Tightness tests and technical state checks

- ESt Bystričany – catching tank of the power transformer and sewerage system of oily water
- ESt Lemešany – sanitary sewerage system and catching tanks of transformers of own consumption
- ESt Senica – sewerage system of oily water
- ESt Podunajské Biskupice – catching tank of the power transformer, emergency tanks and sewerage system of oily water
- SED Žilina – catching tanks of transformers of own consumption
- ESt Horná Ždaňa – catching tanks of the power transformers and transformers of own consumption, sewerage system of oily water, septic tank and handling area
- ESt Sučany – catching tanks of the power transformers, emergency tanks and sewerage system of oily water
- ESt Varín – catching tank of the power transformer and sewerage system of oily water
- ESt Spišská Nová Ves – catching tanks of the power transformers and sewerage system of oily water

Revision of the management documentation:

- Register of environmental aspects

Upon adhering to the fundamental principle of the environmental policy **“Plan – Implement – Check – Remedy”** the company activities shall continue in focusing on the following areas:

- performance of own independent audit activity in the field of environment protection
- pursuing the environment interests in the company investment projects and repairs and maintenance of the current facilities, in particular by:
 - minimizing the possibility of endangering the ground and surface water quality by repair of the existing catching tanks of power transformers on the basis of the latest technologies with the use of high-quality insulation materials
 - using own oil water treatment plants
 - enhancement of maintenance of facilities containing hazardous substances
 - reduction of risk of random contamination
 - fauna and flora protection
- providing for functional mutual communication on both internal and external level





ROZVOJ SPOLOČNOSTI
COMPANY DEVELOPMENT

ROZVOJ SPOLOČNOSTI

Rozvojová a investičná politika SEPS, a. s., v roku 2012 vychádzala najmä z dlhodobého plánovania, ktoré je v podmienkach SEPS, a. s., založené na pravidelnom spracovávaní Programu rozvoja SEPS, a. s. Rozvojové činnosti v roku 2012 vychádzali najmä zo schváleného dokumentu „Program rozvoja SEPS, a. s., na roky 2013 – 2022“. Išlo hlavne o naplnenie základných potrieb a cieľov spoločnosti v krátkodobom i dlhodobom horizonte najmä v nasledovných kľúčových oblastiach:

- bezpečná a spoľahlivá prevádzka prenosovej sústavy SR s prihliadnutím na environmentálne a ekonomické aspekty,
- dispečerské riadenie elektrizačnej sústavy SR a zabezpečovanie vyrovnanej bilancie medzi spotrebou a výrobou elektriny v reálnom čase v súlade s podmienkami a odporúčaniami platných zásad medzinárodnej spolupráce a pravidiel prijatých v rámci združenia prevádzkovateľov prenosových sústav ENTSO-E,
- zabezpečenie systémových a prenosových služieb,
- zabezpečovanie údržby, opráv, obnovy, rozvoja a výstavby zariadení prenosovej sústavy,
- koordinácia riadenia sústavy v rámci medzinárodne prepojených sústav, udržanie a posilňovanie kontaktov a spolupráce s ostatnými prevádzkovateľmi prepojených prenosových sústav.

V roku 2012 bol v zmysle platných interných postupov SEPS, a. s., spracovaný návrh „Programu rozvoja SEPS, a. s., na roky 2014 – 2023“. Je predpoklad, že proces schvaľovania tohto dokumentu bude ukončený v roku 2013.

Bol dosiahnutý progres v rokovaniach s predstaviteľmi maďarskej prenosovej sústavy (MAVIR, ZRt.) o posilnení cezhraničnej prenosovej kapacity na profile Slovensko – Maďarsko. V tejto veci bolo 7. 11. 2012 podpísané Memorandum o porozumení pre prípravu dvoch nových medzištátnych prenosových vedení 2x 400 kV medzi Slovenskom a Maďarskom.

SEPS, a. s., poskytla MH SR podklady na účel vypracovania Správy o výsledku monitorovania bezpečnosti dodávok elektriny v SR v časti „elektroenergetika“.

SEPS, a. s., sa v spolupráci s MH SR aktívne zapájala do aktivít Európskej komisie so špecifickým zameraním na rozvoj elektroenergetickej infraštruktúry v severo-južnom smere, ktorého cieľom je identifikácia tzv. „projektov spoločného záujmu“ Európskej únie.

V spolupráci s MH SR zabezpečila SEPS, a. s., nezávislé odborné posúdenie problematiky výstavby a využívania obnoviteľných zdrojov elektriny v podmienkach elektrizačnej sústavy SR vrátane zdrojov elektriny vyrábajúcich na báze technológie fotovoltického využitia slnečnej energie a zdrojov elektriny na báze technológie využitia vetra. Na základe zadania SEPS, a. s., spracovali experti Slovenskej technickej univerzity v Bratislave z Fakulty elektrotechniky a informatiky nezávislú štúdiu „Posúdenie vplyvu obnoviteľných zdrojov elektriny, prevádzkovaných na území SR, na elektrizačnú sústavu SR“ (ďalej len Štúdia). Rozhodujúce poznatky, závery a odporúčania Štúdie sú od 30. 11. 2012 zverejnené na internetovej stránke SEPS, a. s.

V roku 2012 boli aktualizované relevantné kapitoly Technických podmienok prístupu a pripojenia, pravidiel prevádzkovania prenosovej sústavy, v zmysle Zákona o energetike č. 251/2012 Z. z. a príslušnej vyhlášky Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky.

COMPANY DEVELOPMENT

The development and investment policy of SEPS, a. s. in 2012 stemmed especially from the long-term planning which is in the conditions of SEPS, a.s. based on regular processing of the Development Programme of SEPS, a. s.. The 2012 development activities stemmed especially from the approved document "2013 – 2022 Development Programme of SEPS, a. s.". It included mainly fulfilment of the basic needs and targets of the company in the short-term and long-term horizon, in particular, in the following key areas:

- Safe and reliable operation of the transmission system of the Slovak Republic with regard to environmental and economic aspects.
- Dispatcher control of the electricity system of the Slovak Republic and provision of the even balance between electricity consumption and production in real time in compliance with the conditions and recommendations of the applicable principles for the international cooperation and the rules adopted within the association of the transmission system operators - ENTSO-E (European Network of the Transmission System Operators).
- Provision of system and transmission services.
- Provision of maintenance, repairs, renewal, development and construction of the transmission system facilities.
- Coordination of the system control within the connected systems on international basis, maintenance and strengthening contacts and cooperation with other operators of interconnected transmission systems.

In 2012, pursuant to the applicable internal procedures of SEPS, a. s., the "2014 – 2023 Development Programme of SEPS, a. s." was elaborated. The completion of the approval process of this document is expected in 2013.

There was a progress achieved in negotiations with the representatives of the Hungarian transmission system (MAVIR, ZRt.) concerning strengthening cross-border transmission capacity on the Slovakia – Hungary profile. On 7th November, 2012, the Memorandum of Understanding for preparation of two new international transmission systems 2x400kV was signed between Slovakia and Hungary.

SEPS, a. s., provided documents to the Ministry of Economy of the Slovak Republic for the purpose of elaboration of the Report on the Result of Electricity Supply Security Monitoring in the Slovak Republic in the part of "electricity".

SEPS, a. s. in cooperation with the Ministry of Economy of the Slovak Republic takes active part in the activities of the European Commission with specific focus on development of electricity infrastructure in the north-south direction whose goal is to identify so called "common interest projects" of the European Union.

In cooperation with the Ministry of Economy of the Slovak Republic, SEPS, a. s., provided for independent expert assessment of the issues covering construction and use of renewable electricity resources in the conditions of the electricity system of the Slovak Republic including electricity resources producing on the basis of technology of photovoltaic use of solar energy and electricity resources based on wind technology. Under the order from SEPS, a. s., experts of the Slovak Technical University in Bratislava, Faculty of Electrical Engineering and Information Technology elaborated an independent study "Assessment of the Influence of Electricity Renewable Resources Operated on the Territory of the Slovak Republic on the Electric System of the Slovak Republic" (hereinafter referred to as Study). The decisive knowledge, conclusions, and recommendations of the Study have been published on the SEPS, a.s., website on 30.11.2012.

In 2012, the relevant chapters of Technical Conditions for Access and Connection, rules for the transmission system operation were updated pursuant to the Power Engineering Act No. 251/2012 Coll. and the respective Decree of the Ministry of Economy of the Slovak Republic.





PREDPOKLADANÝ BUDÚCI VÝVOJ
ČINNOSTI SPOLOČNOSTI
ANTICIPATED FUTURE DEVELOPMENT
OF THE COMPANY ACTIVITIES

PREDPOKLADANÝ BUDÚCI VÝVOJ ČINNOSTI SPOLOČNOSTI

SEPS, a. s., je prirodzeným monopolom, ktorého činnosť je vymedzená zákonom o energetike č. 656/2004 v znení neskorších predpisov. Podlieha cenovej regulácii zo strany Úradu pre reguláciu sieťových odvetví. V roku 2012 sa začalo nové regulačné obdobie platné pre roky 2012 – 2016.

Činnosť spoločnosti bude aj v budúcnosti zachovaná v tom rozsahu, ako to bolo v roku 2012, t. j. aj v budúcnosti bude vykonávať prevádzkovanie prenosovej sústavy SR, prenos elektriny, krytie strát v prenosovej sústave, riadenie elektrizačnej sústavy SR prostredníctvom poskytovania systémových služieb, zabezpečovať výber poplatkov za prevádzkovanie systému od priamo pripojených odberateľov a ich redistribúciu určeným subjektom v zmysle platných rozhodnutí ÚRSO a výber efektívnej sadzby od priamo pripojených odberateľov na krytie odvodov pre Národný jadrový fond.

SEPS, a. s., bude aj v budúcnosti obnovovať a rozvíjať elektrizačnú prenosovú sústavu SR tak, aby bola zachovaná bezpečnosť a spoľahlivosť dodávky elektriny, posilňovať cezhraničné prepojenia s okolitými prenosovými sústavami, pripájať nových dodávateľov a odberateľov do prenosovej sústavy, rozvíjať medzinárodnú spoluprácu, podporovať prepájanie národných trhov s elektrinou tak, aby ostala spoľahlivým a stabilným subjektom na trhu s elektrinou v stredoeurópskom priestore.

ANTICIPATED FUTURE DEVELOPMENT OF THE COMPANY ACTIVITIES

SEPS, a. s., is a natural monopoly whose activity is laid down by the Energy Act No. 656/2004 as amended. It is subject to price regulation by RONI. In 2012, a new regulatory period valid for the period 2012 – 2016 commenced.

The company activities shall be preserved also in the future in the extent as in year 2012, i.e. it shall perform the operation of the transmission system of the Slovak Republic, electricity transmission, loss coverage in the transmission system, management of the electricity system of the Slovak Republic via the system services, provide for collection of fees for the system operation from the directly connected consumers and their redistribution to the determined entities pursuant to the RONI decisions in force and the collection of the effective rate from the directly connected consumers to cover levies to the National Nuclear Fund.

In the future, SEPS, a. s., shall perform renewals and development of the electricity transmission system of the Slovak Republic in order to maintain safety and reliability of electricity supply, it shall strengthen cross-border interconnections with the neighbouring transmission systems, connect new suppliers and customers to the transmission system, develop international cooperation, support coupling of national markets in electricity in order it may be preserved as a reliable and stable entity on the market in electricity in the Central European environment.





MEDZINÁRODNÁ SPOLUPRÁCA
INTERNATIONAL CO-OPERATION

MEDZINÁRODNÁ SPOLUPRÁCA

Sekcia stratégie a medzinárodnej spolupráce v kontexte so stratégiou spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s., pre oblasť medzinárodnej spolupráce zabezpečovala v roku 2012 viaceré aktivity najmä s týmito zámermi:

- aktívne sa podieľať na tvorbe energetickej politiky a legislatívy EÚ prostredníctvom profesijných medzinárodných organizácií,
- vstupovať do rozhodovacieho procesu na úrovni regiónu stredovýchodnej Európy (SVE) smerujúceho k zavedeniu cieľového modelu európskeho trhu s elektrinou,
- organizačne zabezpečovať a riadiť činnosť stretnutí vysokých predstaviteľov 8 prevádzkovateľov prenosových sústav (PPS) regiónu SVE počas roku 2012.

Energetická politika a legislatíva EÚ

Turbulentné obdobie vypracovávania legislatívy tzv. 3. liberalizačného balíčka z konca 1. dekády 21. storočia a jej transpozície v rokoch 2011 a 2012 síce odznelo, ale potreba tvorby nadväzných predpisov trvá. V tejto súvislosti venovala naša spoločnosť maximálnu pozornosť tým predpisom a opatreniam, ktoré nadväzujú na nariadenie (EÚ) č. 1227/2011 o integrite a transparentnosti informácií na veľkoobchodnom trhu s energiami. Ide napríklad o návrh nariadenia (EÚ) o predkladaní a uverejňovaní informácií na trhu s elektrinou, ktorým sa doplní príloha č. I k nariadeniu (ES) č. 714/2009 o podmienkach prístupu do sústavy pre cezhraničné výmeny elektriny.

Transparentnosť patrí medzi priority spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s.

V súvislosti s transparentnosťou sa treba zmeniť aj o zmene vo vlastníckych štruktúrach elektroenergetických podnikov vlastnených alebo spoluvlastnených Fondom národného majetku SR (FNM). Z hľadiska kontroly nad vertikálnym reťazcom podnikov výroby, distribúcie a prenosu elektriny bol FNM definovaný ako vertikálne integrovaný podnik. Tento stav bolo potrebné dať do súladu s požiadavkami novej smernice Európskeho parlamentu a rady 2009/72/ES o spoločných pravidlách pre vnútorný trh s elektrinou, ktorá bola transponovaná do nového zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike.

S účinnosťou od 2. 10. 2012 na základe uznesenia vlády zo dňa 19. 9. 2012 sa Slovenská republika zastúpená Ministerstvom financií SR stala jediným akcionárom spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s. Vlastnícke oddelenie prevádzkovateľa prenosovej sústavy od vertikálne integrovaného podniku sa stalo realitou.

Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s., je aktívne zastúpená v riadiacich aj pracovných štruktúrach Európskej siete prevádzkovateľov prenosových sústav (ENTSO-E). Jednou z nosných úloh ENTSO-E je tvorba energetickej legislatívy, tzv. sieťových predpisov pre oblasť rozvoja a prevádzky prenosovej sústavy a pre fungovanie trhu s elektrinou. Naša spoločnosť patrí k tým menším v Európe, a preto z dôvodu limitovaných zdrojov sa nemôžeme v celom rozsahu zapájať do pripomienkovania všetkých návrhov. Avšak vďaka selektívnemu prístupu sa darilo udržať si prehľad a sripomienkovať aspoň niektoré dôležité návrhy, ako napríklad návrh sieťového predpisu Pridelovanie kapacít a riadenie preťaženia (CACM) alebo o pripojení distribučných sústav a priemyselných odberateľov do prenosovej sústavy a iné.

Počas krátkeho, len štvorročného trvania ENTSO-E Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s., v máji 2012 hostila zasadnutie Výboru ENTSO-E pre trh v Bratislave.

Región stredovýchodnej Európy

Región stredovýchodnej Európy (SVE) tvorí 8 PPS zo 7 štátov EÚ. Splnomocnení predstavitelia jednotlivých PPS sa pravidelne stretávajú na stretnutiach na vysokej úrovni a riešia postup integrácie trhu s elektrinou na úrovni regiónu s cieľom prispieť k zavedeniu cieľového modelu integrácie vnútorného trhu s elektrinou v Európe. Žiaľ, regionálna spolupráca uviazla na mŕtvom bode ešte v roku 2011. Napriek úzkej spolupráci PPS s národnými úradmi pre reguláciu vrátane Úradu pre reguláciu sieťových odvetví SR aj s národnými ministerstvami zastrešujúcimi sektor elektroenergetiky, nepodarilo sa nájsť východisko. Dôvodom boli a stále sú pretrvávajúce principiálne odlišné názory na zavedenie pridelovania kapacít na základe tokov v rámci existujúceho rozdelenia ponukových zón.

Neplánované toky elektriny v regióne SVE

Neplánované toky elektriny spôsobujú záťaž cezhraničných prepojení nad rámec tých tokov, ktoré boli riadne zobchodované a naplánované. Ide o toky zo severného Nemecka, ktoré prechádzajú okrem iných aj cez prenosovú sústavu Slovenskej republiky. Ide o vážny problém, ktorému bola a je venovaná mimoriadna pozornosť. Okrem veľmi dôležitých spoločných aktivít dotknutých PPS, Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s., konala aj samostatne. Problém s neplánovanými tokmi bol prezentovaný na stretnutiach s národnými regulačnými úradmi regiónu SVE a na regionálnych medziministerských fórach. Oslovený bol aj prezident ENTSO-E pán Daniel Dobbini. Snaha riešiť tento problém aj na politickej úrovni EÚ vyústila do stretnutia dotknutých PPS s komisárom pre energetiku pánom Güntherom Oettingerom. Závery stretnutia dávajú prísľub sledovania a podpory riešenia problému zo strany Európskej komisie. Dôležité je, že podľa názoru Európskej komisie problémy spojené s neplánovanými tokmi nesmú ohroziť postup zavádzania cieľového modelu založeného na metóde pridelovania podľa tokov, a teda ako dočasné riešenie je akceptované spájanie trhov s využitím súčasných nástrojov pre výpočty kapacít.

V duchu záverov stretnutia s komisárom pre energetiku a v súlade s postupom integrácie európskych trhov s elektrinou pokračovala spolupráca akciovej spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava s Českou elektrizačnou prenosovou sústavou, a. s., a s MAVIR-om (maďarský PPS) a v septembri 2012 bol MAVIR úspešne spojený s už existujúcim spoločným trhom ČR a SR. Prínosom spájania trhov je hlavne efektívnejšie využitie prenosových kapacít v ich maximálnom rozsahu pri dodržaní technických a bezpečnostných štandardov a pri zníženom riziku pre účastníkov obchodovania pri nákupe elektriny a kapacity profilu.

Predsedníctvo regiónu SVE v roku 2012

V súlade s rotačným princípom Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s., počas celého roku 2012 organizačne zabezpečovala a predsedala stretnutiam na vysokej úrovni predstaviteľov PPS regiónu SVE. Pridanou hodnotou nášho predsedníctva bolo riadenie vývoja pri vyjasňovaní názorov vedúcich k skutočným dôvodom, pre ktoré uviazla spolupráca v regióne na mŕtvom bode. Výsledkom je, že podstata problému zablokovanej spolupráce je dnes už jasne definovaná a uznaná všetkými partnermi v regióne. Identifikovaná bola aj rozhodovacia autorita, z ktorej by mala prísť odpoveď pre PPS na otázku ohľadne ďalšieho postupu.

Bilaterálna a multilaterálna spolupráca

V roku 2012 intenzívne prebiehala aj bilaterálna spolupráca hlavne so susednými PPS. Treba sa zmieniť o stretnutí expertov našej spoločnosti s ukrajinským PPS - NPC Ukrenergo k otázkam týkajúcim sa ďalšej spolupráce oboch prenosových sústav.

Iným príkladom je úzka spolupráca nadväzujúca na štáty Vyšehradskej skupiny, teda s Českou prenosovou elektrizačnou sústavou, a. s., poľským PPS – PSE-O a s maďarským PPS - MAVIR pri riešení problémov s neplánovanými tokmi.

Rok 2013

V roku 2013 očakávame akceleráciu postupu spájania trhov s elektrinou v Európe. Hraničným termínom stanoveným Radou Európy je koniec roku 2014. Podľa aktuálnych „cestných máp“ spájania trhov v regióne SVE v interakcii so susednými regiónmi sa zdá byť termín konca roku 2014 veľkou výzvou.

V procese tvorby sieťových predpisov je na rok 2013 naplánované postúpenie prvých návrhov sieťových predpisov cez Agentúru pre spoluprácu národných regulátorov do legislatívneho procesu EÚ.

INTERNATIONAL CO-OPERATION

The Strategy and International Cooperation Section in the context with the strategy of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s., for the area of international cooperation provided for several activities in 2012 especially with the following intentions:

- active participation in preparation of the EU energy policy and legislation via professional international organizations,
- entering in the decision-making process on the level of the Central-East European Region (CEE) aimed at introduction of the target model of the European market in electricity,
- organizationally ensure and manage the activity of meetings of high representatives of 8 transmission system operators (TSO) of the CEE region in 2012.

EU energy policy and legislation

A turbulent period for preparation of legislation of so called 3rd liberalisation package from the end of 1st decade of 21st century and its transposition in y. 2011 and y. 2012 is gone but the need to elaborate the related regulations still exists. In this regard our company paid maximum attention to the regulations and measures which are related to the Regulation (EU) No. 1227/2011 on Wholesale Energy Market Integrity and Transparency. It is for example a draft Regulation (EU) on the information submission and publishing on the market in electricity which shall supplement Annex No. I to the Regulation (EC) No. 714/2009 on Conditions for Access to the Network for Cross-Border Exchanges in Electricity.

Transparency belongs among the priorities of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s.

In regard to transparency, the change in ownership structures of electricity undertakings owned or co-owned by the National Property Fund (NPF) of the Slovak Republic shall also be mentioned. In terms of control over vertical chain of electricity production, distribution, and transmission undertakings, the NPF was defined as a vertically integrated undertaking. It was necessary to maintain compliance of this state and the requirements of the new Directive of the European Parliament and of the Council 2009/72/EC concerning Common Rules for the Internal Market in Electricity which was transposed in the new Act No. 251/2012 Coll. on Energy.

Effective as of 02.10.2012, under the Government Resolution dated 19.09.2012, the Slovak Republic represented by the Ministry of Finance of the Slovak Republic became the sole shareholder of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s.. The ownership unbundling of the transmission system operator from the vertically integrated undertaking has become a reality.

Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s., is actively represented both in control and working structures of the European Network of Transmission System Operators for Electricity (ENTSO-E). One of the core tasks of ENTSO-E is preparation of energy legislation, i.e. network codes for the area of development and operation of the transmission system and for functioning of the market in electricity. Our company belongs to the smaller companies in Europe and thus due to limited resources it is impossible for us to enter commenting on all proposals. However, due to selective approach it was possible to maintain overview and to comment on at least some important proposals such as draft Network Code for Capacity Allocation and Congestion Management (CACM) or for connection of distribution systems and industrial customers to the transmission system etc..

During a short, just a 4-year existence of ENTSO-E, Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s., accommodated the session of the ENTSO-E Market Committee in Bratislava in May 2012.

Region of central and eastern Europe

The region of Central and Eastern Europe (CEE) consists of 8 TSOs from 7 EU states. The authorized representatives of individual TSOs participate in regular meetings on high level and they deal with the procedure for integration of the market in electricity on the regional level in order to contribute to introduction of the target model for integration of the internal market in electricity in Europe. Unfortunately, regional cooperation came to a deadlock already in 2011. Despite close cooperation of TSOs with national regulatory authorities including RONI and national ministries roofing the electricity sector searching for the solution was unsuccessful. The reason has consisted in ongoing substantial opinions of introduction of capacity allocation based on flows within the current division of offer zones.

Unplanned electricity flows in the CEE region

Unplanned electricity flows represent a burden for cross-border connections above the framework of the flows which were duly traded and planned. These are flows from North Germany which, inter alia, cross also the transmission system of the Slovak Republic. It is a serious problem that has been subject to extraordinary attention. Apart from very important common activities of the respective TSOs, Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s., acted also on its own. The problem with unplanned flows was presented in meetings with the national regulatory authorities of the CEE region and in regional inter-ministerial fora. The ENTSO-E President, Mr Daniel Dobbeni, has also been contacted. The efforts to deal with this issue also on the EU political level resulted in the meeting of the respective TSOs and the Commissioner for energy, Mr Günther Oettinger. Conclusions from the meetings ensure a promise to monitor and support problem solving by the European Commission. The important fact is that according to the opinion of the European Commission the problems related to unplanned flows may not threaten procedure for introduction of the target model based on the allocation method according to flows, i.e. market coupling with the use of current instruments for capacity calculation shall be accepted as a temporary solution.

In a spirit of conclusions from the meeting with the Commissioner for energy and in compliance with the procedure for integration of European markets in electricity, the cooperation of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s., Česká elektrizačná prenosová sústava, a. s., and MAVIR (Hungarian TSO) continued and in September 2012, MAVIR was successfully connected to the already existing common market of the Czech Republic and the Slovak Republic. Market coupling contributes especially to more efficient use of transmission capacities in their maximum extent while adhering to technical and safety standards and with reduced risk for trading parties upon electricity purchase and profile capacity.

Presidency of CEE region in 2012

In the course of the entire year 2012, in compliance with the rotation scheme, Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s., provided for meetings of TSO representatives of the CEE region on a high level from organisational point of view and it also chaired these meetings. The added value of our presidency consisted in development management upon clarification of opinions leading to actual causes due to which the cooperation in the region came to a deadlock. The result is that the issue substance of the blocked cooperation has already been clearly defined and recognized by all partners in the region. The decision-making authority which should provide the answer for TSOs regarding further procedure has also been identified.

Bilateral and multilateral cooperation

In 2012, the intense bilateral cooperation especially with the neighbouring TSOs continued. Experts of our company and the Ukrainian TSO - NPC Ukrenergo met to discuss issues of further cooperation of both transmission systems. Further example includes close cooperation related to the countries of the Visegrad Group, i.e. Česká prenosová elektrizačná sústava, a. s., Polish TSO – PSE-O and Hungarian TSO - MAVIR upon solving problems with unplanned flows.

Year 2013

In 2013, acceleration of the procedure for market coupling in electricity in Europe is expected. The limit date set out by the Council of Europe is the end of y. 2014. According to the current "road maps" for market coupling in the CEE region in interaction with the neighbouring regions, the end of y. 2014 is a great challenge.

In the process of the Network Code preparation, submission of the first draft Network Codes via the Agency for Cooperation of National Regulators to the EU legislation is scheduled in 2013.





ĽUDSKÉ ZDROJE
HUMAN RESOURCES

ĽUDSKÉ ZDROJE

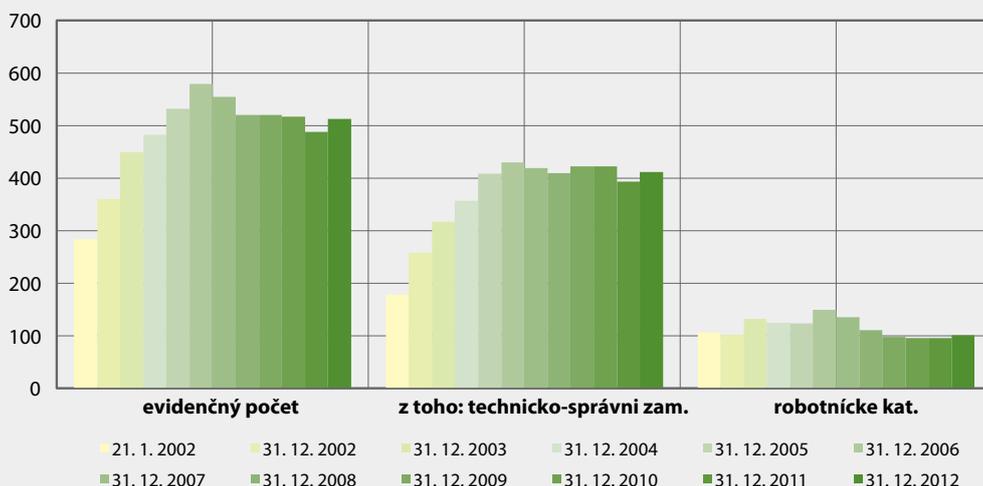
Riadenie a rozvoj ľudských zdrojov bolo v roku 2012 realizované v súlade so strategickými cieľmi, obchodnými a finančnými zámermi spoločnosti. V priebehu roku 2012 boli zabezpečované štandardizované činnosti týkajúce sa politiky zamestnanosti, organizácie spoločnosti, motivácie, odmeňovania a starostlivosti o zamestnancov, vzdelávania, rozvoja, ako aj prípravy a realizácie kolektívneho vyjednávania a v neposlednom rade zosúladovania činností s aktuálnymi zmenami v legislatíve.

V roku 2012 boli uskutočnené zásadné personálne zmeny, ktoré ovplyvnili chod spoločnosti. Medzi najvýznamnejšie možno zaradiť rozhodnutie jediného akcionára SEPS, a. s., o zmene personálneho obsadenia členov predstavenstva a dozornej rady v spoločnosti, s účinnosťou od 20. 6. 2012. Ďalšia personálna zmena sa uskutočnila 6. 9. 2012 na pozícii člena predstavenstva spoločnosti. Začiatkom októbra 2012 bola zrealizovaná zmena akcionára SEPS, a. s., uskutočnená na základe uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 481 zo dňa 19. 9. 2012. Dňa 2. 10. 2012 sa medzi Fondom národného majetku SR a Slovenskou republikou, v ktorej mene koná Ministerstvo financií SR, zrealizoval bezodplatný prevod zaknihovaných akcií spoločnosti SEPS, a. s. V nadväznosti na to sa dňom 2. 10. 2012 stala Slovenská republika, v ktorej mene koná Ministerstvo financií SR, jediným akcionárom spoločnosti SEPS, a. s.

Politika zamestnanosti

Dlhodobým trendom v politike zamestnanosti je zámer zamestnávať primeraný počet zamestnancov s cieľom naplňať hlavné poslanie SEPS, a. s. Súčasný stav zamestnancov možno hodnotiť ako stabilizovaný, v ostatných rokoch existencie spoločnosti nenastali významnejšie rozdiely v plánovanom stave zamestnancov. Vývoj tohto ukazovateľa je uvedený v grafe 1.

Graf 1: Vývoj stavu zamestnancov v SEPS, a. s., od jej vzniku 21. 1. 2002



Tab. 1: Stav zamestnancov

Rok 2012	V evidenčnom stave	V mimoevidenčnom stave	Zamestnanci spolu v pracovnom pomere k 31. 12. 2012
zamestnanci/ os.	513	13	526

V priebehu roku 2012 boli zrealizované viaceré zmeny organizačnej a funkčnej schémy, ktorých hlavným cieľom bolo vytvárať optimálne podmienky na plnenie úloh interného a externého charakteru a skvalitňovania pracovných tokov medzi jednotlivými organizačnými celkami.

Tab. 2: Fluktuácia a index stability zamestnancov

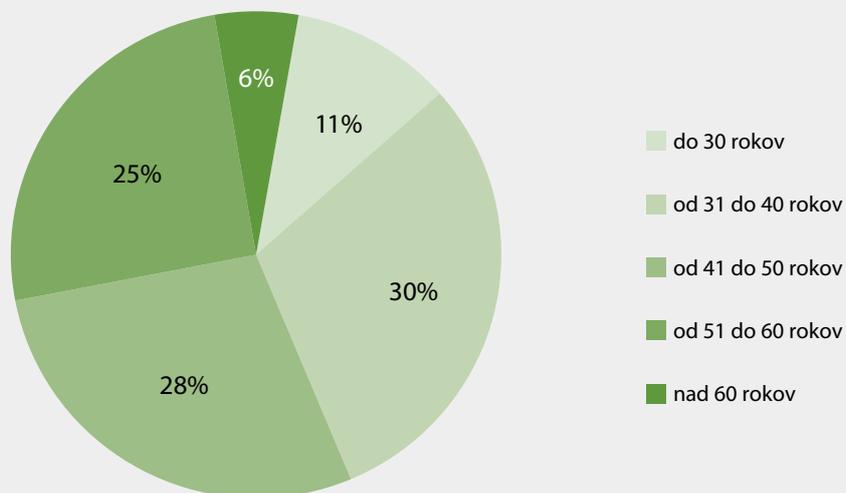
Rok 2012	Fluktuácia – skupina TSZ	Fluktuácia – skupina R	Fluktuácia spolu	Index stability - skupina TSZ	Index stability - R	Index stability - spolu
Počet zamestnancov	25	5	30	x	x	x
Vyjadrenie v %	5,00%	1,00%	6,00%	94,40%	95,83%	92,31%

TSZ - technicko-správni zamestnanci
R - robotníci

Veková štruktúra zamestnancov

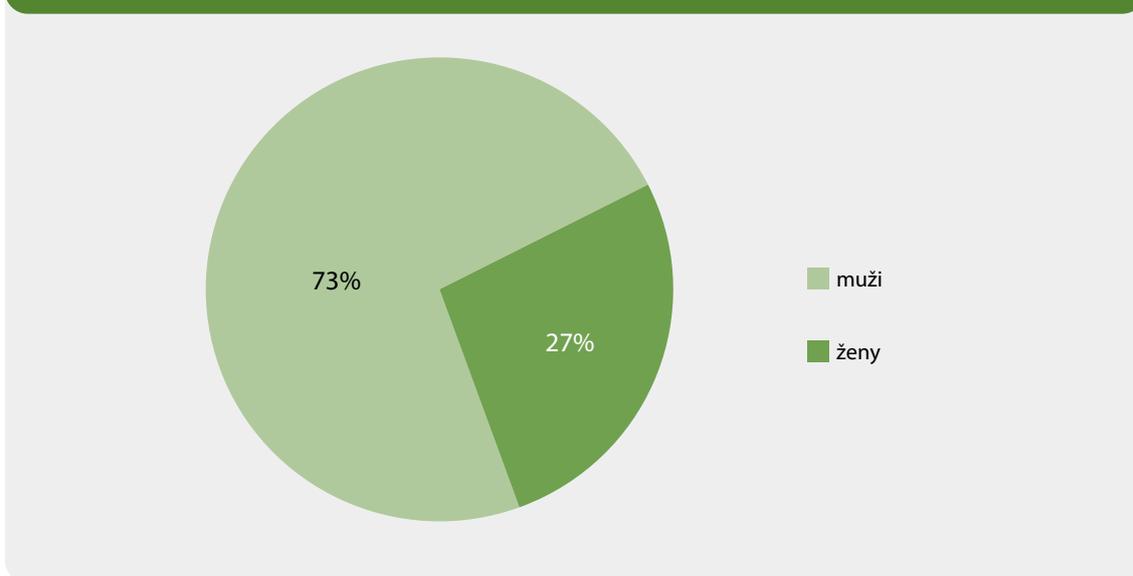
Priemerný vek zamestnancov sa v ostatných rokoch významnejšie nezmenil, pohybuje sa na úrovni 45 rokov. SEPS, a. s., je v tomto ukazovateli porovnateľná s ostatnými spoločnosťami sektoru energetiky a korešponduje s demografickým vývojom v SR a v EÚ. Viaceré činnosti vykonávané v spoločnosti si vyžadujú odborníkov s dlhoročnou praxou, čo potvrdzuje aj veková štruktúra zamestnancov. Najpočetnejšie bola zastúpená veková kategória zamestnancov od 31 do 40 rokov.

Graf 2: Veková štruktúra zamestnancov



V sektore energetiky je už tradične zastúpený vyšší počet mužov ako žien. Viaceré činnosti vykonávané v spoločnosti v súvislosti s plynulým a bezpečným prenosom elektrickej energie sú špecifickými činnosťami elektrotechnického charakteru, ktoré v prevažnej miere oslovujú mužov.

Graf 3: Podiel mužov a žien na celkovom stave zamestnancov



Odmeňovanie a zamestnanecké výhody

Pri odmeňovaní a poskytovaní zamestnaneckých výhod sa spoločnosť riadila platnou Kolektívnou zmluvou (KZ) spoločnosti, pričom boli v plnej miere rešpektované kritériá dohodnuté v tomto základnom riadiacom dokumente spoločnosti. Motivačná zložka mzdy je v podmienkach SEPS, a. s., dlhodobo podmienená dosiahnutým hospodárskym výsledkom. Prostriedky použité na odmeňovanie, zamestnanecké výhody, rozvoj a vzdelávanie sú súčasťou plánovaných nákladov obchodno-finančného plánu. V priebehu roka sa plnenie plánu priebežne vyhodnocuje, koriguje sa nákladová stratégia s cieľom dosiahnuť priaznivý hospodársky výsledok. Mzdový rast dohodnutý v KZ na rok 2012 bol dodržaný.

Sociálnu politiku spoločnosť zabezpečovala v zmysle zásad uvedených v príslušnej legislatíve upravujúcej túto oblasť a platnej KZ. Starostlivosť o zamestnancov sa realizovala v rozsahu stanovenom zákonom a v súlade s priaznivými výsledkami spoločnosti, mohla byť doplnená o starostlivosť nad rámec zákona. Jedným zo zdrojov krytia zámerov v oblasti starostlivosti o zamestnancov je sociálny fond. Spoločnosť z tohto zdroja prispievala na stravovanie nad rámec zákona, dopravu do zamestnania a späť, regeneráciu pracovnej sily, na účasť zamestnancov pracujúcich v sťaženom prostredí, na ozdravné pobyty, sociálnu výpomoc a rodinné aktivity zamestnanca.

Rok 2012 bol z pohľadu meniacej sa legislatívy náročný na zmeny, a to najmä v daňovom a odvodovom systéme.

Vzdelanostná štruktúra zamestnancov

K 31. 12. 2012 spoločnosť eviduje 58,37 % vysokoškolsky a 41,63 % stredoškolsky vzdelaných zamestnancov z ich celkového počtu. SEPS, a. s., v súčasnosti nezamestnáva žiadneho zamestnanca s nižším ako stredoškolským vzdelaním.

Investície do rozvoja a vzdelávania zamestnancov

Plán vzdelávania a rozvoja zamestnancov zohľadňuje súčasné a budúce potreby spoločnosti. Reaguje na rýchlo sa meniace interné aj externé prostredie na trhu s elektrickou energiou, trhu práce a legislatívu. V roku 2012 boli prednostne zabezpečované základné a opakované školenia v zmysle platnej legislatívy, ktoré sa na celkových investíciách/nákladoch do vzdelávania a rozvoja zamestnancov podieľali takmer 38 %. Technické odborné vzdelávacie aktivity sa pohybovali na úrovni 25 % z celkových investícií na tento účel. Pozornosť bola venovaná jazykovej príprave zamestnancov, u ktorých je podmienkou výkonu práce znalosť cudzích jazykov. Pri financovaní tejto aktivity bol uplatňovaný princíp finančnej spoluúčasti zamestnanca a SEPS, a. s. Zamestnanci mali možnosť účasti na odborných seminároch a konferenciách ako doplnkovej forme vzdelávania. Taktiež bolo zabezpečené zvyšovanie odbornosti v oblasti informačných technológií, BOZP a pokračoval špecializovaný výcvik dispečerov SED na dispečerskom tréningovom simulátore.

Plán investícií do vzdelávania bol spracovaný na základe stanovenia vzdelávacích a rozvojových potrieb jednotlivými vedúcimi zamestnancami organizačných celkov spoločnosti.

Vychádzajúc z výsledkov spoločnosti k 31. 12. 2012 možno konštatovať, že v riadení a rozvoji ľudských zdrojov a ľudského kapitálu boli dosiahnuté očakávané výsledky.

Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci

V oblasti riadenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (BOZP) spoločnosť uplatňuje princípy a požiadavky vyplývajúce z integrovaného systému manažérstva, ktorý je certifikovaný podľa STN OHSAS 18001 : 2008. V zmysle tohto systému má stanovený program realizácie politiky BOZP a programy a ciele BOZP vyplývajúce z vykonanej analýzy nebezpečenstiev, ohrození a rizík.

Vedúci zamestnanci spoločnosti usmerňujú a motivujú zamestnancov k aktívnej prevencii pracovných úrazov, zlepšovaniu pracovných vzťahov a k zvyšovaniu kultúry práce.

Zástupcovia zamestnancov pre BOZP zabezpečujú vyššiu informovanosť všetkých zamestnancov so zámermi v oblasti BOZP a osobnou aktivitou motivujú zamestnancov k zodpovednosti za vlastné zdravie a k zlepšovaniu pracovnej a sociálnej pohody na pracovisku.

V rámci pracovnej zdravotnej služby spoločnosť zabezpečuje periodické lekárske preventívne prehliadky vo vzťahu k práci pre zamestnancov zaradených do 2. a 3. kategórie prác a pravidelné očkovanie zamestnancov, ktorí sú profesionálne vystavení zvýšenému nebezpečenstvu vybraných nákaz.

Pri prevádzke vyhradených technických zariadení (VTZ) výkonom odborných prehliadok sú kontrolované podmienky stanovené právnymi predpismi pre bezpečnú prevádzku a obsluhu VTZ.

Mimoriadne veľkú pozornosť venuje spoločnosť bezpečnosti našich dodávateľov, ktorým poskytujeme školenie, prístup k dokumentácií BOZP a poradenskú činnosť.

Spoločnosť zabezpečuje podmienky protipožiarnej bezpečnosti objektov stanovené v právnych predpisoch preventívnou kontrolnou činnosťou a udržiavaním požiarno-technických prostriedkov v aktívnom stave. VTZ sú prevádzkované v súlade s podmienkami a zásadami protipožiarnej bezpečnosti.

HUMAN RESOURCES

The management and development in the field of human resources in 2012 was performed in compliance with the strategic goals, commercial and financial plans of the company. In the course of 2012, standardized activities relating to employment policy, company organisation, incentives, remuneration and care of employees, education, development as well as preparation and implementation of collective bargaining and last but not least harmonization of activities with current legislative changes were provided for.

In 2012, significant personnel changes which influenced the company operation occurred. The most important ones include the decision of the sole shareholder of SEPS, a. s., on change of members of the Board of Directors and the Supervisory Board of the company effective as of 20.06.2012. Further personnel change took place on 06.09.2012 concerning a member of the company Board of Directors. At the beginning of October 2012, a change in the SEPS, a. s., shareholder took place based on the Resolution of the Government of the Slovak Republic No. 481 of 19.09.2012. On 02.10.2012, a transfer of registered shares of SEPS, a. s., without payment was implemented between the National Property Fund of the Slovak Republic and the Slovak Republic on behalf of which the Ministry of Finance of the Slovak Republic acts. In regard to this fact, on 02.10.2012, the Slovak Republic, on behalf of which the Ministry of Finance of the Slovak Republic acts, became a sole shareholder of SEPS, a. s.

Employment Policy

A long-term trend in the employment policy is the intention to employ a reasonable number of employees in order to meet the main mission of SEPS, a. s.. The current number of employees may be evaluated as stabilized, in recent years of the company existence no more significant differences occurred in the planned number of employees. The development of this indicator is shown in the Chart 1.

Chart 1. Development of the Number of Employees in SEPS, a. s., from Its Establishment on 21.01.2002

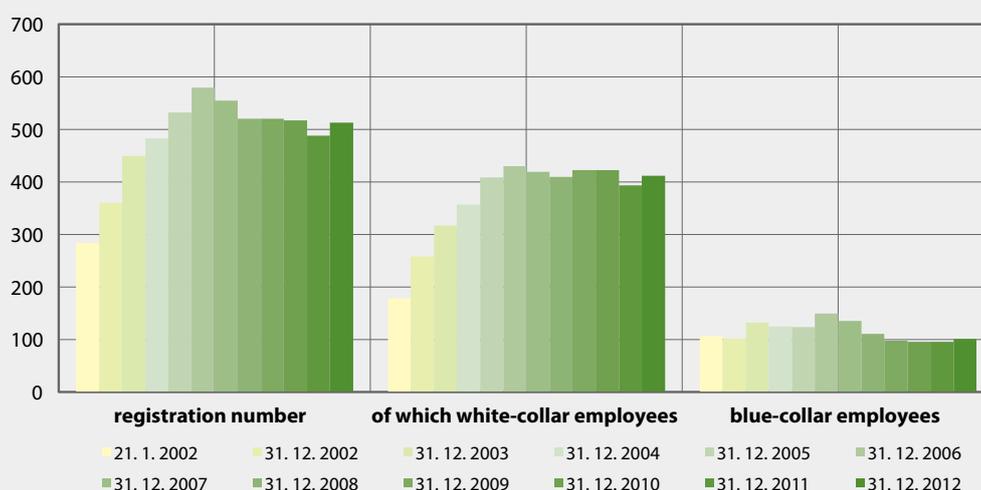


Table 1. Number of Employees

Year 2012	Registered	Out of registration	Total number of employees as of 31.12.2012
employees/ persons	513	13	526

In the course of 2012, several changes in organisational and functional scheme took place aimed especially at creation of optimal conditions for the fulfilment of tasks of internal and external nature and enhancement of work flows among particular organisational units.

Table 2. Turnover of Employees and Index of Stability of Employees

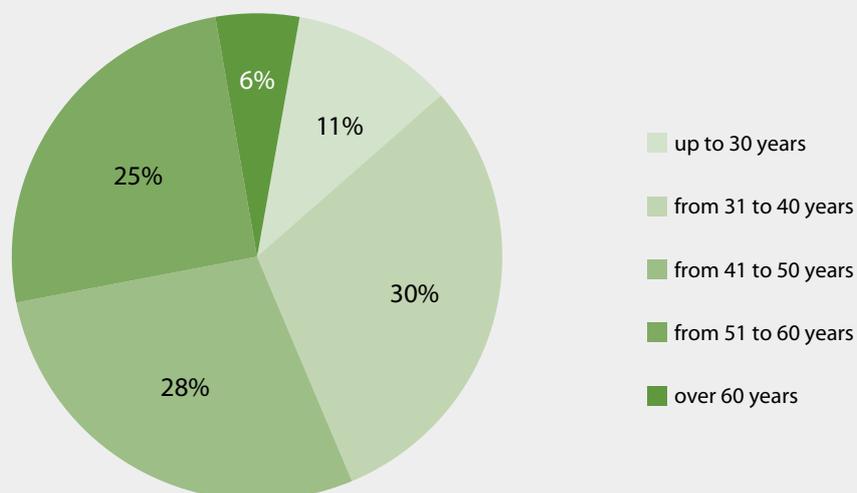
Year 2012	Turnover – TAS	Turnover – W	Total turnover	Index of Stability - TAS	Index of Stability - W	Index of Stability - Total
Number of employees	25	5	30	x	x	x
Expression in %	5.00%	1.00%	6.00%	94.40%	95.83%	92.31%

TAS – category: technical and administrative staff
W – category: workers

Age Structure of Employees

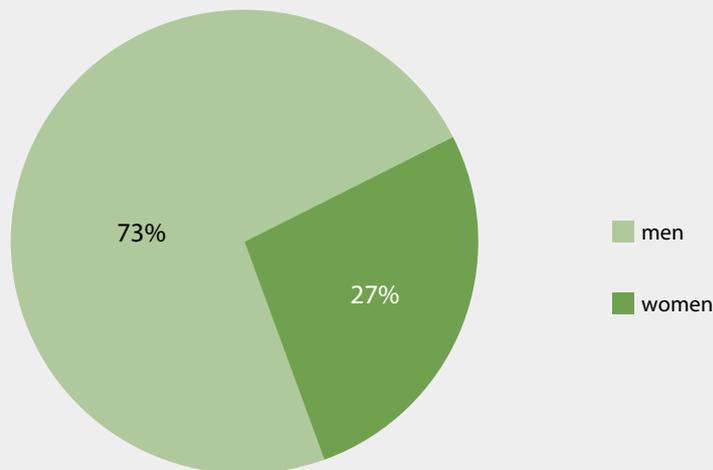
The average age of employees in recent years has not changed significantly, it reaches the level of 45 years. SEPS, a. s., is comparable with other companies in the energy sector in this indicator and it corresponds with the demographic development in the Slovak Republic and in the EU. Several activities performed in the company require experts with long-term experience what is confirmed also by the employee age structure. The most numerous age category is represented by the employees from 31 to 40 years of age.

Chart 2. Age Structure of Employees



The energy sector includes traditionally higher number of males than females. Various activities performed in the company regarding the fluent and safe transmission of electricity are specific activities of electrical nature which mostly attract males.

Chart 3. Share of Males and Females in the Total Number of Employees



Remuneration and Employee Benefits

The company Collective Agreement (hereinafter referred to as CA) in force governs remuneration and employee benefit provision while fully adhering to the criteria agreed in this basic control document of the company. An incentive wage component stems from the achieved economic result in the conditions of SEPS, a. s.. The funds used for remuneration, employee benefits, development and education are a part of the planned costs of the business-financial plan. In the course of the year, the plan fulfilment is subject to interim evaluation, the cost strategy is being corrected in order to reach a favourable economic result. The wage growth agreed in the CA for the y. 2012 was met.

The company has secured social policy pursuant to the principles mentioned in the respective legislation governing this area and the valid CA. The care of employees was implemented within the extent set by law and pursuant to the favourable company results the care could have been provided beyond the law. One of the sources of the financial coverage concerning intentions in the field of employee care is a social fund. The company used this source to contribute to catering beyond the law, commuting to and from the workplace, regeneration of labour force, participation of employees working in the hindered work environment, relaxation and wellness stays, social welfare, and family activities of the employee.

Year 2012 was in terms of the changing legislation demanding for changes, especially in the tax and levy system.

Educational Structure of Employees

As of 31.12.2012, out of the total number of employees, the company registers 58.37% employees with university education and 41.63% employees with secondary education. At present, SEPS, a. s., does not employ any employee with lower than secondary education.

Investments in the Employee Development and Training

The employee education and development plan takes into account the current and future needs of the company. It reacts to the fast-changing internal and external environment on the market in electricity, labour market, and legislation. In 2012, basic and repeated trainings pursuant to the valid legislation were preferably organized which formed almost 38% of the total investments/costs of employee education and development. Technical professional training activities amounted to 25% out of the total investments intended for this purpose. Language education of employees whose work is conditioned by mastering foreign languages was subject to great attention. This activity financing followed the principle of financial participation of an employee and SEPS, a. s. Employees were able to participate in expert seminars and conferences as a supplementary form of education. The increase of proficiency in the field of information technologies, OHS was secured along with a specialized training of SED dispatchers by means of a dispatcher training simulator.

The investment plan in the field of education was elaborated based on definition of educational and development needs by individual managing employees of the company organisational units.

Stemming from the company results as of 31.12.2012, it may be stated that the anticipated results were achieved in the field of human resource management and development and human capital.

Occupational Health and Safety

In the field of occupational health and safety management (OHS) the company applies the principles and requirements resulting from the Integrated Management System (IMS) certified pursuant to STN OHSAS 18001 : 2008. According to this system, it has the programme for the OHS policy implementation in place, as well as the OHS programmes and objectives resulting from the danger, threat, and risk analysis conducted.

The company management staff guides and provides incentives for the employees to support active prevention of occupational injuries, improvement of labour relations and enhancement of the work culture. The employee representatives for OHS shall ensure higher awareness of all employees concerning plans and intentions in the OHS area and via personal activity provide incentives for employees to assume responsibility for their own health and improvement of working and social atmosphere in the workplace.

Within the working health service, the company provides for periodical medical preventive examinations regarding work for the employees classified in 2nd and 3rd work categories, as well as regular vaccination of employees exposed to increased danger of the selected infections due to their professions.

Upon operation of the classified technical equipment (CTE) via performance of expert inspections the conditions laid down by the legal regulations for safe operation and service of CTE are being controlled.

Extraordinary attention is paid to safety of our suppliers who are provided with training, access to the OHS documentation, and counselling services.

The company provides for conditions for fire safety of objects laid down by legal regulations via preventive control activity and maintaining fire-technical means in active condition. The CTE is operated in compliance with the fire safety conditions and principles.



REPORT ON MEETING THE CRITERIA ADOPTED
IN THE HARMONIZATION PROGRAMME
TO SAFEGUARD THE NON-DISCRIMINATORY
BEHAVIOUR OF SEPS, a. s., IN 2012



SPRÁVA O PLNENÍ OPATRENÍ PRIJATÝCH
V PROGRAME SÚLADU NA ZABEZPEČENIE
NEDISKRIMINAČNÉHO SPRÁVANIA
SEPS, a. s., V ROKU 2012

SPRÁVA O PLNENÍ OPATRENÍ PRIJATÝCH V PROGRAME SÚLADU NA ZABEZPEČENIE NEDISKRIMINAČNÉHO SPRÁVANIA SEPS, a. s., V ROKU 2012

Povinnosť vypracovania programu súladu a každoročného vypracovania správy o plnení prijatých opatrení vyplynula SEPS, a. s., ako prevádzkovateľovi prenosovej sústavy z ustanovení § 22 ods. 4 a 5 zákona č. 656/2004 Z. z. o energetike a o zmene niektorých zákonov. Tento zákon bol zrušený a s účinnosťou od 1. septembra 2012 nahradený zákonom č. 251/2012 Z. z.

Dokument „Program súladu na zabezpečenie nediskriminačného správania Slovenskej elektrizačnej prenosovej sústavy, a. s.“ (ďalej len „Program súladu SEPS, a. s.“) stanovil opatrenia na zabezpečenie nediskriminačného správania integrovaných podnikov. Opatrenia s podrobným opisom a menovitou zodpovednosťou boli prijaté na základe analýzy činnosti spoločnosti a identifikácie citlivých oblastí s potenciálom možného diskriminačného správania. Dokument bol niekoľkokrát aktualizovaný.

V zmysle zákona o energetike bola každoročne vypracovaná Správa o plnení opatrení stanovených v Programe súladu SEPS, a. s. (ďalej len „správa“), ktorá bola súčasťou výročnej správy spoločnosti a predkladala sa Úradu pre reguláciu sieťových odvetví. Právny rámec na vypracovanie správy bol daný Smernicou Európskeho parlamentu a Rady č. 2003/54/ES o spoločných pravidlách pre vnútorný trh s elektrinou, ktorá bola do slovenskej legislatívy transponovaná predmetným zákonom o energetike. Novelizácia smernice v rámci 3. liberalizačného balíčka dokumentov EÚ (smernicou 2009/72/ES) upravila status prevádzkovateľa prenosovej sústavy v rámci vertikálnej integrácie. Spoločnosť SEPS, a. s., prešla na tzv. vlastnícke oddelenie (ownership unbundling) a vzhľadom na to sa predmetná povinnosť vypracovania programu súladu a definovania opatrení na ňu už nevzťahuje. Vlastnícke oddelenie prevádzkovateľa prenosovej sústavy je priamo zakotvené v novom zákone č. 251/2012 Z. z. O energetike a tiež v uznesení vlády SR zo dňa 19. 9. 2012, podľa ktorého sa od 2. 10. 2012 jediným akcionárom spoločnosti SEPS, a. s., stala Slovenská republika, v ktorej mene koná ministerstvo financií. Okrem tejto nutnej podmienky musí SEPS, a. s., preukázať splnenie zákonnej požiadavky vlastníckeho oddelenia v konaní o certifikácii, ktoré prebieha v súlade so zákonom č. 250/2012 Z. z. O regulácii v sieťových odvetviach.

Vzhľadom na to, že platná energetická legislatíva neukladá prevádzkovateľovi prenosovej sústavy povinnosť vypracovania programu súladu, vypracovanie správy stratilo opodstatnenie.

Aj napriek skutočnosti, že pominul dôvod prijímať opatrenia v súvislosti s programom súladu, spoločnosť SEPS, a. s., sa snaží neustále skvalitňovať svoje služby v prospech účastníkov trhu s elektrinou a tak si to predsavzala aj do budúcnosti.

REPORT ON MEETING THE CRITERIA ADOPTED IN THE HARMONIZATION PROGRAMME TO SAFEGUARD THE NON-DISCRIMINATORY BEHAVIOUR OF SEPS, a. s., IN 2012

The obligation to elaborate the Harmonization Programme and annual report on meeting the adopted measures arose for SEPS, a. s., as for the transmission system operator under provisions of Art. 22 par. 4 and 5 of Act No. 656/2004 Coll. on Energy and on amendment of certain acts. This Act was repealed and effective as of 1 September 2012 it was replaced by Act No. 251/2012 Coll..

The document "Harmonization Programme to Safeguard Non-Discriminatory Behaviour of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s." (hereinafter referred to as Harmonization Programme of SEPS, a. s.) set the criteria to safeguard non-discriminatory behaviour of integrated undertakings. The measures with a detailed description and named responsibility were adopted based on analysis of the company activity and identification of sensitive areas with a potential of possible discriminatory behaviour. The document was updated for several times.

Every year a Report on Meeting the Measures set in the Harmonization Programme of SEPS, a. s. (hereinafter referred to as "Report") which was included in the company annual report and which was submitted to RONI was elaborated pursuant to the Energy Act. The legal framework for the Report elaboration was defined by the Directive of the European Parliament and of the Council No. 2003/54/EC concerning Common Rules for Internal Market in Electricity which was transposed in the Slovak legislation via the respective Energy Act. The amendment of the Directive within 3rd liberalisation package of EU documents (via Directive 2009/72/EC) adjusted the status of the transmission system operator within vertical integration. SEPS, a. s., adopted so called ownership unbundling and regarding this fact the respective obligation for elaboration of the Harmonization Programme and defining the measures is not applicable to it. Ownership unbundling of the transmission system operator is directly anchored in the new Act No. 251/2012 Coll. on Energy and also in the Resolution of the Government of the Slovak Republic dated 19.09.2012 according to which the Slovak Republic, on behalf of which the Ministry of Finance acts, became the sole shareholder of SEPS, a. s., from 02.10.2012. Apart from this inevitable condition, SEPS, a. s., has to prove meeting the legal requirements of ownership unbundling in the certification proceedings conducted pursuant to Act No. 250/2012 Coll. on Regulation in Network Industries.

Regarding the fact that applicable energy legislation does not impose an obligation to elaborate the Harmonization Programme to the transmission system operator, the Report preparation is not justified.

Despite the fact the reason for adopting measures regarding the Harmonization Programme has expired, SEPS, a. s., strives to continuously enhance its services in favour of the participants of the market in electricity and it assumed this commitment also for the future.





VÝSLEDKY HOSPODÁRENIA
ECONOMIC RESULTS

VÝSLEDKY HOSPODÁRENIA

Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s., vykázala v roku 2012 podľa individuálnych finančných výkazov zostavených v súlade s IFRS celkové výnosy 457 114-tisíc eur pri celkových nákladoch (s daňou z príjmov) 378 482-tisíc eur a zisk po zdanení vo výške 78 632-tisíc eur.

Najvýznamnejšiu položku výnosov predstavujú tržby za služby prevádzkovateľa prenosovej sústavy vo výške 448 607-tisíc eur. Tržby za služby prevádzkovateľa prenosovej sústavy v roku 2012 medziročne vzrástli najmä vplyvom nárastu výnosov za cezhraničné prenosy elektriny (aukcie a ITC) a vyšších tržieb za prenos elektriny.

Najvýznamnejšiu položku nákladov v celkovej sume 354 545-tisíc eur tvoria prevádzkové náklady na zabezpečenie poskytovania regulovaných služieb, spotreba materiálu a energie, opravy a údržba, náklady na služby, osobné náklady, dane a poplatky, iné prevádzkové náklady a odpisy.

Podľa individuálnych finančných výkazov zostavených v súlade s IFRS vykazuje SEPS, a.s. k 31. decembru 2012 celkové aktíva v netto čiastke 840 354-tisíc eur, záväzky 263 134-tisíc eur a vlastné imanie vo výške 577 220-tisíc eur.

Najvýznamnejšiu položku celkových aktív predstavuje dlhodobý hmotný majetok vo výške 679 248-tisíc eur, ktorý je v súlade s preceňovacím modelom IAS 16 vykázaný v jeho reálnej hodnote.

Záväzky spoločnosti obsahujú predovšetkým bankové úvery vo výške 33 100-tisíc eur, odložený daňový záväzok 67 052-tisíc eur, výnosy budúcich období súvisiace predovšetkým s čerpaním dotácií na dlhodobý hmotný majetok 76 692-tisíc eur a záväzky z obchodného styku 74 962-tisíc eur.

Vlastné imanie pozostáva zo základného imania vo výške 81 833-tisíc eur, zákonného rezervného fondu 16 366-tisíc eur, ostatných fondov 145 151-tisíc eur, fondu z precenenia majetku 196 846-tisíc eur a nerozdeleného zisku 137 024-tisíc eur. Fond z precenenia majetku súvisí s precenením dlhodobého hmotného majetku podľa IAS 16, ktoré sa vykonáva s dostatočnou pravidelnosťou tak, aby sa zostatková hodnota významne nelíšila od hodnoty, ktorá by bola vykázaná k dátumu súvahy použitím reálnych hodnôt.

V zmysle zákona o účtovníctve zostavuje SEPS, a. s., aj konsolidované finančné výkazy v súlade s IFRS tak, ako boli schválené EÚ. Súčasťou konsolidácie SEPS, a. s., je jej 100%-ná dcérska spoločnosť OKTE, a. s., ktorá od 1. januára 2011 začala vykonávať činnosť organizovania krátkodobého trhu s elektrinou a činnosť zúčtovania odchýlok subjektov zúčtovania na území Slovenskej republiky.

Podľa konsolidovaných finančných výkazov vykázala skupina SEPS, a. s., za rok končiaci sa 31. decembra 2012 konsolidovaný zisk po zdanení vo výške 78 873-tisíc eur pri konsolidovaných výnosoch 541 495-tisíc eur. Skupina SEPS, a. s., dosiahla k 31. decembru 2012 celkové konsolidované aktíva vo výške 938 099-tisíc eur a vlastné imanie 578 104-tisíc eur. Najvýznamnejšiu položku výkazov tvorí dlhodobý hmotný majetok vo výške 680 150-tisíc eur a fond z precenenia majetku 196 846-tisíc eur.

Informácie o významných rizikách a neistotách, ktorým je spoločnosť vystavená, sú súčasťou poznámok k individuálnej účtovnej závierke, resp. konsolidovanej účtovnej závierke zostavenej podľa medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo. Účtovné závierky sú súčasťou tejto výročnej správy.

Rozdelenie zisku

Položka	Skutočnosť (tisíc eur)	Podiel na zisku (zo skutočnosti)
Čistý zisk po zdanení	78 632	100,00%
Dividendy	0	0,00%
Rezervný fond	0	0,00%
Nerozdelený zisk	78 177	99,42%
Sociálny fond (doplnkový)	455	0,58%

Skrátené výkazy finančnej pozície k 31. decembru 2012 a k 31. decembru 2011 (v tis. eur)

	konsolidovaný		individuálny	
	2012	2011	2012	2011
Aktíva	938 099	835 123	840 354	759 055
Neobežný majetok	697 460	694 286	695 419	695 370
Hmotný majetok	680 150	675 833	679 248	675 408
Nehmotný majetok a iné aktíva	17 310	18 453	16 171	19 962
Obežné aktíva	240 639	140 837	144 935	63 685
Zásoby	948	7 199	968	898
Pohľadávky z obchodného styku a iné pohľadávky	42 562	38 069	38 037	33 170
Peniaze a peňažné ekvivalenty	194 397	92 837	103 198	26 885
Majetok určený na predaj	2 732	2 732	2 732	2 732
Vlastné imanie a záväzky	938 099	835 123	840 354	759 055
Vlastné imanie	578 104	532 286	577 220	531 644
Základné imanie	81 833	81 833	81 833	81 833
Zákonný rezervný fond	16 464	16 366	16 366	16 366
Ostatné fondy	145 151	126 145	145 151	126 145
Fond z precenenia majetku	196 846	237 382	196 846	237 382
Nerozdelený zisk	137 810	70 560	137 024	69 918
Záväzky	359 995	302 837	263 134	227 412
Dlhodobé záväzky	170 108	140 145	169 672	140 036
Krátkodobé záväzky	189 887	162 692	93 462	87 376

Skrátené výkazy ziskov a strát za roky končiace sa 31. decembra 2012 a 2011 (v tis. eur)

	konsolidovaný		individuálny	
	2012	2011	2012	2011
Výnosy	540 610	517 231	456 134	437 157
Prevádzkové náklady	(438 547)	(464 246)	(354 546)	(385 503)
Zisk/(strata) pred úrokmi a zdanením	102 063	52 985	101 588	51 654
Finančné výnosy/(náklady)	(442)	(779)	(330)	(424)
Zisk/(strata) pred zdanením	101 621	52 206	101 258	51 230
Daň z príjmov	(22 748)	(9 918)	(22 626)	(9 630)
Čistý zisk	78 873	42 288	78 632	41 599

Údaje o výsledkoch hospodárenia a stave majetku a záväzkov sú odvodené z IFRS konsolidovanej účtovnej závierky a z IFRS individuálnej účtovnej závierky za rok 2012. Detailná štruktúra výnosov a nákladov môže byť prezentovaná v odlišnej štruktúre v porovnaní so sumárnymi údajmi vo výkaze ziskov a strát.

ECONOMIC RESULTS

In 2012, in compliance with individual financial statements prepared pursuant to IFRS, Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s., (hereinafter referred to as SEPS, a.s.) recognized total revenues of EUR 457,114 thousand with total costs of (incl. income tax) EUR 378,482 thousand and profit after tax of EUR 78,632 thousand.

The most significant item of revenues consists of revenues for services of the transmission system operator amounting to EUR 448,607 thousand. Revenues for services of the transmission system operator in 2012 were increased on a year-to-year basis especially due to revenues for cross-border electricity transmissions (auctions and ITC) and higher revenues for electricity transmission.

The most significant item of costs totalling EUR 354,545 thousand consists of operating costs to secure regulated services, material and energy consumption, repairs and maintenance, costs of services, personnel costs, taxes and charges, other operating costs, and depreciations.

According to individual financial statements prepared pursuant to IFRS, as at 31 December 2012, SEPS, a. s., recognizes total net assets amounting to EUR 840,354 thousand, liabilities of EUR 263,134 thousand, and equity of EUR 577,220 thousand.

The most significant item of total assets consists of long-term tangible assets amounting to EUR 679,248 thousand which are compliant with the revaluation model IAS 16 recognized in its actual value.

The company liabilities include mainly bank loans amounting to EUR 33,100 thousand, deferred tax liability of EUR 67,052 thousand, deferred revenues related especially to drawdown of subsidies for long-term tangible assets of EUR 76,692 thousand and trade payables amounting to EUR 74,962 thousand.

Equity consists of share capital amounting to EUR 81,833 thousand, legal reserve fund of EUR 16,366 thousand, other funds in the amount of EUR 145,151 thousand, fund from assets revaluation of EUR 196,846 thousand and retained earnings from previous years of EUR 137,024 thousand. Fund from assets revaluation is related to revaluation of long-term tangible assets pursuant to IAS 16 which is carried out with sufficient frequency in order the carrying value cannot significantly differ from the value recognized as at the balance sheet date when using actual values.

Pursuant to the Accountancy Act, SEPS, a. s., prepares also consolidated financial statements in compliance with IFRS as they were approved by the EU. The SEPS, a. s., consolidation includes also its 100% subsidiary OKTE, a. s., which commenced to act as a short-term electricity market organizer from 1 January 2011 and it also performs imbalance settlement of accounting entities of imbalance settlement on the territory of the Slovak Republic.

For the year ending as at 31 December 2012, according to the consolidated financial statements, the SEPS, a.s., group recognized consolidated profit after tax of EUR 78,873 thousand with consolidated revenues of EUR 541,495 thousand. As at 31 December 2012, the SEPS, a. s., group reached total consolidated assets of EUR 938,099 thousand and equity amounting to EUR 578,104 thousand. The most significant item of statements consists of long-term tangible assets amounting to EUR 680,150 thousand and the fund from asset revaluation of EUR 196,846 thousand.

The information on significant risks and uncertainties to which the company is exposed is a part of the notes to the individual financial statements of consolidated financial statements prepared pursuant to the International Financial Reporting Standards. Financial statements are a part of this Annual Report.

Profit Distribution

Item	Reality (EUR thousand)	Profit share (from reality)
Net after-tax profit	78,632	100.00%
Dividends	0	0.00%
Reserve fund	0	0.00%
Retained earnings	78,177	99.42%
Social fund (supplemental)	455	0.58%

Shortened Statements of the Financial Position as at 31 December, 2012 and as at 31 December 2011 (in EUR thous.)

	consolidated		individual	
	2012	2011	2012	2011
Assets	938,099	835,123	840,354	759,055
Non-current assets	697,460	694,286	695,419	695,370
Tangible assets	680,150	675,833	679,248	675,408
Non-tangible assets and other assets	17,310	18,453	16,171	19,962
Current assets	240,639	140,837	144,935	63,685
Inventories	948	7,199	968	898
Trade receivables and other receivables	42,562	38,069	38,037	33,170
Cash and cash equivalents	194,397	92,837	103,198	26,885
Assets intended for sale	2,732	2,732	2,732	2,732
Equity and liabilities	938,099	835,123	840,354	759,055
Equity	578,104	532,286	577,220	531,644
Share capital	81,833	81,833	81,833	81,833
Legal reserve fund	16,464	16,366	16,366	16,366
Other funds	145,151	126,145	145,151	126,145
Fund from asset revaluation	196,846	237,382	196,846	237,382
Retained earnings from previous years	137,810	70,560	137,024	69,918
Liabilities	359,995	302,837	263,134	227,412
Long-term liabilities	170,108	140,145	169,672	140,036
Short-term liabilities	189,887	162,692	93,462	87,376

Shortened Income Statements for the Years Ending on 31 December, 2012 and 2011 (in EUR thous.)

	consolidated		individual	
	2012	2011	2012	2011
Revenues	540,610	517,231	456,134	437,157
Operating costs	(438,547)	(464,246)	(354,546)	(385,503)
Pre-interest and pre-tax profit/(loss)	102,063	52,985	101,588	51,654
Financial revenues/(costs)	(442)	(779)	(330)	(424)
Pre-tax profit/(loss)	101,621	52,206	101,258	51,230
Income tax	(22,748)	(9,918)	(22,626)	(9,630)
Net profit	78,873	42,288	78,632	41,599

The data on the economic results and state of assets and liabilities are derived from the IFRS consolidated financial statements and from the IFRS individual financial statements for y. 2012. The detailed structure of revenues and costs may be presented in a different structure compared to the summary data in the Income Statement.





DCÉRSKA SPOLOČNOSŤ OKTE, a. s.
SUBSIDIARY OKTE, a. s.

DCÉRSKA SPOLOČNOSŤ OKTE, a. s.

Spoločnosť OKTE, a. s., (Organizátor krátkodobého trhu s elektrinou) začala svoju činnosť 1. januára 2011 ako dcérska spoločnosť prevádzkovateľa prenosovej sústavy Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s., ktorá je jej zakladateľom a jediným akcionárom. OKTE, a. s., je regulovaný subjekt, ktorý podlieha regulácii zo strany Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ÚRSO) a je držiteľom povolenia na činnosť organizátora krátkodobého trhu s elektrinou v Slovenskej republike.

Náplň činnosti OKTE, a. s., vyplýva z legislatívnych dokumentov, najmä zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len Zákon o energetike), zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len Zákon o regulácii), vyhláška ÚRSO č. 24/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom (ďalej len Pravidlá trhu), Prevádzkového poriadku OKTE, a. s., ako aj z legislatívnych predpisov určujúcich pôsobenie účastníkov trhu s elektrinou na európskom liberalizovanom trhu s elektrinou, najmä zo smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/72/ES o spoločných pravidlách pre vnútorný trh s elektrinou.

Spoločnosť OKTE, a. s., je v rámci Slovenskej republiky jedným z rozhodujúcich účastníkov trhu s elektrinou s významným podielom a vplyvom na vytváranie pravidiel a rozvoja energetického prostredia. V regióne strednej a východnej Európy (CEE) sa spoločnosť OKTE, a. s., snaží vytvoriť v rámci siedmich krajín tohto regiónu jednotný postup a nastavenie systémov pre jednotný trh s elektrinou v súlade s prijatým zámerom na úrovni Európskej únie.

V rámci európskeho trhu s elektrinou sa OKTE, a. s., usiluje spolu s jeho ďalšími členmi združenia EUROPEX presadzovať úlohy energetických búrz a organizátorov trhu v rámci Európskej únie, zvýšiť hospodársku súťaž vytvorením cenovej transparentnosti, riešiť otázky vytvorenia jednotného európskeho trhu a komunikovať a kooperovať s inštitúciami v rámci Európskej únie, združeniami prevádzkovateľov európskej sieť prevádzkovateľov prenosových a prepravných sústav (ENTSO-E, ENTSO-G), s Agentúrou pre spoluprácu regulačných orgánov v oblasti energetiky (ACER) atď.

Rozvoj dcérskej spoločnosti

Spoločnosť OKTE, a. s., v roku 2012 zaznamenala významný úspech v rámci európskeho regionálneho rozvoja. Od 11. septembra 2012 úspešne spolu s národnými regulačnými úradmi, prevádzkovateľmi prenosových sústav a operátormi národných trhov Českej republiky, Slovenskej republiky a Maďarska spustila do prevádzky a prevádzkuje cezhraničné prepojenie českého, slovenského a maďarského trhu s elektrinou formou implicitnej alokácie prenosových kapacít na spoločných cezhraničných profiloch. Prepojenie týchto národných trhov je jedným z krokov, ktoré majú viesť k vytvoreniu jednotného európskeho trhu s elektrinou do konca roku 2014.

V polovici roku 2012 spoločnosť OKTE, a. s., oficiálne odštartovala projekt pre rozšírenie jej činností o správu a zber nameraných údajov a centrálnej fakturácie. Cieľom projektu je do 1. januára 2014 vytvoriť, implementovať a spustiť do prevádzky jedno centrálné miesto pre správu a zber nameraných údajov v rámci Slovenskej republiky a centrálnu fakturáciu poplatkov súvisiacich s prevádzkou sústavy pre vybraných účastníkov vnútorného trhu s elektrinou, čím sa dosiahne zjednodušenie finančných tokov a zjednodušenie fakturačných služieb.

Rozvoj spoločnosti OKTE, a. s., vyplýva z jej pôsobenia a činností na slovenskom, regionálnom a celoeurópskom trhu s elektrinou. Svoj rozvoj zameriava na rozšírenie vnútorného denného trhu s elektrinou o susediace trhové oblasti v rámci regionálneho a celoeurópskeho pôsobenia. Zároveň identifikuje a sumarizuje jednotlivé potreby účastníkov trhu s elektrinou v Slovenskej republike, na ktorých základe realizuje úpravu alebo rozšírenie svojho portfólia služieb. Cieľom spoločnosti je presadzovať transparentný a nediskriminačný princíp na trhu s elektrinou a zaistiť slobodný a otvorený prístup k trhu s elektrinou pre všetkých účastníkov trhu s elektrinou.

PREVÁDZKA DCÉRSKEJ SPOLOČNOSTI

Zúčtovanie odchýlok

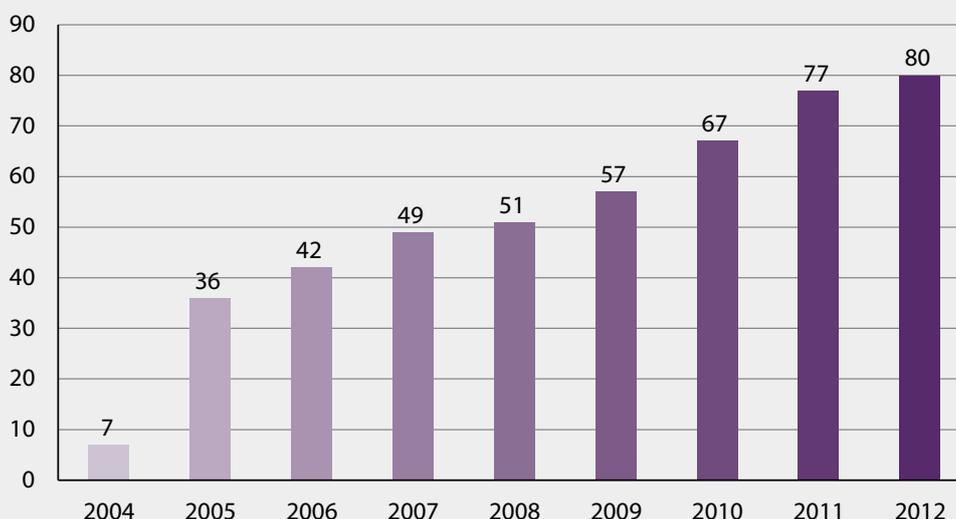
V súvislosti s novelou Nariadenia vlády č.317/2007 v znení neskorších predpisov a pre vyššiu transparentnosť bola vykonaná úprava systému zúčtovania odchýlok na nový model vyhodnocovania platný od 1. 1. 2012, ktorého cieľom bolo odstránenie viacnásobnosti. Bol zavedený koeficient pre výpočet záporných platieb pre odchýlku (kzpo). Pri dennom, dekadnom, mesačnom a upravenom mesačnom vyhodnotení bol stanovený pevný koeficient 0,7, ktorým sa násobia záporné platby za odchýlky za celé vyhodnocované obdobie. Pri konečnom, resp. upravenom konečnom vyhodnotení je tento koeficient vypočítaný ako rozdiel nákladov na regulačnú elektrinu a kladných platieb, ktorý je podelený zápornými platbami za odchýlku bez aplikácie kzpo ($kzpo = (NRE - PO+) / PO-$).

V priebehu roku 2012 bolo v systéme zúčtovateľa odchýlok zaevidovaných 80 subjektov zúčtovania odchýlok. Zúčtovanie odchýlok prebiehalo v dekadnom, mesačnom cykle, pričom konečné zúčtovania odchýlok prebiehalo v M+8.

Import a párovanie diagramov subjektov zúčtovania odchýlok, načítavanie nameraných údajov a údajov vyhodnotenej regulačnej elektriny prebiehalo v sedemdňovom režime.

Na obrázku 1 je zobrazená štatistika nárastu počtu subjektov zúčtovania od roku 2004.

Obr. 1



Komunikácia so subjektmi zúčtovania a zverejňovanie informácií v zmysle platnej legislatívy bola realizovaná prostredníctvom informačného systému zúčtovateľa odchýlok (ISZO). Pravidlá prevádzky ISZO sú súčasťou platného prevádzkového poriadku uverejneného na stránke www.iszo.sk.

Organizovanie krátkodobého cezhraničného trhu s elektrinou

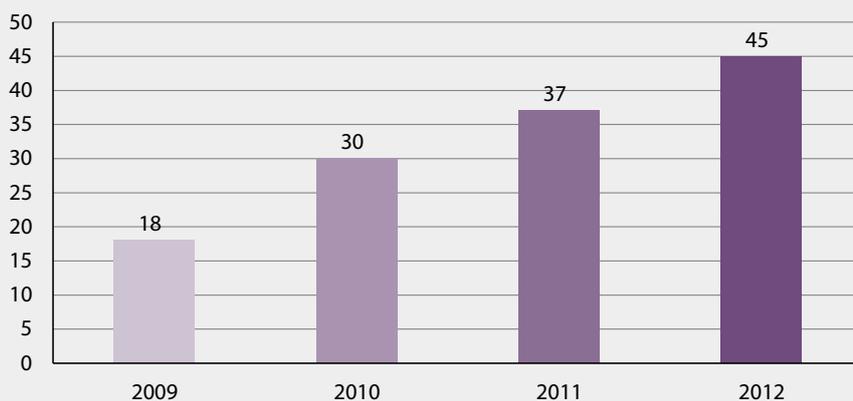
Činnosť organizovania krátkodobého cezhraničného trhu s elektrinou, tak ako aj zúčtovanie odchýlok, bola počas roku 2012 vykonávaná spoločnosťou OKTE, a. s., v zmysle platného Prevádzkového poriadku OKTE, a. s., a platných pravidiel informačného systému organizátora (IS OT), ktoré sú súčasťou platného prevádzkového poriadku OKTE, a. s., uverejneného na stránke www.isot.sk. Denné obchodovanie na profile SR/ČR a od 11. 9. 2012 aj na profile SR/HU prebiehalo v 7-dňovom režime, prostredníctvom ePortálu (www.isot.sk).

Komunikácia s účastníkmi krátkodobého trhu a zverejňovanie informácií v zmysle platnej legislatívy sú realizované prostredníctvom informačného systému organizátora trhu (ISOT).

V priebehu roku 2012 bolo v ISOT zaregistrovaných 45 účastníkov denného trhu. Vyhodnocovanie, zúčtovanie a vysporiadanie denného trhu prebiehali na dennej báze s konečným mesačným zúčtovaním.

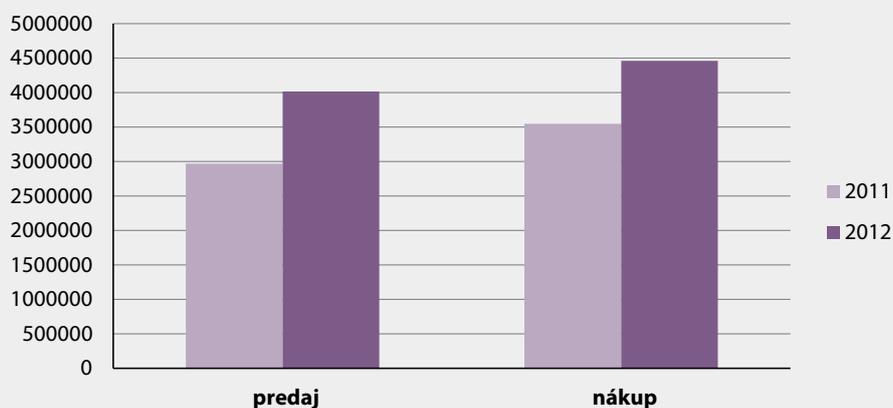
Na obrázku 2 je zobrazený počet zaregistrovaných účastníkov denného trhu od roku 2009.

Obr. 2



Na obrázku 3 je porovnanie objemu predaja a nákupu za rok 2011 a 2012 v MWh.

Obr. 3



Správa o stave majetku a výsledky hospodárenia

K 31. 12. 2012 dosiahla spoločnosť OKTE, a. s., výsledok hospodárenia pred zdanením vo výške 475-tis. eur (podľa IFRS). Výsledok hospodárenia predstavuje vyššie výnosy v oblasti organizovania trhu a zúčtovania odchýlok, k čomu prispel vyšší objem obchodu a vyšší počet subjektov. Výška zisku bola ovplyvnená aj nižším čerpaním prevádzkových nákladov v porovnaní s plánom.

Počet zamestnancov spoločnosti OKTE, a. s., sa v priebehu roka 2012 viac ako zdvojnásobil, čo sa prejavilo aj v personálnych nákladoch, ktoré vzrástli z 360-tis. eur v roku 2011 na 1 009-tis. eur v roku 2012.

Výraznou mierou sa na prevádzkových nákladoch podieľajú náklady na expertízy, práce výpočtovej techniky a poradenstvo, ktoré vyplývajú z potreby ďalšieho rozvoja a rastu spoločnosti OKTE, a. s.

Kľúčové ukazovatele výsledku hospodárenia spoločnosti OKTE, a. s., za roky 2011 a 2012 (údaje podľa IFRS)

OKTE, a. s. kľúčové ukazovatele výsledok hospodárenia v tis. eur	2011	2012	Zmena 2012/2011	Podiel na tržbách %
Tržby	98 348	105 575	7,3%	100,0%
Spotrebovaný materiál a služby	-95 507	-102 736	7,6%	-97,3%
Personálne náklady	-360	-1 009	180,3%	-1,0%
Odpisy a opravné položky k dlhodobému majetku	-1 209	-1 305	7,9%	-1,2%
Ostatné prevádzkové náklady, netto	-1	-35	3400,0%	0,0%
Prevádzkový zisk	1 271	490	-61,4%	0,5%
Finančné náklady, netto	-9	-15	66,7%	0,0%
Zisk pred daňou	1 262	475	-62,4%	0,4%
Daň	-288	-121	-58,0%	-0,1%
Čistý zisk	974	354	-63,7%	0,3%
Priemerný počet zamestnancov	11	25	127,3%	0,0%

K 31. 12. 2012 predstavovali celkové aktíva spoločnosti OKTE, a. s., 108 972-tis. eur, čo bol nárast oproti roku 2011 o 23 452-tis. eur. Najväčšou položkou aktív je obežný majetok, z toho najmä finančné účty vo výške 91 199-tis. eur (89 % z obežných aktív). Ide najmä o finančné zábezpeky vo výške 76 908-tis. eur týkajúce sa obchodovania, ktoré zložili subjekty zúčtovania a účastníci krátkodobého trhu s elektrinou. Významnou aktivitou spoločnosti OKTE, a. s., je neobežný majetok, najmä investície do dlhodobého nehmotného majetku.

Kľúčové ukazovatele – súvaha, spoločnosť OKTE, a. s., za roky 2011 a 2012 (údaje podľa IFRS)

OKTE, a. s. kľúčové ukazovatele súvaha v tis. eur	2011	2012	Zmena 2012/2011	Podiel na majetku %
Neobežný majetok	3 847	6 973	81,3%	6,4%
Obežný majetok a časové rozlíšenie	81 673	101 999	24,9%	93,6%
Bilančná suma	85 520	108 972	27,4%	100,0%
Vlastné imanie	5 575	5 831	4,6%	5,4%
Závazky a časové rozlíšenie	79 945	103 141	29,0%	94,6%

SUBSIDIARY OKTE, a. s.

OKTE, a. s. (Short-term electricity Market Organizer), commenced its activity on 1 January 2011, as a fully-owned subsidiary of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s., the transmission system operator, which is its founder and the sole shareholder. OKTE, a. s. is a regulated entity which is subject to regulation performed by the RONI and it is a holder of the licence for the activity of the market organizer in electricity in the Slovak Republic.

The scope of the OKTE, a. s., activities stems from the legislative documents, especially Act No. 251/2012 Coll. on Energy and on alteration and amendment to certain acts (hereinafter referred to as Energy Act), Act No. 250/2012 Coll. on Regulation in Network Industries (hereinafter referred to as Regulation Act), Ordinance of the RONI No. 24/2013 Coll. determining the internal electricity market rules and internal gas market rules (hereinafter referred to as Market Rules), Operation Order OKTE, a. s., as well as legislative rules defining operations of the electricity market participants on the European liberalised market in electricity especially the Directive 2009/72/EC of the European Parliament and of the Council concerning Common Rules for the internal market in electricity.

Within the Slovak Republic, OKTE, a. s., is one of the decisive participants of the market in electricity with a significant share and influence on the creation of rules and development in energy environment. In the region of Central and Eastern Europe (CEE), OKTE, a. s., aims at the creation of a unified procedure and setting the systems for a single market in electricity within seven countries of this region in compliance with the adopted plan at the European Union level.

Within the European market in electricity, OKTE, a. s., together with further members of the EUROPEX association, strives for assertion of tasks of energy exchanges and market organizers within the European Union, increase of economic competition via maintaining price transparency, dealing with issues covering single European market creation and communication and cooperation with institutions in the European Union, associations of operators of the European network of transmission and transportation systems (ENTSO-E, ENTSO-G), with the Agency for Cooperation of Energy Regulators (ACER) etc.

Development of the subsidiary company:

In 2012, OKTE, a. s., reached a significant success within the European regional development. From 11 September 2012, together with national regulatory authorities, transmission system operators and operators of national markets in the Czech Republic, the Slovak Republic, and Hungary, it successfully commissioned and operates a cross-border interconnection of the Czech, Slovak, and Hungarian markets in electricity in the form of implicit allocation of transmission capacities on the joint cross-border profiles. Integration of these national markets is one of the steps which shall result in creation of a single European market in electricity till the end of 2014.

In mid-2012, OKTE, a. s., officially launched the project for broadening its activities via the administration and collection of measured data and central invoicing. The project goal is to create, implement, and commission one central place for administration and collection of the measured data within the Slovak Republic and central invoicing of charges related to the system operation for the selected participants of the internal market in electricity as from 1 January 2014, thus achieving simplification of financial flows and simplification of invoicing services.

The development of OKTE, a. s., stems from its operation and activities on the Slovak, regional, and European-wide market in electricity. It focuses its development on the extension of the internal day-ahead market in electricity involving the neighbouring market areas within regional and European-wide operation. It, concurrently, identifies and summarizes individual needs of electricity market participants in the Slovak Republic based on which it performs adjustment or extension of its service portfolio. The company goal is to provide for transparent and non-discriminatory principles in electricity markets and to ensure free and open access to the market in electricity for all its participants.

OPERATION OF THE SUBSIDIARY COMPANY

Imbalance settlement

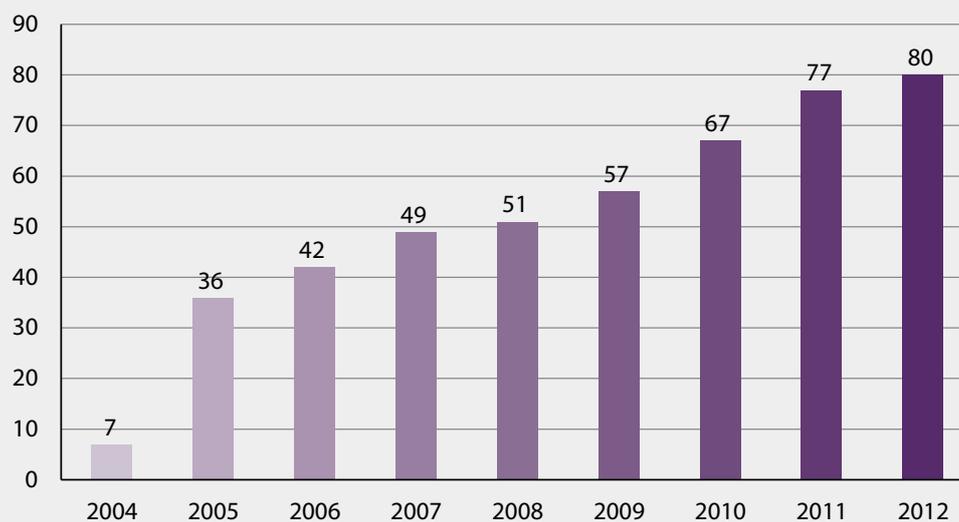
In relation to the amendment of the Government Regulation No. 317/2007 as amended and due to higher transparency, an adjustment of the imbalance settlement system to a new evaluation model applicable as from 1st January 2012 was performed, eliminating additional costs. A coefficient for calculation of negative payments for the imbalance (CofNPfD) was introduced. In case of daily, decade, monthly, and adjusted monthly evaluation a fixed coefficient of 0.7 was set, which is used to multiply negative payments for the entire evaluation period. In case of final or adjusted final evaluation, this coefficient was calculated as a difference between the costs for regulating electricity and positive payments, which is divided by negative payments for the imbalance without application of CofNPfD. $(\text{CofNPfD} = (\text{NRE} - \text{PO}+) / \text{PO}-)$.

In the course of 2012, there were 80 accounting entities of imbalance settlement registered in the clearing agent system. Imbalance settlement was carried out in the decade, monthly cycle with the final imbalance settlement performed in M+8.

Import and pairing of diagrams of the accounting entities of imbalance settlement, downloading the measured data and the data of the evaluated regulation electricity was carried out in a 7-day mode.

Figure 1 shows statistics concerning the increase in the number of the accounting entities of imbalance settlement from y. 2004

Figure 1



Communication with the accounting entities of imbalance settlement and publishing of information under the applicable legislation was executed via the imbalance settlement information system (ISZO). The ISZO Operation Rules are included in the valid Operation Order published on www.iszo.sk.

Organization of the short-term cross-border electricity market

The activity concerning organization of the short-term cross-border electricity market as well as imbalance settlement was in 2012 performed by OKTE, a. s., pursuant to the valid Operation Order OKTE, a.s., and the valid rules of the market organizer information system (IS OT) which are a part of the valid Operation Order OKTE, a.s., published on www.isot.sk. Daily trading on the SR/ČR (Slovak Republic/Czech Republic) profile and from 11.09.2012 also on the SR/HU (Slovak Republic/Hungary) profile was performed in a 7-day mode via ePortal (www.isot.sk).

Communication with short-term cross-border electricity market participants and information publishing under the valid legislation is carried out via the market organizer information system (ISOT).

In the course of 2012, there were 45 spot-market participants registered in ISOT. Spot-market evaluation, billing, and clearing were carried out on a daily-basis with the final monthly billing.

Figure 2

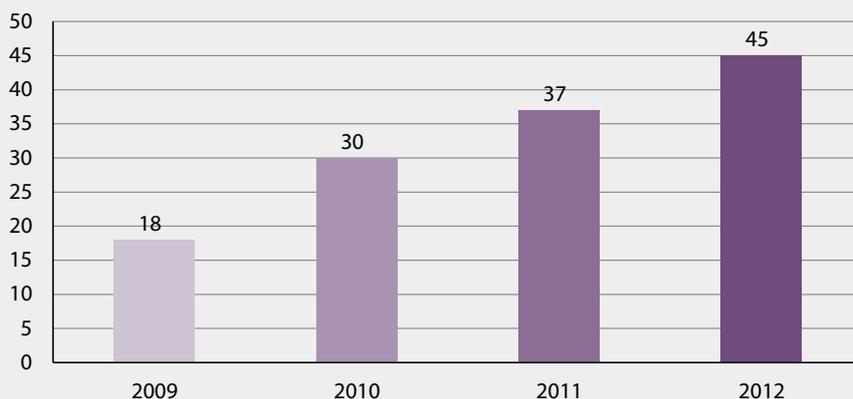
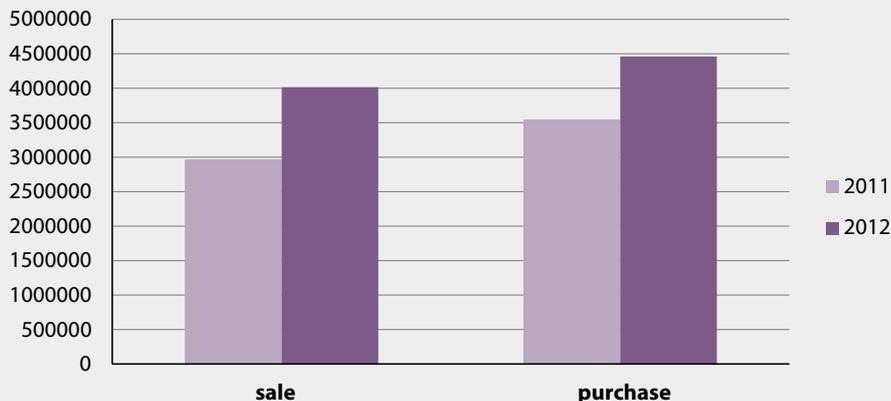


Figure 3 shows comparison of the volume of sale and purchase in y. 2011 and y. 2012 in MWh.

Figure 3



Report on financial position and economic results

As of 31 December 2012, OKTE, a. s., the pre-tax economic result amounts to EUR 475 thousand (according to the IFRS). The economic result represents higher revenues in the field of market organization and imbalance settlement, which can be attributed to higher trading volume and higher number of accounting entities. The profit was influenced also by lower spending of operational costs as compared to the plan.

In the course of 2012, the number of the OKTE, a. s., employees more than doubled, which was reflected also in staff costs that increased from EUR 360 thousand in 2011 to EUR 1,009 thousand in 2012.

A significant portion of operating costs is formed by costs of expert opinions, computer technology works, and consulting as a result from the need of further development and growth of OKTE, a. s.

Key indicators of the economic result of OKTE, a. s., in the y. 2011 and 2012 (data from the IFRS)

OKTE, a. s.			Change	Share in revenues %
Key indicators economic result in EUR thous.	2011	2012	2012/2011	
Revenues	98,348	105,575	7.3%	100.0%
Material and service consumption	-95,507	-102,736	7.6%	-97.3%
Staff costs	-360	-1,009	180.3%	-1.0%
Depreciations and adjusting items to long-term assets	-1,209	-1,305	7.9%	-1.2%
Net other operating costs	-1	-35	3,400.0%	0.0%
Operating profit	1,271	490	-61.4%	0.5%
Net financial costs	-9	-15	66.7%	0.0%
Pre-tax profit	1,262	475	-62.4%	0.4%
Tax	-288	-121	-58.0%	-0.1%
Net profit	974	354	-63.7%	0.3%
Average number of employees	11	25	127.3%	0.0%

As of 31 December 2012, the assets of OKTE, a. s., totalled EUR 108,972 thousand with an increase as compared to y. 2011 by EUR 23,452 thousand. The biggest item of assets consists of current assets where financial accounts amount to EUR 91,199 thousand (i.e. 89% of the current assets). These are formed especially by financial securities amounting to EUR 76,908 thousand to cover trading, which were deposited by the accounting entities and participants of the short-term market in electricity. A significant activity of OKTE, a. s., includes non-current assets especially investments in the long-term intangible assets.

Key indicators – Balance Sheet, OKTE, a. s., for years 2011 and 2012 (data from the IFRS)

OKTE, a. s.			Change	Share in assets %
Key indicators Balance Sheet in EUR thous.	2011	2012	2012/2011	
Non-current assets	3,847	6,973	81.3%	6.4%
Current assets and accruals	81,673	101,999	24.9%	93.6%
Balance amount	85,520	108,972	27.4%	100.0%
Equity	5,575	5,831	4.6%	5.4%
Liabilities and accruals	79,945	103,141	29.0%	94.6%





OBCHOD
TRADE

OBCHOD

Spoločnosť SEPS, a. s., je na základe licencie ÚRSO č. 2005E 0137 – 4. zmena zo dňa 18. októbra 2010 vydaná ÚRSO – na prenos elektriny na úrovni prenosovej sústavy Slovenskej republiky jediným prevádzkovateľom prenosovej sústavy v Slovenskej republike, pričom má charakter prirodzeného monopolu.

SEPS, a. s., v rámci svojich hlavných obchodných činností poskytuje prenosové a systémové služby (vrátane dodávky regulačnej elektriny), zabezpečuje podporné služby a dispečersky riadi prvky prenosovej sústavy a zariadenia poskytujúce podporné služby. Rovnako je SEPS, a. s., zodpovedná za uplatnenie tarify za prevádzkovanie systému.

Hlavná obchodná činnosť spoločnosti podlieha regulácii zo strany ÚRSO. Počnúc rokom 2012 sa začalo nové regulačné obdobie, ktoré potrvá do roku 2016. Legislatívny rámec regulácie tvorili vyhlášky Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 189/2011 z 22. júna 2011 o rozsahu cenovej regulácie v sieťových odvetviach a spôsobe jej vykonania a vyhláška č. 225/2011 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v elektroenergetike, ktorými boli nastavené nové parametre pre regulované činnosti SEPS, a. s., v rámci tohto regulačného obdobia.

Okrem hlavných obchodných činností spoločnosť SEPS, a. s., poskytovala aj iné služby, ktorých zabezpečovanie vyplýva z postavenia SEPS, a. s., ako prevádzkovateľa prenosovej sústavy, ako aj niektoré služby nesúvisiace s hlavnou obchodnou činnosťou.

Aukčná kancelária SEPS

Aukčná kancelária SEPS, a. s., v súlade s obchodnou politikou SEPS, a. s., organizovala v roku 2012 pridelovanie prenosových kapacitných práv na cezhraničnom profile prenosovej sústavy SR s Ukrajinou (WPS). Pridelovanie cezhraničných prenosových kapacít sa uskutočňovalo formou aukcií podľa pravidiel zverejnených na www.sepsas.sk. Na profile SEPS/WPS v roku 2012 vykonávala Aukčná kancelária SEPS, a. s., jednostranné pridelovanie prenosových kapacít na mesačnej a dennej báze. Denné aukcie prebiehali v sedemdňovom režime.

Pridelovanie cezhraničných prenosových kapacít na profiloch prenosovej sústavy SR s Poľskou republikou (PSE) a Maďarskou republikou (MAVIR) prebiehalo v rámci koordinovaných aukcií v CEE regióne prostredníctvom CAO Central Allocation Office GmbH vo Freisingu (Nemecko) podľa pravidiel zverejňovaných na www.central-ao.com.

Na cezhraničnom profile s Českou republikou neboli v roku 2012 prenosové kapacity pridelované na ročnej/mesačnej báze formou aukcií, ale účastníci trhu mali možnosť svoje cezhraničné prenosy voľne nominovať do času D-2 17.00 hod. (kde D je deň prenosu). Na dennej báze boli cezhraničné kapacity na profile SEPS/ČEPS pridelované implicitne, v rámci spoločného trhu SR a ČR organizovaného operátormi trhov OKTE, a. s., resp. OTE, a. s.

Počnúc 12. 9. 2012 sa začalo implicitné pridelovanie cezhraničných kapacít na dennej báze aj na profile SEPS/MAVIR v rámci prepojeného českého, slovenského a maďarského trhu s elektrinou organizovaného operátormi trhov OTE, a. s., OKTE, a. s., a HUPLEX ZRT. Zároveň počnúc 12. 9. 2012 sa na profile SEPS/MAVIR skončilo pridelovanie cezhraničných kapacít na dennej báze formou explicitných aukcií prostredníctvom CAO.

V roku 2012 pokračovalo vnútrodenné pridelovanie cezhraničných kapacít na profiloch SEPS/ČEPS, SEPS/PSE a SEPS/MAVIR. Funkciu alokátora kapacít vykonáva ČEPS. Kapacity sú pridelované bezodplatne, požiadavky na kapacitu sú vyhodnocované v poradí, v akom prídu do informačného systému alokátora kapacít. Kapacitné práva sú pridelené ako tzv. „práva s povinnosťou“, t. j. účastník trhu je povinný pridelené kapacitné práva využiť v plnom rozsahu.

Počnúc 3. 4. 2012 bol v rámci vnútrodenného pridelovania na profile SEPS/ČEPS zavedený režim 1-hodinových seáns (pridelovanie prebieha 24-krát za deň). Na profiloch SEPS/PSE a SEPS/MAVIR je zavedený režim 4-hodinových seáns (pridelovanie prebieha 6-krát za deň).

Obchodný dispečing

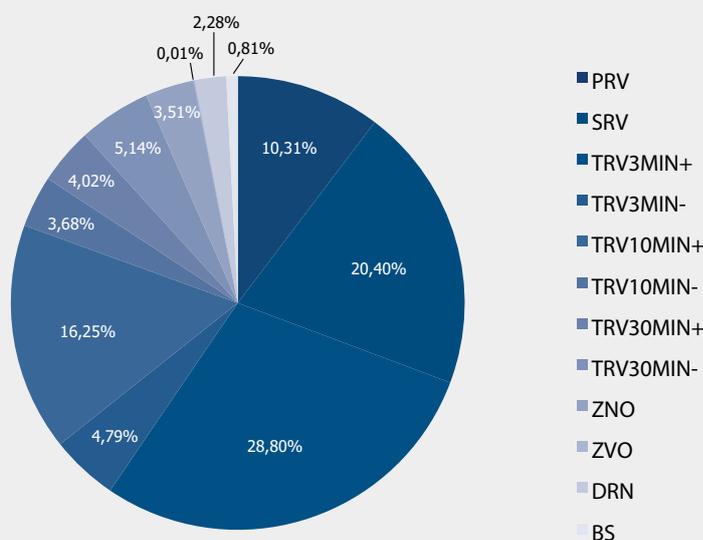
Do pôsobnosti odboru obchodného dispečingu patrí hlavne obstarávanie podporných služieb a elektriny nakupovanej na krytie strát v PS SR a vlastnú spotrebu elektrických staníc a ich obchodné vyhodnocovanie.

Od novembra 2009 je spustený do prevádzky IT systém Damas Energy, ktorého prostredníctvom Obchodný dispečing zabezpečoval v spolupráci so sekciou riadenia Slovenského energetického dispečingu nákup podporných služieb na zaistenie systémových služieb v súlade s Prevádzkovým poriadkom prevádzkovateľa prenosovej sústavy SEPS, a. s., a Technickými podmienkami prístupu a pripojenia, pravidlami prevádzkovania prenosovej sústavy, v zmysle pravidiel zverejnených na www.sepsas.sk. Od 1. 9. 2012 je v platnosti zákon č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Obchodný dispečing zabezpečil zosúladenie všetkých obchodných procesov v zmysle tohto zákona.

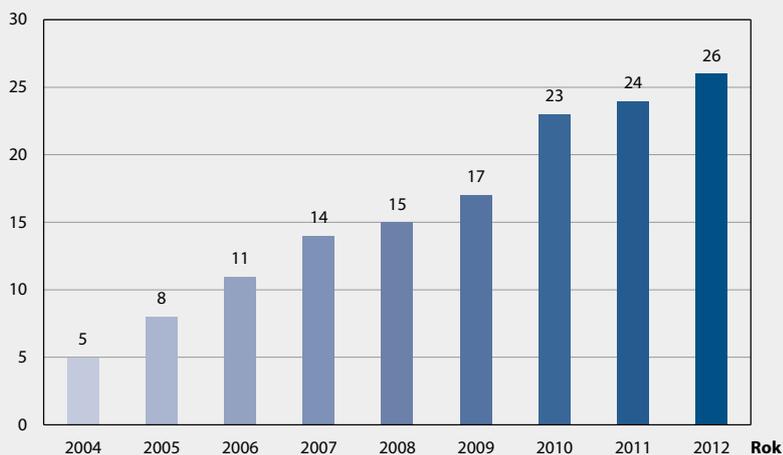
Na nižšie uvedenom grafe je zobrazené čerpanie nákladov na jednotlivé PpS ako podiel z celkových nákladov vynaložených na PpS v roku 2012, kde:

PpS	podporné služby
PRV	primárna regulácia (\pm) výkonu a frekvencie
SRV	sekundárna regulácia (\pm) výkonu a frekvencie
TRV 3MIN+	terciárna regulácia výkonu a frekvencie 3-minútová kladná
TRV 3MIN-	terciárna regulácia výkonu a frekvencie 3-minútová záporná
TRV 10MIN+	terciárna regulácia výkonu a frekvencie 10-minútová kladná
TRV 10MIN-	terciárna regulácia výkonu a frekvencie 10-minútová záporná
TRV 30MIN+	terciárna regulácia výkonu a frekvencie 30-minútová kladná
TRV 30MIN-	terciárna regulácia výkonu a frekvencie 30-minútová záporná
ZNO	zníženie odberu
ZVO	zvýšenie odberu
DRN	regulácia napätia a jalového výkonu
BS	štart z tmy

Podiel čerpania nákladov na jednotlivé PpS z celkových vyčerpaných nákladov v roku 2012



Nárast počtu poskytovateľov podporných služieb od roku 2004

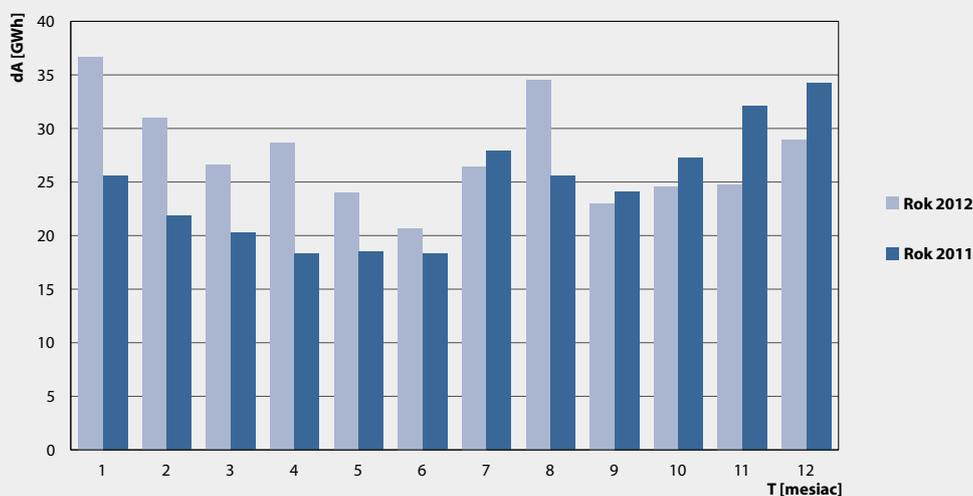


Prenesená elektrina cez prenosovú sústavu je súčtom všetkých vstupov elektriny do prenosovej sústavy vrátane importu zo susediacich sústav. V roku 2012 bolo cez prenosovú sústavu prenesených celkom 29 314,204 GWh elektriny. Oproti predchádzajúcemu roku je to 103,4 % nárast, keďže v roku 2012 bolo prenosovou sústavou prenesených 28 341,708 GWh elektriny.

Straty v prenosovej sústave sú vyhodnotené ako rozdiel medzi množstvom elektriny, ktoré vstupuje do prenosovej sústavy a množstvom elektriny, ktoré vystupuje zo sústavy, znížený o vlastnú spotrebu elektriny prevádzkovateľa sústavy.

Straty v prenosovej sústave za rok 2012 dosiahli hodnotu 329,709 GWh. Medziročne ide o nárast o 12,1 %, keďže v roku 2011 dosiahli straty v prenosovej sústave hodnotu 293,993 GWh. Podiel strát na prenesenej elektrine za rok 2012 je 1,125 %, čo je nárast oproti roku 2011, keď bol tento podiel 1,037 %. Najvyššie mesačné straty elektriny v roku 2012 boli dosiahnuté v mesiaci január (36,682 GWh) a najnižšie v mesiaci jún (20,670 GWh).

Vývoj strát - r. 2012/r. 2011



TRADE

Under the RONI License No. 2005E 0137 – 4th change of 18 October 2010 issued by RONI – for electricity transmission on the level of the transmission system of the Slovak Republic, Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s., (SEPS, a. s.) is the sole operator of the transmission system in the Slovak Republic while having the character of a natural monopoly.

SEPS, a. s., within its core business activities provides transmission and system services (including regulating electricity supply), it provides for ancillary services and it controls the transmission system components as a dispatcher as well as facilities providing ancillary services. Concurrently, SEPS is responsible for application of the tariff for the system operation.

The core business activity of the company is subject to regulation by RONI. Starting by y. 2012, a new regulatory period commenced which shall end in 2016. The legislative framework for regulation included Decrees No. 189/2011 of RONI of 22 June 2011 on the scope of price regulation in network industries and on its performance method and Decree No. 225/2011 Coll. which lays down price regulation in electricity setting new parameters for regulated activities of SEPS, a. s., within the current regulatory period.

Apart from core business activities, SEPS, a. s., provided also other services whose securing results from the SEPS, a. s., position, as the transmission system operator, as well as some services not related to the core business activity.

SEPS, a. s. Auction Office

The SEPS, a. s., Auction Office in compliance with the SEPS, a. s., trade policy organized allocation of the transmission capacity rights on the cross-border profile of the transmission system of the Slovak Republic with the Ukraine (WPS) in 2012. Allocation of cross-border transmission capacities was executed in the form of auctions according to the rules published on www.sepsas.sk. In 2012, the SEPS, a. s., Auction Office carried out a unilateral allocation of transmission capacities on monthly and daily basis on the SEPS/WPS profile. Daily auctions were conducted in a seven-day mode.

Allocation of cross-border transmission capacities on the profiles of the transmission system of the Slovak Republic with the Polish Republic (PSE) and the Hungarian Republic (MAVIR) was performed within coordinated auctions in the CEE region via CAO Central Allocation Office GmbH in Freising (Germany) according to the rules published on www.central-ao.com.

In 2012, the transmission capacities on the cross-border profile with the Czech Republic were not allocated on annual/monthly basis in the form of auctions but market participants were provided with a possibility to freely nominate their cross-border transmissions by the time D-2 5 p.m. (where D is a transmission day). The cross-border transmission capacities on the SEPS/ČEPS profile were allocated on a daily basis implicitly, within the common market of the Slovak Republic and the Czech Republic organized by the market operators, OKTE, a. s., or OTE, a. s., respectively.

Starting from 12.09.2012 implicit allocation of cross-border capacities on a daily basis was performed also on the SEPS/MAVIR profile within the coupled Czech, Slovak, and Hungarian markets in electricity organized by the market operators OTE, a. s., OKTE, a. s., and HUPLEX ZRt. Concurrently, starting from 12.09.2012, allocation of cross-border capacities on a daily basis on the SEPS/MAVIR profile in the form of explicit auctions via CAO was terminated.

In 2012, intraday process for allocation of cross-border capacities on the SEPS/ČEPS, SEPS/PSE, and SEPS/MAVIR profiles continued. The allocator function for capacities is performed by ČEPS. Capacities are being allocated free of charge, the requirements for capacity are evaluated in the order in which they are entered in the information system of the capacity allocator. Capacity rights are allocated as so called "rights with obligation", i.e. the market participant shall be obliged to use the allocated capacity rights in full extent.

Starting from 03.04.2012, a mode of 1-hour seances was introduced within intraday allocation on the SEPS/ČEPS profile (allocation is carried out 24 times a day). There is a mode of 4-hour seances in place on the SEPS/PSE and SEPS/MAVIR profiles (allocation is carried out 6 times a day).

Trade Dispatching

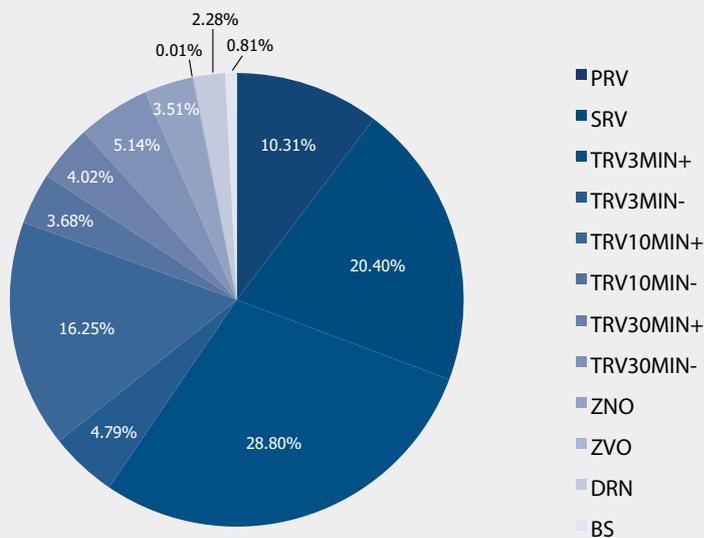
The Trade Dispatching Department competences include mainly procurement of ancillary services and electricity purchased to cover losses in the transmission system of the Slovak Republic and own consumption of substations and their business evaluation.

From November 2009, the Damas Energy IT system was commissioned via which the trade Dispatching in cooperation with the Dispatching Section of the Slovak Energy Dispatching provided for purchase of ancillary services to secure system services in line with the Operation Order of SEPS, a. s., and Technical Conditions for Access and Connection, the rules for the transmission system operation pursuant to the rules published on www.sepsas.sk. From 01.09.2012, the Act No. 251/2012 Coll. on Energy and on amendment and supplementation of some acts came into force. Trade dispatching provided for harmonization of all business processes under this Act.

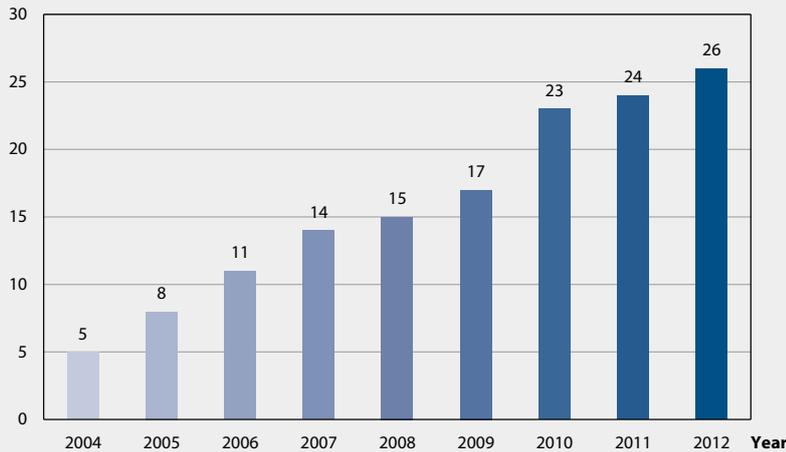
The below chart shows drawdown of costs for particular ancillary services as a share in total costs incurred for ancillary services in 2012, where:

- PaS ancillary services
- PRV primary regulation (\pm) of performance and frequency
- SRV secondary regulation (\pm) of performance and frequency
- TRV3MIN+ tertiary regulation of performance and frequency 3-minute positive
- TRV3MIN- tertiary regulation of performance and frequency 3-minute negative
- TRV10MIN+ tertiary regulation of performance and frequency 10-minute positive
- TRV10MIN- tertiary regulation of performance and frequency 10-minute negative
- TRV30MIN+ tertiary regulation of performance and frequency 30-minute positive
- TRV30MIN- tertiary regulation of performance and frequency 30-minute negative
- ZNO takeoff reduction
- ZVO takeoff increase
- DRN voltage and reactive power regulation
- BS black start

Share of Cost Drawdown for Particular PaS out of Total Cost Drawdown in 2012



Increase in the Number of Ancillary Service Providers since 2004

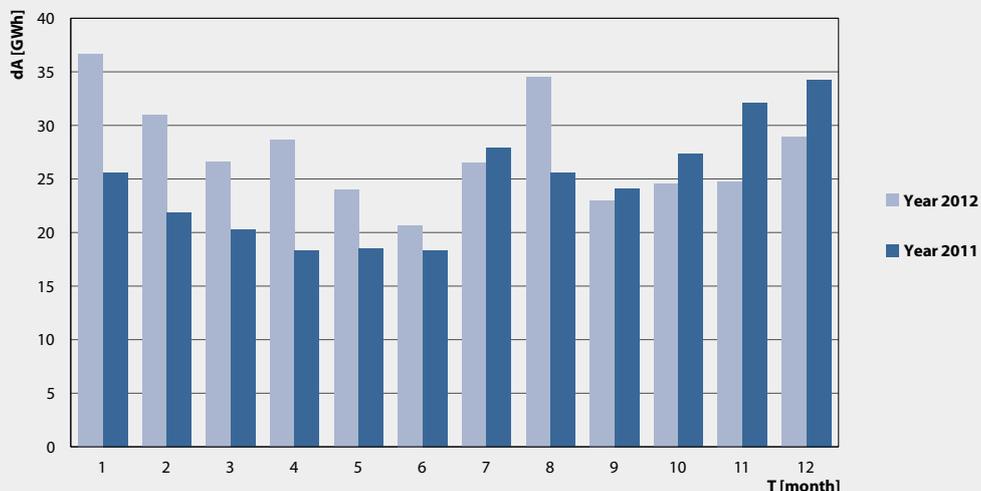


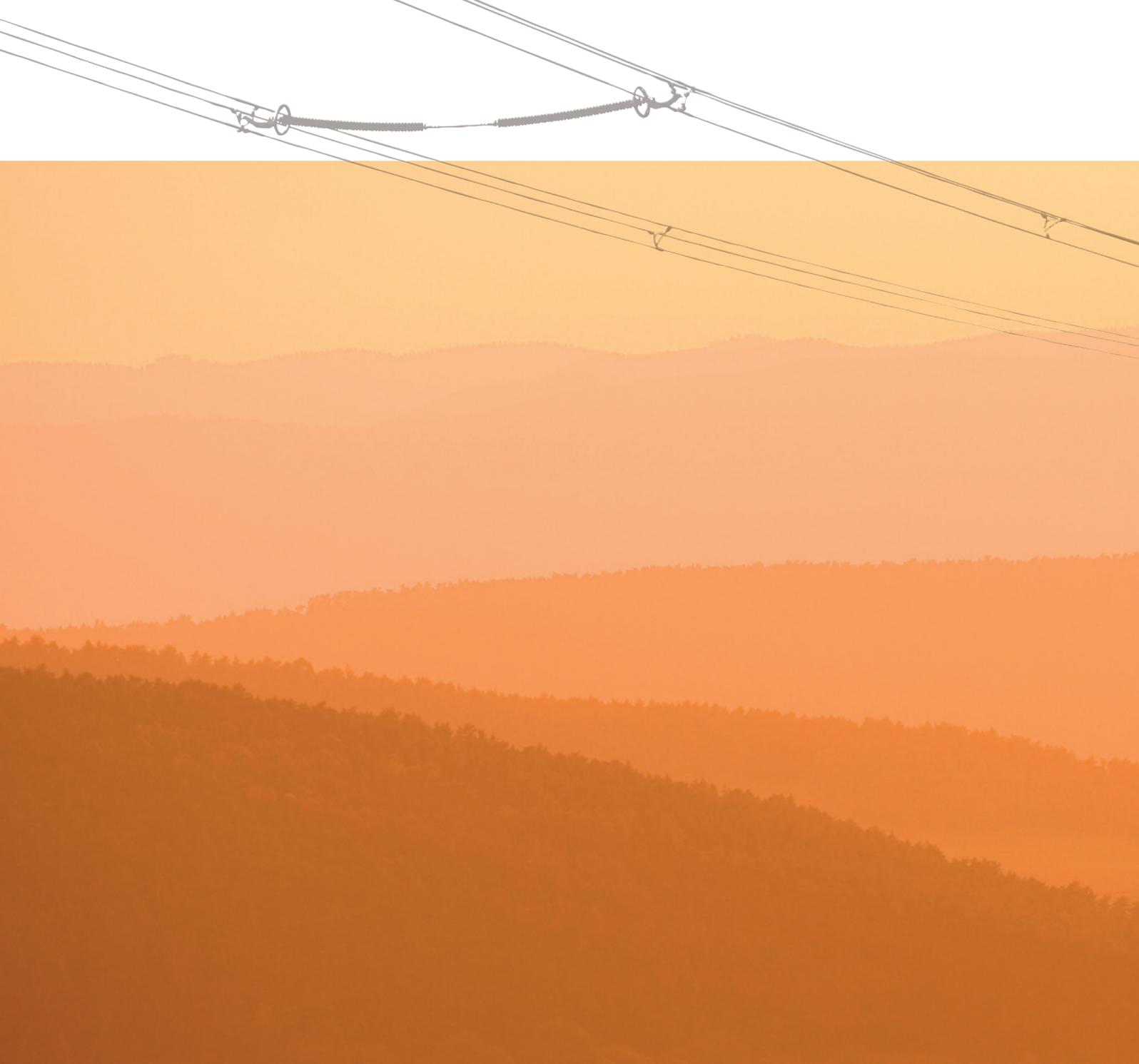
The electricity transmitted via the transmission system is a summary of all electricity inputs into the transmission system including import from the neighbouring systems. In 2012, total of 29,314.204GWh of electricity were transmitted via the transmission system. Against the previous year, it is increase by 103.4% since in 2012 the transmission system transmitted 28,341.708GWh of electricity.

Losses in the transmission system are evaluated as a difference between the electricity volume entering the transmission system and the electricity volume going out of the system less own electricity consumption of the system operator.

Losses in the transmission system in 2012 amounted to 329.709GWh. Inter-annually, it means increase by 12.1%, since in 2011 the losses in the transmission system amounted to 293.993GWh. The share of losses in the electricity transmitted in 2012 is 1.125%, what means increase against 2011, when the share was 1.037%. The highest monthly electricity losses in 2012 were reached in January (36.682GWh) and the lowest ones in June (20.670GWh).

Development of Losses - y. 2012/y. 2011





INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT AND FINANCIAL
STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2012
PREPARED IN ACCORDANCE WITH
INTERNATIONAL FINANCIAL REPORTING STANDARDS (IFRS)
AS ADOPTED BY THE EUROPEAN UNION



SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA
A ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2012
ZOSTAVENÁ PODĽA MEDZINÁRODNÝCH ŠTANDARDOV
PRE FINANČNÉ VÝKAZNÍCTVO (IFRS)
V ZNENÍ PRIJATOM EURÓPSKOU ÚNIOU

Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.

**Správa nezávislého audítora a
účtovná zázvierka
k 31. decembru 2012**

**zostavená podľa Medzinárodných štandardov
pre finančné výkazníctvo (IFRS)
v znení prijatom Európskou úniou**

Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.
 Účtovná zvierka za rok končiaci 31. decembra 2012 zostavená podľa Medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo (IFRS) v znení prijatom Európskou úniou

Index k účtovnej zvierke

	Strana
Správa nezávislého audítora akcionárovi, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti	
Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.	
Výkaz finančnej pozície	1
Výkaz ziskov a strát a Výkaz komplexného výsledku hospodárenia	3
Výkaz zmien vlastného imania	4
Výkaz peňažných tokov	5

Poznámky účtovnej zvierky:

1	Všeobecné informácie	6
2	Súhrn hlavných účtovných postupov	8
3	Riadenie finančného rizika	21
4	Významné účtovné odhady a rozhodnutia	27
5	Hmotný majetok	30
6	Nehmotný majetok	36
7	Dlhodobý majetok určený na predaj	37
8	Cenné papiere a podiely	37
9	Finančný majetok	37
10	Finančné nástroje podľa kategórie	38
11	Zásoby	39
12	Pohľadávky z obchodného styku a iné pohľadávky	39
13	Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	41
14	Vlastné imanie	41
15	Závazky z obchodného styku a iné záväzky	43
16	Bankové úvery a finančný leasing	44
17	Dotácie a Ostatné výnosy budúcich období	47
18	Odložená daň z príjmov	48
19	Rezervy na záväzky a poplatky	49
20	Tržby	52
21	Spotreba materiálu a služieb	53
22	Personálne náklady	54
23	Ostatné prevádzkové náklady	54
24	Ostatné prevádzkové výnosy	54
25	Finančné náklady netto	54
26	Daň z príjmov	55
27	Podmienené záväzky	55
28	Zmluvné záväzky	56
29	Peňažné toky z prevádzkovej činnosti	58
30	Transakcie so spriaznenými stranami	58
31	Udalosti po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná zvierka	61



KPMG Slovensko spol. s r. o.
Dvořákovo nábrežie 10
P. O. Box 7
820 04 Bratislava 24
Slovakia

Telephone +421 (0)2 59 98 41 11
Fax +421 (0)2 59 98 42 22
Internet www.kpmg.sk

Správa nezávislého audítora

Akcionárovi, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s., ktorá obsahuje výkaz o finančnej pozícii k 31. decembru 2012, výkazy komplexného výsledku, zmien vlastného imania a peňažných tokov za rok končiaci 31. decembrom 2012, ako aj poznámky obsahujúce súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalších vysvetľujúcich informácií.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu spoločnosti

Štatutárny orgán spoločnosti je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítora berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

**Názor**

Podľa nášho názoru účtovná zvierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti k 31. decembru 2012, výsledku jej hospodárenia a peňažných tokov za rok končiaci 31. decembrom 2012 v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou.

12. marec 2013
Bratislava, Slovenská republika

Audítorská spoločnosť:
KPMG Slovensko spol. s r. o.
Licencia SKAU č. 96



Zodpovedný audítor:
Richard Farkaš
Licencia SKAU č. 406

Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.

**Independent Auditors' Report and
Financial Statements
for the year ended 31 December 2012**

**Prepared in accordance with
International Financial Reporting Standards
(IFRS) as adopted by the European Union**

Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.

Financial Statements for the year ended 31 December 2012 prepared in accordance with International Financial Reporting Standards (IFRS) as adopted by the European Union

Index to the Financial Statements

	Page
Independent Auditors' Report to the Shareholder, Supervisory Board and Board of Directors of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.	
Statement of Financial Position	1
Income Statement and Statement of Comprehensive Income	3
Statement of Changes in Equity	4
Statement of Cash Flows	5
 Notes to the Financial Statements:	
1 General Information	6
2 Summary of significant accounting policies	8
3 Financial Risk Management	21
4 Critical accounting estimates and judgements	27
5 Property, plant and equipment	29
6 Intangible assets	35
7 Non-current assets held for sale	36
8 Shares in subsidiaries and other investments	36
9 Financial assets	36
10 Financial instruments by category	37
11 Inventories	38
12 Trade and other receivables	38
13 Cash and cash equivalents	40
14 Shareholder's Equity	41
15 Trade and other payables	42
16 Bank loans and finance lease liabilities	43
17 Grants and deferred revenues	46
18 Deferred tax	47
19 Provisions for liabilities and charges	48
20 Revenues	51
21 Consumed materials and services	52
22 Personnel costs	53
23 Other operating expenses	53
24 Other operating income	53
25 Finance expense, net	53
26 Income tax expense	54
27 Contingencies	54
28 Commitments	55
29 Cash generated from operations	56
30 Related party transactions	57
31 Events after the reporting period	60



KPMG Slovensko spol. s r. o.
 Dvořákovo nábrežie 10
 P. O. Box 7
 820 04 Bratislava 24
 Slovakia

Telephone +421 (0)2 59 98 41 11
 Fax +421 (0)2 59 98 42 22
 Internet www.kpmg.sk

Translation of the statutory Auditor's Report originally prepared in Slovak

Independent Auditor's Report

To the Shareholder, Supervisory Board and Board of Directors of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.:

We have audited the accompanying financial statements of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s. ("the Company"), which comprise the statement of financial position as at 31 December 2012, the statements of comprehensive income, changes in equity and cash flows for the year then ended, and notes, comprising a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Management's Responsibility for the Financial Statements

Management as represented by the statutory body is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the European Union and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on our judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, we consider internal control relevant to the entity's preparation of the financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

KPMG Slovensko spol. s r.o., a Slovak limited liability company and a member firm of the KPMG network of independent member firms affiliated with KPMG International Cooperative ("KPMG International"), a Swiss entity.

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 4864/B
 Commercial register of District court Bratislava I, section Sro, file No. 4864/B

IČO/Registration number: 31 348 238
 Evidenčné číslo licencie audítora: 96
 Licence number of statutory auditor: 96



Opinion

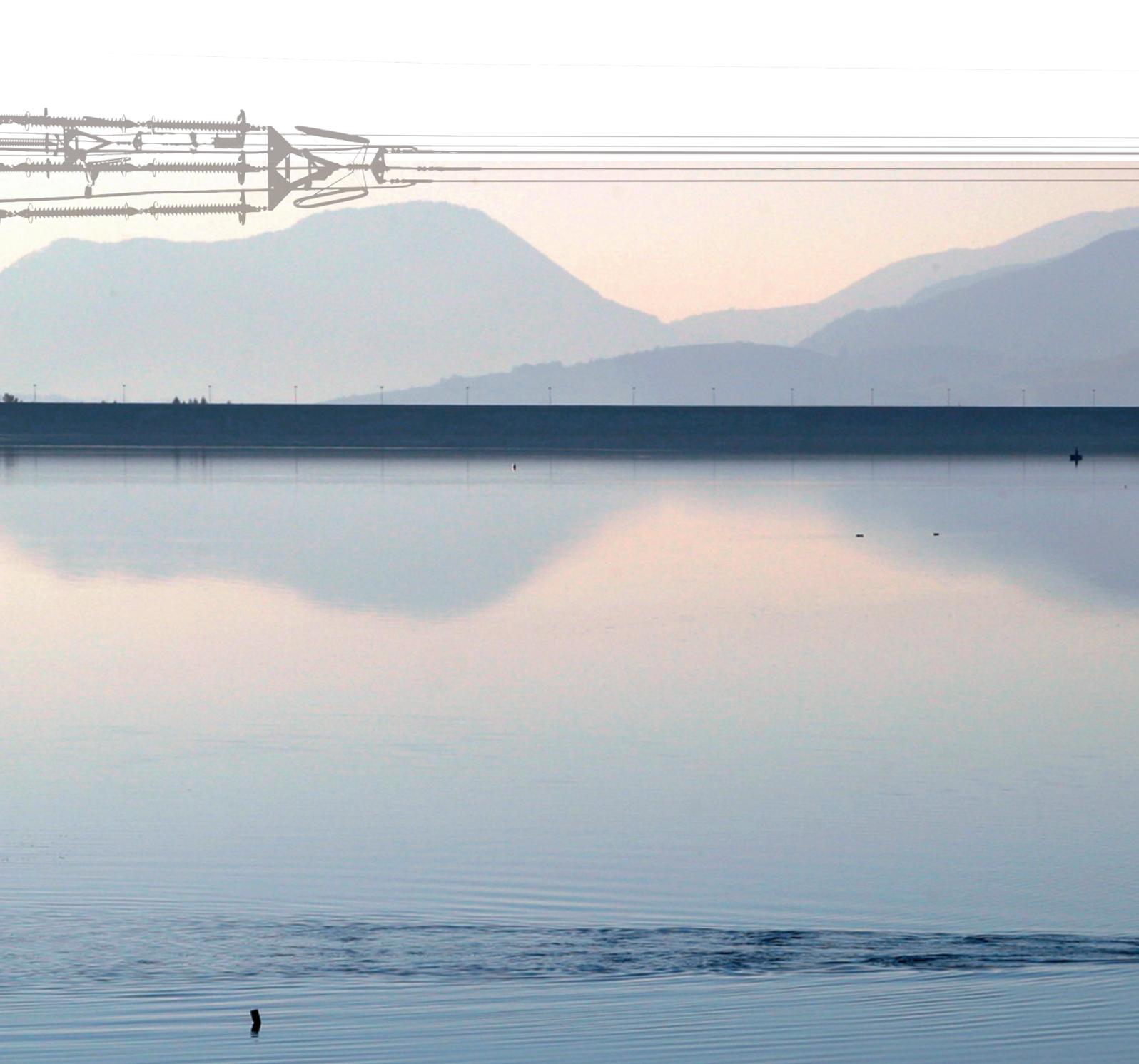
In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2012, and of its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the European Union.

12 March 2013
Bratislava, Slovak Republic

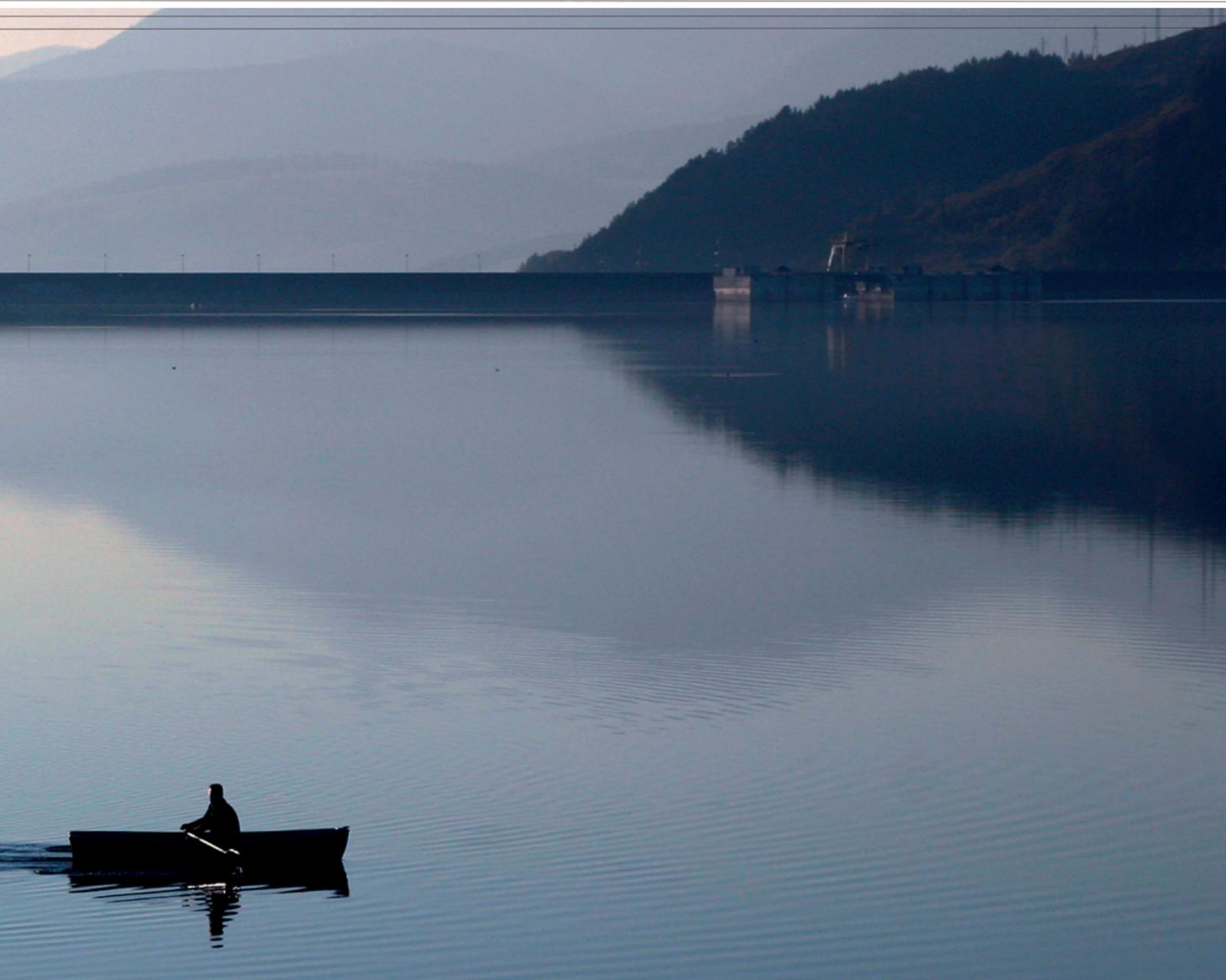
Auditing company:
KPMG Slovensko spol. s r.o.
License SKAU No. 96



Responsible auditor:
Richard Farkaš
License SKAU No. 406



INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT
AND CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2012
PREPARED IN ACCORDANCE WITH
INTERNATIONAL FINANCIAL REPORTING STANDARDS (IFRS)
AS ADOPTED BY THE EUROPEAN UNION



SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA
A KONSOLIDOVANÁ ÚČTOVNÁ
ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2012
ZOSTAVENÁ PODĽA MEDZINÁRODNÝCH
ŠTANDARDOV PRE FINANČNÉ VÝKAZNÍCTVO (IFRS)
V ZNENÍ PRIJATOM EURÓPSKOU ÚNIOU

Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.

**Správa nezávislého audítora a
Konsolidovaná účtovná zvierka
k 31. decembru 2012**

**zostavená podľa Medzinárodných štandardov
pre finančné výkazníctvo (IFRS)
v znení prijatom Európskou úniou**

Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.

Konsolidovaná účtovná zvierka za rok končiaci 31. decembra 2012 zostavená podľa
Medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo (IFRS) v znení prijatom Európskou úniou

Index ku konsolidovanej účtovnej zvierke

	Strana
Správa nezávislého audítora akcionárovi, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.	1
Konsolidovaný výkaz finančnej pozície	3
Konsolidovaný výkaz ziskov a strát a konsolidovaný výkaz komplexného výsledku hospodárenia	4
Konsolidovaný výkaz zmien vlastného imania	5
Konsolidovaný výkaz peňažných tokov	5
 Poznámky konsolidovanej účtovnej zvierky:	
1 Všeobecné informácie	6
2 Súhrn hlavných účtovných postupov	8
3 Riadenie finančného rizika	21
4 Významné účtovné odhady a rozhodnutia	27
5 Hmotný majetok	30
6 Nehmotný majetok	36
7 Dlhodobý majetok určený na predaj	37
8 Cenné papiere a podieľy	37
9 Finančný majetok	38
10 Finančné nástroje podľa kategórie	39
11 Zásoby	40
12 Pohľadávky z obchodného styku a iné pohľadávky	41
13 Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	43
14 Vlastné imanie	44
15 Závazky z obchodného styku a iné záväzky	46
16 Bankové úvery a finančný leasing	47
17 Dotácie a Ostatné výnosy budúcich období	50
18 Odložená daň z príjmov	51
19 Rezervy na záväzky a poplatky	53
20 Tržby	56
21 Spotreba materiálu a služieb	57
22 Personálne náklady	58
23 Ostatné prevádzkové náklady	58
24 Ostatné prevádzkové výnosy	58
25 Finančné náklady netto	59
26 Daň z príjmov	59
27 Podmienené záväzky	60
28 Zmluvné záväzky	60
29 Podmienené aktíva	60
30 Peňažné toky z prevádzkovej činnosti	62
31 Transakcie so spriaznenými stranami	62
32 Udalosti po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná zvierka	65



KPMG Slovensko spol. s r. o.
Dvořákovo nábrežie 10
P. O. Box 7
820 04 Bratislava 24
Slovakia

Telephone +421 (0)2 59 98 41 11
Fax +421 (0)2 59 98 42 22
Internet www.kpmg.sk

Správa nezávislého audítora

Akcionárovi, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.:

Uskutočnili sme audit priloženej konsolidovanej účtovnej zvierky spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s., ktorá obsahuje konsolidovaný výkaz o finančnej pozícii k 31. decembru 2012, konsolidované výkazy komplexného výsledku, zmien vlastného imania a peňažných tokov za rok končiaci 31. decembrom 2012, ako aj poznámky obsahujúce súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalších vysvetľujúcich informácií.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu spoločnosti

Štatutárny orgán spoločnosti je zodpovedný za zostavenie konsolidovanej účtovnej zvierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie konsolidovanej účtovnej zvierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto konsolidovanú účtovnú zvierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že konsolidovaná účtovná zvierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v konsolidovanej účtovnej zvierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v konsolidovanej účtovnej zvierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie konsolidovanej účtovnej zvierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie konsolidovanej účtovnej zvierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.



Názor

Podľa nášho názoru konsolidovaná účtovná zvierka poskytuje pravdivý a verný obraz konsolidovanej finančnej situácie spoločnosti k 31. decembru 2012, konsolidovaného výsledku jej hospodárenia a konsolidovaných peňažných tokov za rok končiaci 31. decembrom 2012 v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou.

28. marec 2013
Bratislava, Slovenská republika

Audítorská spoločnosť:
KPMG Slovensko spol. s r. o.
Licencia SKAU č. 96



Zodpovedný audítor:
Richard Farkaš
Licencia SKAU č. 406

Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.

**Independent Auditor's Report and
Consolidated Financial Statements
for the year ended 31 December 2012**

**Prepared in accordance with International
Financial Reporting Standards (IFRS)
as adopted by the European Union**

Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.

Consolidated Financial Statements for the year ended 31 December 2012 prepared in accordance with International Financial Reporting Standards (IFRS) as adopted by the European Union

Index to the Consolidated Financial Statements

	Page
Independent Auditors' Report to the Shareholder, Supervisory Board and Board of Directors of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.	
Consolidated Statement of Financial Position	1
Consolidated Income Statement and Consolidated Statement of Comprehensive Income	3
Consolidated Statement of Changes in Equity	4
Consolidated Statement of Cash Flows	5
 Notes to the Financial Statements:	
1 General Information	6
2 Summary of significant accounting policies	9
3 Financial Risk Management	22
4 Critical accounting estimates and judgements	27
5 Property, plant and equipment	30
6 Intangible assets	36
7 Non-current assets held for sale	37
8 Shares and other investments	37
9 Financial assets	38
10 Financial instruments by category	38
11 Inventories	40
12 Trade and other receivables	40
13 Cash and cash equivalents	42
14 Shareholder's Equity	43
15 Trade and other payables	45
16 Bank loans	46
17 Grants and deferred revenues	48
18 Deferred tax	49
19 Provisions for liabilities and charges	51
20 Revenues	54
21 Consumed materials and services	55
22 Personnel costs	56
23 Other operating expenses	56
24 Other operating income	56
25 Finance expense, net	57
26 Income tax expense	57
27 Contingencies	58
28 Commitments	58
29 Contingent assets	60
30 Cash generated from operations	60
31 Related party transactions	60
32 Events after the reporting period	64



KPMG Slovensko spol. s r. o.
 Dvořáckovo nábrežie 10
 P. O. Box 7
 820 04 Bratislava 24
 Slovakia

Telephone +421 (0)2 59 98 41 11
 Fax +421 (0)2 59 98 42 22
 Internet www.kpmg.sk

Translation of the statutory Auditor's Report originally prepared in Slovak language

Independent Auditor's Report

To the Shareholders, Supervisory Board and Board of Directors of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.:

We have audited the accompanying consolidated financial statements of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s. ("the Company"), which comprise the statement of consolidated financial position as at 31 December 2012, the consolidated statements of comprehensive income, changes in equity and cash flows for the year then ended, and notes, comprising a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Management's Responsibility for the Consolidated Financial Statements

Management as represented by the statutory body is responsible for the preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the European Union and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on our judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, we consider internal control relevant to the entity's preparation of the consolidated financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

KPMG Slovensko spol. s r.o., a Slovak limited liability company and a member firm of the KPMG network of independent member firms affiliated with KPMG International Cooperative ("KPMG International"), a Swiss entity.

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 4864/B
 Commercial register of District court Bratislava I, section Sro, file No. 4864/B

IČO/Registration number: 31 348 238
 Evidenčné číslo licencie audítora: 96
 Licence number of statutory auditor: 96



We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Opinion

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the consolidated financial position of the Company as at 31 December 2012, and of its consolidated financial performance and its consolidated cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the European Union.

28 March 2013
Bratislava, Slovak Republic

Auditing company:
KPMG Slovensko spol. s r.o.
License SKAU No. 96



Responsible auditor:
Richard Farkaš
License SKAU No. 406



Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s.

Mlynské nivy 59/A
824 84 Bratislava 26

www.sepsas.sk